中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話 編輯部：七三零七零六 採訪部：七二零六二七、七二三四九二 營業部、廣告部：七二九三零七、七三零七零八 社長室：七二四八五四 總編輯：七二七二弍二 經理室：七二七二六一 中區辦事處：二弍一弍三八、二弍五四九五
電報掛號二零七五五 郵箱六二二號
今日出紙三張半每份弍毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一五八九八號

聯接北越與中國大陸間主要通道
河內東北一鐵路系統 被美空軍戰鬥機炸毀

【峴港十二日美聯社電】美國飛行員星期五日報告稱：美國戰鬥轟炸機，已將河內東北聯接河內與中共大陸之主要鐵路系統，予以炸斷。美國空軍中隊長奧爾曼中校稱：上述的轟炸行動，係於星期四日美機深入北越，轟炸河內東北時，將該鐵路的一座主要橋樑炸斷。他說：該座橋樑極度堅固，似有三至四座水泥鋼骨橋柱支持。美機曾對該橋，作十五分鐘的轟炸。

曼斯菲爾報告訪平經過時表示
越戰不致釀成大危機 美俄日毛將和平共存

【華盛頓十一日美聯社電】參議員曼斯菲爾於星期四日對參議院稱：中共與蘇俄間的鴻溝，「將不會克服，除非我們做出愚昧的事情，迫使它們團結。」

當參議員傑克遜向曼斯菲爾提出下述問題時，他描述中共領袖非常關心蘇俄間的關係。

曼氏在報導最近他與參議院共和黨領袖史葛特前往中國大陸進行為期十六天的訪問時，指出蘇俄在中亞細亞長達四千五百哩的中、俄界上，維持數十萬名軍隊。

他說：中共領導階層對中共與蘇俄間關係的關心「如此深切，我們並不知道雙方間的鴻溝有多闊」。

他說：蘇俄現仍佔據六十萬至七十萬方哩的中國土地，即是沙皇時代自滿清手中攫取的。

中共希望蘇俄修改邊界，歸還蘇俄取得的領土。他說：一旦上述事情達成後，中共將會願意與蘇俄討論其他問題。

當傑克遜向曼斯菲爾問及中共與美國改善關係，是否會對北平與蘇俄間的關係有不利的影響時，曼氏回答稱，「我認為不會。因為在尼克遜總統訪問中國大陸時，已明白表示他無意加入中共與蘇俄間的糾紛中。」

他又同時指出，尼克遜前往北平訪問所立即引致的結果，是蘇俄大使要求中共「外交部」，恢復舉行雙方間邊界問題的談判。

曼氏在答覆詢問時說：在他與中共「總理」周恩來及「副外長」喬冠華的會談中，並未提出承認孟加拉國的問題。曼斯菲爾與史葛特曾與周恩來會晤八小時，並與喬冠華進行了五小時以上的會談。

曼氏說：他們祇有一次偶然提到印度。他並無詳細予以解釋。但他指出：中共軍曾開入印度，要求修改雙方邊界，雙方重訂邊界後，雙方便撤退它們軍隊。

曼氏在反映他的基本樂觀主義時宣稱：中共與美國間關係的正常化，現正開始。他說：「希望這將會促進中共與日本及蘇俄與日本間關係獲致同樣的正常化。」

他說：中南半島戰爭轉趨激烈的新發展，已「加長了遮蓋着亞洲和平希望的影子，並使中共與美國和解的可能性暫時趨於晦暗」。但當這些影子離開後，亞洲的局勢有機會趨於好轉。

他說：「我確信這個機會比邁向危險的機會高得多，美國、中共、日本及蘇俄分享西太平洋的和平及鞏固的共同利益。」

「未來某一個時期，這些共同利益可能會形成若干有關該區安全的新安排的基礎，而這些新安排將會驅退自第二次世界大戰起即存留已久的基本恐懼觀念。」

華府官員表樂觀態度
尼克遜訪俄行 仍按計劃進行

【華盛頓十二日路透社電】儘管克姆林宮譴責美國封鎖北越的行動，但越來越多美國官員認為：蘇俄將會貫徹尼克遜總統在五月廿二日前往莫斯科訪問的計劃。

美官員又稱：直至目前，蘇俄對尼克遜本星期下令在北越海港佈雷以截阻北越獲得戰爭物資的行動，採取任何外交攤牌。

但他們又說：蘇俄可能仍未作出一項最後的決定。

美國政府一部分人士說：他們相信蘇俄昨日所發表的聲明，可能是克宮在討論一項最後決定之前所作出的一種保留性的反應。

此間官員說：蘇俄把美國的決定斥為「一種嚴重違反國際公認的航海自由原則」的行動的聲明，與尼克遜總統所作出的嚴重挑戰比較，則蘇俄聲明較溫和的。

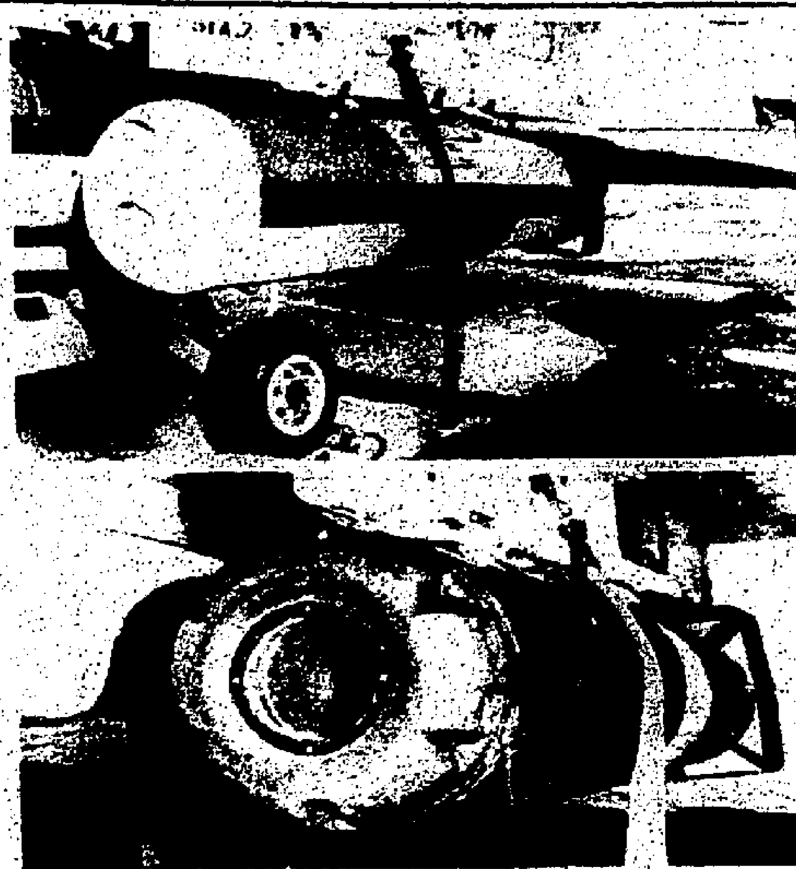
他們更注意到蘇俄聲明中未有提及尼克遜總統的莫斯科之行。

【華盛頓十一日法新社電】蘇俄對外貿易部長巴托里契夫今天說：尼克遜總統的莫斯科之行依計劃進行是毫無疑問的。到白宮禮貌式的謁見尼克遜總統後，在蘇俄大使館門外向記者發表談話。他說：他與尼克遜總統的會談沒有討論越南或美蘇高峯會議。

北越補充兵源 驅使學生參戰

【香港十二日路透社訊】北越今日宣稱：現已發動一次的徵兵運動，而在校學生亦須當兵。此間認為該項新的徵兵，顯示河內需要更多的軍隊，不是擴大軍事行動，就是補充在戰場上蒙受的損失，或兩者俱是。河內電台稱，年青人爭取投軍，年長者亦申請，當局讓其子弟參戰，「保衛祖國」。

該電台又稱，各學校、企業和政府機構報告，年青人對投軍的號召，反應熱烈。



「水雷」外觀：這是美國「五角大厦」五月十一日發表的兩幅顯示兩枚典型的「空投」水雷的圖片。這些圖片是在美國噴射戰鬥機下窺所拍攝的。但「五角大厦」發言人說：圖內的「MK——卅三型」水雷（上圖）及「MK——卅六型」水雷（下圖），不一定是美國用來封鎖北越海港的兩種水雷。（合衆國際社無線電傳眞）

黎德壽在巴黎 開記者招待會

【巴黎十二日法新社電】此間正式宣佈：出席巴黎和談（現已中止）的北越代表團的特別顧問黎德壽，將在今日格林威治時間下午四時（香港時間十三日凌晨一時）舉行一次記者招待會。來自該代表團總部的一項公報說：該記者招待會將在此間近郊的「皇帝酒店」舉行。

高棉最高司令部透露
大批共軍撤出高棉

【金邊十二日法新社電】高棉最高司令部於今日說：它估計有大批的北越軍和越共部隊——主要是戰鬥單位——已離開了高棉。

現時高棉境內的共軍人數是二萬五千人到三萬人之間，而較六個星期前北越發動南侵時，共軍的人數約減少了二萬人或低於此數。

一位高棉最高司令部的發言人說：大部分在高棉的越共和北越軍部隊，是担任後勤任務，是把軍隊和武器從北越運到南越的中央高地和三角洲地區的主要「通道」。

在高棉境內的共軍作戰單位，主要是北越第一步兵師，該師曾在高棉南部的貢不和茶膠省進行軍事活動，政府軍於上星期放棄了在該兩個省區內的七個據點。

在高棉鸚鵡咀區的柴楨周圍和第一號公路沿綫，又有三支稱為「自主部隊」的共軍，而政府軍於四月尾時，曾喪失了在該些地區內的九個據點，一支龐大的共軍部隊已進駐到更西北的波羅勉省府的周圍，這個城市和柴楨已被孤立。

安祿戰綫砲火激烈之際
北越軍隊逐漸撤出 南越中央海岸佔區

【南越．歸仁十二日路透社電】軍方人士於今日說：北越軍隊逐漸撤出他們沿着南越中央海岸地區所佔領的地區，而南越政府軍正計劃着一次反攻行動，以收復在共軍攻勢中失陷的人口最稠密的地區。

該些人士說：一些於三星期前在攻陷南越平定省的戰事中，担任前鋒的北越軍部隊，已返回在北部鄰近的廣義省內的叢林庇護所中。

一位美國軍事顧問說：這可能是由於美國和南越戰鬥轟炸機的廣泛轟炸所造成。他又說：或者是他們已遭受到一項嚴重的傷亡。

【西貢十二日法新社電】一位南越最高司令部發言人說：北越軍和越共部隊於今日向西貢以北六十哩的省府安祿發射了七百枚的砲彈。

南越軍部隊正在這個城市內進行「清剿」行動，該市仍有部分地區被共軍佔據着。

這次的戰鬥，沒有昨日所爆發的戰事那麼龐大。於昨日，北越軍和越共部隊在向安祿市發射了不少於八千枚的砲彈和火箭之後，便與坦克軍向該市進攻。

【南越．仲盛十二日路透社電】當西貢以北五十六哩而現已完全被摧毀的安祿市爭奪戰仍在繼續之際，共軍的地面砲火今日曾使南越的直升機無法飛近安祿的外圍。

在距離安祿以南二十哩的仲盛村的戰地軍官們說：兩或三輛的北越坦克，現仍逗留在安祿市內，威脅南越政府軍。地面戰鬥雖不及昨日的激烈，但仍在繼續進行中。現時尚未獲悉有關其他的即時消息。

西貢人士說：在過去的二十四小時內，共軍曾發射超過一萬五千枚砲彈，轟擊安祿。據報

美軍B五二型轟炸機，在迄至今日中午時的二十四小時內二十一次轟炸安祿周圍共軍陣地。

刊廣告電話七三〇七〇八

本行香港仔支行田灣辦事處定於一九七二年五月十五日開始營業不舉行儀式，謹此公告。
海外信託銀行謹啓
地址：香港仔石排灣道一百號
電話：H五二五七九〇

紅磡庇利街及鶴園街（國華戲院側鄰）
理想高尚住宅樓宇

屹立海濱、盡覽港島全景
兩梯四伙、伙伙四面皆窗
已建至四樓
二樓全部闢作停車場、方便實用

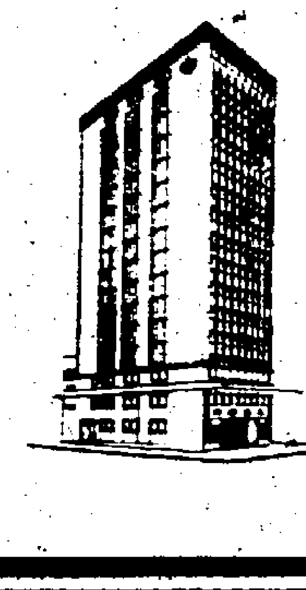
大生銀行批准貸款樓宇
和宜合道　石蔭道　石宜道
地下二三樓適合商場或酒樓
·樓上住宅伙伙單邊
·四面臨街面向東南
分層租售分期付款
地盤電話：0-212686

大生銀行批准貸款樓宇
皇后大道西五一八至五二零號
地下二三四樓適合商場或酒樓
·樓上住宅伙伙單邊
·依山面海空氣充足
分層租售分期付款

本場特別選栽
山東、荷蘭、巴黎、鑽石各地
本畫場特種出產世界馳名選栽
多彩多姿，艷麗可人！
定購、批發、零沽，均表歡迎
地址：粉嶺火車站百福村六十六號
電話：NT九〇二〇五一
門市部九龍旺角通菜街一〇九——一一一號
電話：K九四四〇一四

旺舖
·只餘兩間·
荃灣沙咀道351-353號
興古坑道及關門口街大單邊
九百餘呎
歡迎參觀洽購
香港畢打街中建大厦519室 H234421
地盤辦事處沙咀道347號地下

保管箱
閣下存放貴重物品，珠寶契據，最易引起盜賊覬覦，如遇火警，也可能會毀諸一炬，最安全的辦法，是將之存放銀行保管箱內。本行最近又運到一批大小不同之保管箱，以供各界使用，由於租用者衆，餘額不多，有意租用者，請即向本行保管箱部接洽。



大生銀行 保管箱
TAI SANG BANK LTD.
總行：德輔道中一三零至一三二號　電話：H四四五零一一（十線）

譚達堂
丸
專治口渴思飲小便頻頻或紅或白渾身疲倦等症本丸六十餘年行銷世界各埠業經服後證明確屬有效
新鳳購買請認明譚達堂字號標本余治功效卓著
詳細病狀說明書函索即寄
誠和堂參茸藥行總代理
著名補腎武溪蛤蚧大補茶，爲利便海外僑胞採購特製補腎蛤蚧大補丸
地址：香港上環文咸東街九十九號　電話：四三一六九三及四四〇六六三

聯合主辦　經理親自領隊
特價 $ 2,300
五月二十七日出發　全程九天
特價$2,650　全程十天 V.I.P 招待 五月廿九日出發
保證一流膳宿·豪華享受！
僅此二團特別優待·餘額無多·請速報名
報名處
香港：大地旅運社　香港德輔道中萬宜大厦二樓124室
電話：H—238643　H—221980　H—233260　H—233257
九龍：中外旅行社有限公司　九龍彌敦道100號東英大厦420—422室
電話：K—688241　K—688242　K—662725　K—664162

在美機大舉轟炸下 北越堤壩嚴重損毀
河內指示優先防禦堤壩

【香港十二日美聯社訊】北越於星期五日說，在北越南部四個省內的廣泛堤壩系統，受到美機轟炸的嚴重損毀，並必須在夏季的洪水季節到來之前，加以搶修。

河內已命令民政當局，優先搶修堤壩；軍事當局則對防禦各堤壩以防止美機進一步的空襲，列為優先任務。

由河內電台廣播北越官方「人民報」所刊的一項指示中說：美機曾破壞或嚴重損毀北越境內第四區甚多地區的堤壩。從河內以南約八十五哩伸展至非軍事地區的該地區範圍，每年夏季均受到豪雨及廣泛的洪水侵襲。

【河內十一日法新社電】河內空襲警報今日鳴放三十分鐘，但因美機在高空越過，高射砲並無開火。第一次空襲警報於本地時間上午十時五十五分發出，由擴音器宣佈：「敵機離河內五十哩。」

一分鐘後，美機離河內三十哩，而在十時五十九分，美機離河內祇廿五哩。至上午十一時，空襲警報鳴放，市民開始走向防空避難所，或在街道旁樹下躲避。擴音器勸告市民留在防空避難所內，並且說：「武裝軍隊們，準備戰鬥，盡你們所能，把美國侵略者擊敗。」

其後擴音器再警告兩次說：「當心遠程飛彈，遵從安全服務隊的指示，切勿離開防空避難所。」在寂靜的市內，清楚聽到高空的飛機聲。在荒涼的街道上有一陣孤單的雞鳴聲。

十一時三十分，擴音器宣佈解除警報，市民從防空避難所湧出，回到他們的工作崗位。

十二時三十分空襲警報復鳴，但一如前次，美國噴射機高空越過而不襲擊。一枚森姆式飛彈向它們射擊，爆炸聲可以聽到。

據未証實消息稱，美機今日襲擊位於河內與海防之間的目標。

英擬召開新國際和平會議 中共反應冷淡
英外部將與其他有關國諸商

【倫敦十二日美聯社電】中共對英國所提出就越戰召開一大新的國際和平會議的要求的最先反應，是否定及冷淡的。

消息靈通人士說：中共「外交部」一名高級頭目，在北平就越戰局勢進行一項官方討論時，猛烈攻擊尼克遜總統在北越水路入口處敷雷及轟擊北越交通路線的決定。

英國駐北平「大使館」已於昨晚正式要求中共支持英國要求重新召開一九五四年日內瓦會議的提議，希望藉這次談判能夠結束越戰。

【倫敦十二日合衆國際社電】外交部今日說：英國曾尋求中共的協助，恢復一九五四年日內瓦遠東和平會議。

一位發言人稱：該次要求是在英國駐北平「大使館」參事摩根及若干中共官員在星期四日所舉行的一次會議中提出的。

該發言人又謂：他們曾廣泛討論越南局勢。

英外相荷姆曾在星期一日要求蘇俄與英國合力恢復這個曾結束法國在中南半島的戰爭的遠東會議。英國及蘇俄是該會議的共同主席。

英國亦曾在星期四日要求印度加入，協助恢復召開該項會議。

外交部一位發言人稱：英國亦將與其他有關的國家進行咨商。但他拒絕透露它們的國名。該發言人又稱：迄今未獲蘇俄之答覆。

其他的政府人士說：英國亦曾透過那些與北越有外交關係的國家，把上述願望，轉達給河內。

出席一九五四年日內瓦遠東和平會議的代表是：中共、英、美、法、俄、越、高、寮及一個代表共黨「越盟」的代表團。

倫敦金價跌

【本報訊】倫敦金價頭盤已刊工商界版，最後倫敦來電，尾盤報五二點九零美元，比前市尾盤價跌一角。

社論

尼克遜總統的憬悟前非

目前全世界的視線，供集中於中南半島，它的今後發展如何，與世界的安危至有關係。這一新情勢的出現，很生動的闡明了一項顛撲不破的至理——共黨侵略下人類所受到的威脅，並不是地區性的，而是普遍性的，置身事外和袖手旁觀的態度，不但助長了共黨侵略的氣燄，而且是間接自取滅亡。和平不可分割的正確理論，其基礎即建築於此。

尼克遜總統的四年任期，現已過了三分之二。在過去三年半時間內的施政成敗，現在不是評估的時候；但尼氏的亞洲政策（包括對中共、對越戰、對印巴糾紛等等），迄今為止，似敗多於成，貶多於褒。不少人曾對尼氏的錯誤決定，提出糾正的建議，可惜尼氏似一意孤行，未曾加以注意。促成尼氏行差踏錯的主要原因，就是尼氏對和平不可分割的理論，未能深諳此中的哲理。他以為祇要美國回到「門羅主義」時代的政策，全力鞏固西半球的防衛，美國便可以自保，其他地區的大小戰爭則可置之不理。這種錯誤概念的成型，就是一九六九年七月「關島宣言」中所揭櫫的所謂「尼克遜主義」，根據這一「主義」，先產生了「越南化計劃」，再確定了美國對亞洲的軍事不介入原則。尼氏以為如此做法，便可避免與共黨正面作戰，在亞洲重建和平。

至於尼氏對中共的由安撫而「對話」，雖然美國官方人士在事後飾言，那是尼氏上任後即開始致力的政策，並非立場的改變，但這種辯白也祇是一面之詞，絕非全部事實。尼氏的訪問北平，他不以紆尊降貴為恥，顯然又是因為他對和平錯覺所致，以為祇要取得北平的諒解，亞洲就可以安定下來，美國也就可以放手把它在亞洲的軍力，逐步退縮至太平洋以西，而由亞洲友邦自行主宰其命運。

尼氏這種徹底錯誤的觀念，迄今在短短不到三年的時間內，頓使亞洲局勢由混亂而趨於危殆。中南半島的共軍是第一個「受惠者」，它利用美軍由四十三萬人撤至六萬人這段時間，全力備戰，人力整補和新武器的獲得，從容部署一次最大規模的南侵。北平是第二個「受惠者」，它利用一紙「上海公報」，在國際上常作「和平謊言」，招搖撞騙，引誘不少國家墮其外交陷阱。第三個「受惠者」是蘇俄和印度，抄襲昔年希特勒佔領捷克蘇台德區的故智，兵發東巴，造成佔領的既成事實。無數亞洲人士，面對白宮這樣的倒行逆施，無不痛心疾首。

但是，三月三十日的北越砲聲，驚醒了尼克遜總統的和平迷夢。這個日子是歷史性的轉捩關頭，若不是北越傾巢南犯，正面循東海岸越過非軍事區，攻向廣治（過去北越的進攻，向來利用胡志明小徑的滲透而把兵力和武器運入南越），白宮就認識不到共方所包藏的野心。這也使尼克遜總統憬悟美國的避戰和退縮政策，現實的結果是共黨瘋狂披猖，肆無忌憚的擴大侵略。「尼克遜主義」至此証明是虛幻的構思，不可能挽救亞洲，也不可能使美國置身事外。

這是最寶貴的覺醒。綜觀尼氏自四月廿八日至五月八日十一天之中的三次發言，字裡行間，已流露出他對共黨的野心與和平不可分割的觀念，有了明確認識。他在四月廿八日的那一篇廣播詞中，有一段非常動人的話，他說：「我不知道在未來的歲月中，誰會繼承我的位置，但我知道將來的總統也將如我一樣……如果美國現在出賣了越南數百萬人民，那麼，無論誰是美國的總統，都不再值得或獲得尊敬……失去了這種尊敬，等於是背棄我們的道德立場，放棄我們在世界的領導地位，同時開世界弱肉強食的風氣……。」在四月三十日的發言中，尼氏非常堅定的說道：「我不會讓北越獲得軍事勝利而以武力奪取南越，倘我讓共軍奪取南越，那麼，美國總統將會失去世界的尊敬。」到了五月八日他宣佈採取對北越港口佈雷的措施時，尼氏首先自問道：「面對大規模的侵略，我們是否袖手旁觀？危害六萬美國人生命而使南越人陷於漫長的恐怖之中？」他自己的回答是：「這將不會發生！」寥寥幾個字，可以想像到尼氏在痛悟前非之後的沉痛和堅決心情。

知過能改，善莫大焉。這是中國聖哲的寶語。由尼氏上引的語句而觀，我們可以斷定他對以前所採取的一切措施，如今已知是下下之策，徒使亞洲陷於「弱肉強食」的恐怖深淵，而尼氏所追求的光榮、和平、尊敬等等，可能永遠落空。尼氏這一新的覺悟，不但有利於中南半島今後局勢的扭轉和改觀，而且對亞洲所有的美國友邦，也帶來了至大的鼓舞。同時我們可以見到，蘇俄和中共對於尼氏佈雷命令的反應，都祇是官樣文章，軟弱無力，而美國國內的民意，亦有百分之七十支持尼氏此項行動。北越在供應不繼情況下，可能在短期內便要停戰，足見尼氏此舉是正確的。祇可惜來遲一步，如果在越戰初期便採取這樣果敢的行動，整個局勢早已改觀了。

美反戰示威者 會闖入安理會
愛德華甘迺迪也參加示威

【聯合國十二日合衆國際社電】聯合國今天對反戰示威者採取加倍預防措施。

在星期四日發生示威後，在曼哈頓東河上的國際廣場已封閉。今天繼續封閉。

聯合國治安官員，鑒於來自紐約各大學的十七名教授和學生，坐守在安理會議室，另有十五名示威者，在受到聯合國守衛拒絕入內時，企圖穿過鐵欄，因此下令將廣場封閉，將大門關起來。未有任何人被捕。

治安官員獲得情報，謂反戰組織，曾計劃在此間進行一次示威，但被紐約警方所阻止。聯合國衛隊採取戒備措施。

【紐約十一日路透社電】在全國各處雖有數以百計的示威者被拘捕，但反戰示威行動今日仍繼續舉行。

當十餘名國會議員，包括愛德華甘迺迪參議員，聯同四百餘威者在華盛頓國會大廈石階一齊祈禱，抗議日即告開始。時間是上午七時——這是佈置在北越各港口的水雷開始發生效力的時間。

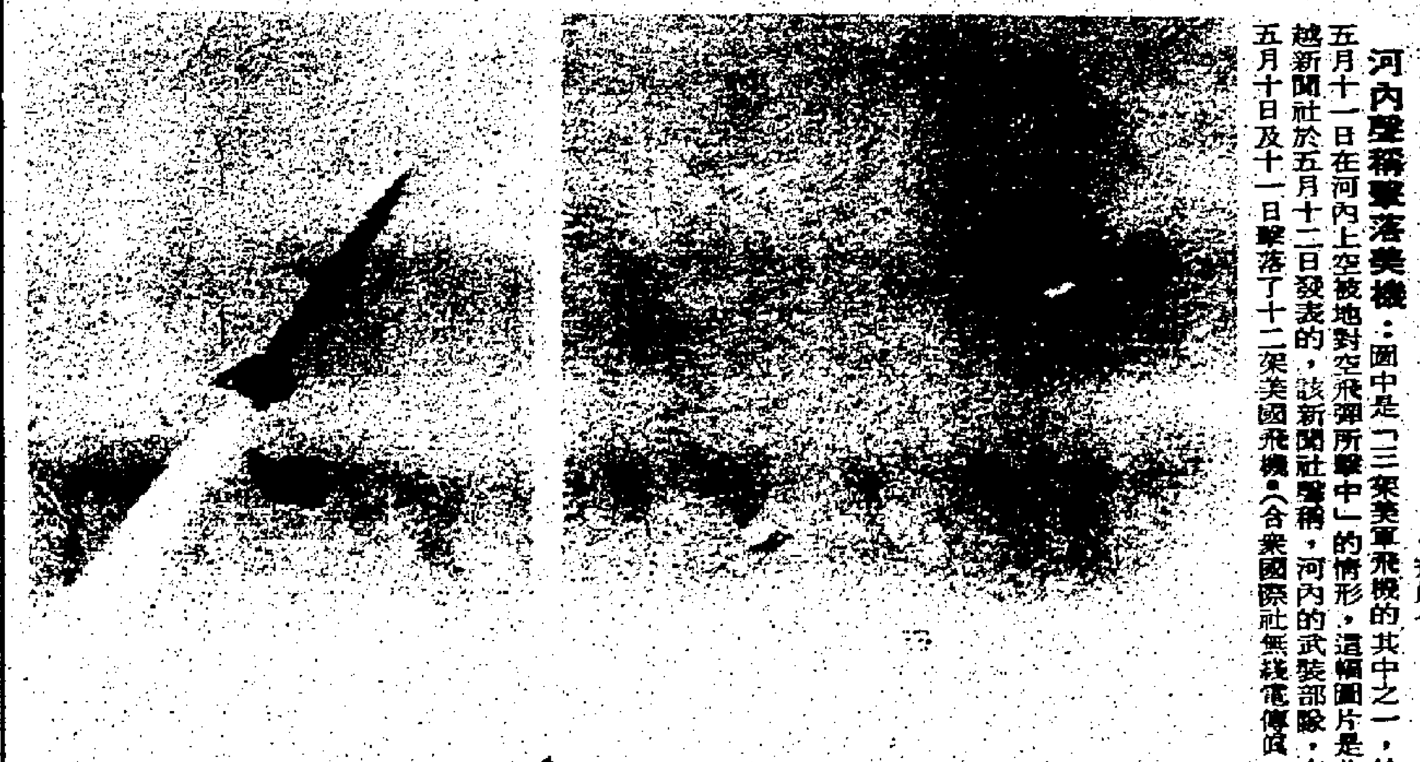
有四百餘人，包括一間大學的校長及他的妻子，在麻薩諸塞州威斯杜化空軍基地闖門處被拘捕。

這是在威斯杜化的第十二天示威，總計已有九百人被拘捕。在紐約聯合國大廈，十七名示威者手拉手佔着安理會的會議室座位，發表一項聲明，要求聯合國遣責美政府為「國際罪犯」及確定越南人民的自決權」。

美國記者俱樂部 兩度致函華德謙
促恢復我採訪權

【華盛頓十一日合衆國際社電】美國記者俱樂部今天第二度致函聯合國秘書長華德謙，抗議兩名中華民國記者被逐出聯合國。

該會主席羅遼士代表該俱樂部五千名會員，促請華德謙恢復兩人的採訪權利。



河內聲稱擊落美機：圖中是「三架美軍飛機的其中之一，於五月十一日在河內上空被地對空飛彈所擊中」的情形，這幅圖片是北越新聞社於五月十二日發表的，該新聞社聲稱，河內的武裝部隊，在五月十日及十一日擊落了十二架美國飛機。（合衆國際社無綫電傳真）

南越新戒嚴令昨起生效
提高兵役年齡 關閉娛樂場所

【西貢十二日合衆國際社電】今日起生效的新戒嚴令，將使南越人民付出更多的稅，享受更少的樂趣，和有可能要服兵役。

面臨着共黨攻勢的威脅，阮文紹總統於午夜頒佈戒嚴令，這是自從一九六三年吳廷琰被推翻以來最嚴厲的戒嚴令。政府發言人對記者說：簡單地說：各種自由暫時都要受限制。

據政府於星期四日發出的一項聲明指出：新戒嚴令：

㈠把兵役年齡修正年齡自三十三歲提高至四十三歲。

㈡暫時關閉所有政府及私立大學和學院。

㈢增加娛樂稅。

㈣授權警察得隨時隨地搜查私人住宅。

㈤所有市民的行動將受限制且不准在兵役年期內（十三至四十二歲）的男子出國。

新戒嚴令授權市長及省長基於緊急的民事及軍事需要，得拘禁市民，亦允許政府官員控制糧食分配及禁止示威，政府且能夠任意把「可能危害公安的分子」，撤遷到指定的居所，又授權官員關閉夜總會，音樂廳，賽馬場及蒸氣浴室。私人的舞會及聚會亦禁止舉行，在西貢實施的宵禁令亦將提前一小時。

造謠者及囤積居奇的人都會受處罰。武器及防碍公安的印刷品都在禁限之列。

工資糾紛仍未解決 英鐵路工人再怠工
客貨運勢將再度陷癱瘓

【倫敦十二日美聯社電】英國鐵路工人約三十萬人，已於午夜起，再度開始勢將使客貨運陷入癱瘓之要求加工資之怠工示威運動。

政府當局原冀運用新成立之工業關係法庭之義務投票條例，由個別工人投票表決是否接納原被工會領袖拒絕之工資增加額，從而消解怠工行動，但鐵路工會終於搶在工業法庭作出上述決定之前下令怠工。

工會領袖所僱用之律師一方面向工業法庭伸訴說：「尚有許多有關事實與法律方面的問題需要考慮，」工業法庭因此宜告暫時休會。

拖延了六個星期之鐵路工人工資糾紛，於是給新頒布之有關工業法庭法令帶來首次之大攷驗。

如果工業法庭能及時下令工人進行秘密的義務投票，則工會在投票進行期內即無權採取任何行動。

【倫敦十一日路透社電】行動激烈之英國鐵路火車司機不顧工會領袖之勸告，強令取銷今夜各班火車，數以千計之倫敦區乘客因而被困於市區內無法回家，工會領袖們只以怠工及拒絕加班工作為號召。

工會領袖已下令於子夜時分起開始怠工行動，要求增加工資。

要求增加工資百分之十六之三個主要工會，已與鐵路管理當局取得增加工資百分之十二點五，外加每周工資不少於二十鎊之協議，現尚爭執未決者是補水問題，工會堅持新工資自五月一日起生效，鐵路管理當局只允自六月五日起計。

【倫敦十二日合衆國際社電】英國鐵路當局今日宣佈：由於英國二十三萬名的鐵路工人怠復「慢駛」，及拒絕過時工作，從星期六晚至下星期一日早上全國將沒有火車行駛。

英國國營鐵路當局在鐵路工人實行在十八日內第二次的「依章辦事」慢駛行動十二小時後，發表上述的宣佈。英國鐵路工人的怠工，曾經擾亂整個英國的鐵路系統，及造成持有通往各大城市的道路及鐵路月票交通的混亂。

英國鐵路局說：由星期六日下午十時（國際時間下午九時），至下星期一日上午六時（國際時間上午五時），全國鐵路對無火車行駛。

美空軍「越戰英雄」越戰首批「空中英雄」中的兩位，談論他們於五月十日在北越上空擊落米格機時的情形。圖中由左至右起是來自麻省法林明罕的廿四歲海軍上尉特里斯高爾及來自墨西哥州艾爾實納的三十歲海軍上尉甘寧罕，他們兩人都是美國航空母艦「星座號」上的「F四式」飛機的飛行員。（合衆國際社無綫電傳真）

俄巡洋艦與驅逐艦 經對馬海峽南移中
日防衛廳報導稱

【東京十二日美聯社電】日本防衛廳星期五日報導說：一艘蘇俄巡洋艦及一艘載有飛彈的驅逐艦，被發現駛過日本及朝鮮半島分界的狹窄的對馬海峽，向南方移動。

防衛廳一位發言人稱：該艘被證實屬「史佛德洛夫」級的巡洋艦及「哥特連」級的驅逐艦，是自去年十二月的印巴衝突以來，被發現經對馬海峽南移的兩艘蘇俄海軍艦隻的首次。

該發言人又稱：日本巡邏機曾在星期四日當地時間上午六時，在日本最南端的九州島西南約卅哩的月島以西，看見該兩艘蘇俄艦隻，正以時速約十海里的速度航駛。

據說：「哥特連」級驅逐艦，是配有地對空飛彈的。防衛廳官員拒絕猜測該等蘇俄艦隻，是否正在開往北越附近海域。

美資深軍事專家稱 佈雷封鎖作用微
毛俄可改經鐵路運戰備

【華盛頓十二日美聯社電】蘇俄與中共將運輸方法加以調整後，可由鐵路將充足的戰爭物資和食糧，運往北越，以補救因美國以水雷封鎖北越港口而中斷的海運供應品。

這是富有經驗的美國軍事及民政專家們的意見，他們相信蘇俄的空運系統，不足以處理大規模的遠程重量貨運空運至北越。

一位分析家稱：「佈雷封鎖北越港口所起的作用，不能阻止北越繼續其在南越的作戰。」

這些專家顯然沒有像美政府高級官員，諸如海軍參謀長岑特那樣的樂觀。岑氏於星期四日預測稱：「從今以後，北越供應品的輸入，將如涓滴。」

與在北越港口佈雷的同時，尼克遜總統命令將北越鐵路及其他交通盡可能予以切斷。

但美國雖然加強轟炸北越的鐵路線和車站，政府分析家稱，北越在一九六五年至一九六八年遭美機轟炸時，顯示出他們仍可用火車運載物品，雖然許多物品遭炸毀。

甘地夫人責美 促使越戰升級

【新德里十一日合衆國際社電】印度總理甘地夫人，今日強調稱越戰的特徵，是越南人民，與美國武裝部隊衝突，更謂美國的決定封鎖北越，充滿難以估計的後果。

甘地夫人在國大黨新德里支部主持的一項大會中致詞說：「美國對越戰升級的決定，將造成難以估計的後果。」

駐河內一加官員稱 大部分居民已疏散
外國使節亦擬撤退

【西貢十二日美聯社電】一位加拿大官員星期五日稱，河內大部分居民已疏散。

他是越南停戰國際監督委員會的約克遜，經常前往河內。他說：「自從最近的敵對行動開始以來，大部份居民即開始疏散。」

約氏對美聯社稱，河內的外國使節團，已接到勸告，準備撤退。「一切使節團現仍留駐，但多數已將其家屬撤退。」

他說，他不知未疏散時的河內居民的確數，說法不一，但約在八十萬與一百二十萬之間。

國際監督委員會加拿大代表團仍留駐一個有四名職員的辦事處在河內，而他們仍未撤退。該等職員是他所知道的唯一留在河內的加拿大人。

河內已不若以往的繁忙，原有的少量工業已受影響，現在仍有若干北越政府官員留在河內，但亦祇是一部分而已，他說：「恐懼愈大，防衛愈嚴。」

自北越於三月三十日侵攻南越以來，美戰鬥轟炸機已向河內區域襲擊三次。」

美軍司令部強調美機祇襲擊城市以外的軍事目標，北越則堅稱河內市區被襲。

約氏稱，並無跡象顯示河內市區中心任何地點曾被轟炸，但加拿大代表團並不在市區以外地方往來，亦未接到撤退的通知。

反共名音樂家馬思聰回國後的第一場小提琴獨奏會，十一日晚在台北中山堂舉行。圖為馬思聰小提琴獨奏，他的夫人王慕理擔任鋼琴伴奏。

主持冲繩移交 阿格紐抵東京

【東京十二日法新社電】美國副總統阿格紐，於今日中午時飛抵東京，代表美國政府出席將於下星期一日舉行的冲繩移交日本統治的儀式。

阿格紐乘搭美國政府的一架專機，於當地時間下午五時五十八分抵達東京國際機場，並受到日本首相佐藤榮作，外長福田赳夫，日本駐華盛頓大使牛場信彥，美駐東京大使殷格索爾，以及其他美日官員的歡迎。

分立以來首次 東西德簽旅運條約

【波昂十二日法新社電】東、西德今日簽訂他們首次的「國家條約」，一項在東、西德之間互相旅行及運輸的協定。

該條約由東德國務秘書長柯爾及西德的巴爾簽署，柯氏與巴氏於最近數星期內，曾談判上述協定。

該條約將於兩國國會通過後，互相交換照會，然後生效。條約包括貨物和人在公路、鐵路、內河及運河系統的運，但不包括空運在內。

十個男人九個虧 速服補腎藥王

原日廣州許仁醫院院長創製

許仁補腎丸

專醫男子虧弱：劍伐過度，有心無力，水火不濟，子嗣艱難，耳鳴眼花，小便太多，發育不全，先天不足，暈眩善忘，夜多幻夢，腰酸骨痛，尿後反滴。五十粒庄五元，一百廿粒庄廉售十元。各處藥房均有代售。

瘤腫藥療·安全特效

張壽天中醫師主治：乳、胃、肝、腸、鼻咽、子宮、食道、膀胱等各部腫瘤。不論初起腫瘤，抽掣腰痛，已潰放血，臭液淋漓，皆有藥到病退之妙，治療期間，安全無痛，痊癒以後，永不復發。

張壽天診所：九龍金馬倫道二十一號二樓　門診：上午十時至下午一時

新界青山 妙法寺內明書院招生

一、級別：F.1—F.3女生
二、報名時間：每日上午九時至下午五時
三、報名地點：1新界青山二十二咪藍地本校
2九龍深水埗醫局街176—178香港佛教書院
3電話：〇八一八二八五　八六三二一七四
四、報名手續：1持升中考試證或有效證件
2交報名費兩元
五、考試日期：六月四日上午九時
六、附　註：遠道學生，代辦膳食，供應住宿

校監：釋洗塵
校長：鄧澗業

九龍 壽山中學 招生

班級：1.中學一至三年級（全日制）
夜中學一至三年級。
2.小學一至六年級。
3.幼稚園高、初、班級。
報名：即日開始。　考試：報名時通知
校址：深水埗順寧道三〇〇至三〇六號
電話：K八六六九四六三
校監 林時　校長 甄健石

政府津貼 聖公會聖米迦勒小學招生

一、班別　上、下午部一年級新生
上、下午部各級插班生
二、報名日期：本年五月十五至十七日
三、手　續：半身近照兩幀出生紙或宣誓紙及成績表。
四、香港北角砲台山道，電話：七〇九四七三
校監：林植宣
校長：何林錫棠

九龍城基督徒會主辦 基督書院招生通告

本院本年度接受新生入學申請由即日起至十八日止逾期不予受理茲將接受報名班級及名額公告如下：
幼稚園：低班40名
小　學：一年級80名
英文中學：F.1 80名
院址：九龍城龍崗道　電話：八二三一五四

台灣各大飯店寄售本報

本報香港版及外埠版，每日空運台灣寄售，深受讀者歡迎，茲為利便零購起見，特再委託下列各大飯店寄售，敬希留意。

中泰賓館	台北市	敦化北路一六六號
統一大飯店	台北市	德惠街九號
華國大飯店	台北市	林森北路六〇〇號
國賓大飯店	台北市	中山北路二段六三號
泛亞大飯店	台北市	南京東路一段一六號
奧林匹克大飯店	台北市	中山北路二段一四五號
國王大飯店	台北市	南京東路一段一一八號
阿士都大飯店	台北市	林森北路九八號
中國大飯店	台北市	館前路一四號
華王飯店	高雄市	五福四路

REXTON 隱形耳聾機 清晰無比

申請入英籍啟事

王焱（WONG YIM STEVEN）現住香港北角春秧街九三—一三號仁德大廈十樓B座現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將其事實向本港輔政司報告。

海事處佈告　一九七二年第卅六號

海底淡水進出口航行指標及燈號

有關在青山灣設置航行指標及燈號之詳情已在「海員通告一九七二年第二十五號」內刊載，如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領港處免費索取。

海事處處長　符鏗澤

海事處佈告　一九七二年第卅五號

避風塘航行指標

有關在藍巴勒海峽設置兩個有燈航行指標之詳情，已在「海員通告一九七二年第二十四號」內刊載。如欲參閱可向香港干諾道中林士街多層停車場十一樓輪船出入口領港處免費索取。

海事處處長　符鏗澤

共報借用魯迅之筆 向毛澤東施放暗箭

【本報專訊】中共內部的鬥爭愈趨複雜化。看來繼林、黃地方勢力的垮台（如劉興元），並非象徵着中共內部將逐漸趨向安定，而恰恰相反，這種鬥爭似是愈來愈複雜，確有點「斜纏不清」，新的清算在醞釀着。

最近「人民日報」一連發表了多篇學習魯迅雜文的文章，這類文章的聲調也就更加混雜。有的攻擊「政治騙子」，有的攻擊謊言和造謠，有的又攻擊托洛斯基，而且有的人攻擊「腳踏兩隻船」的投機派。甚至有人繼「否定終極真理」之後，再次向毛澤東放冷箭，攻擊「宇宙偉人」。

「人民日報」四月二十五日一篇文章說：

「騙子們是靠了謊言和詭辯過日子的。謊言者，沒有事實根據，憑空捏造之傳聞也；詭辯者，顛倒黑白，混淆是非之議論也。我們千萬不要以為幾個跳蚤搗不起被窩。魯迅曾深刻地指出：『殺人不見血的武器，那就是造謠言』。古代也有所謂『三告投杼，賢母生疑』的傳說。可見，對於謊言和詭辯是決不能輕視的。特別是劉少奇一類騙子，他們妄想成為『宇宙間之偉人』，要變無產階級專政為資產階級專政，那手段更毒辣千倍，革命者對他們尤其不能等閒視之。」

這幾句話確有點不尋常，到底是誰妄想成為「宇宙偉人」呢，不會是劉少奇，也不是林彪，林彪還只是「接班人」，距「偉人」之程度尚遠，何況是「宇宙間之偉人」。看來又是有人向毛放暗箭。

那篇文章借學習魯迅集文為名，攻擊「宇宙偉人」為實，然而更妙的還是，他們一方面攻擊「宇宙偉人」，另一方面又大肆抨擊謊言，可見謊言滿天飛，「小道消息」到處傳播的局面，直至今日中共當局還無法加以扭轉。文章借魯迅的口說：謊言這東西，卻確是造謠者本心所希望的事實，我們可以借此看看部分人的思想和行為。對劉少奇一類騙子的謊言和詭辯，我們也要作如是觀。被他們說得「一塌糊塗」，「一無是處」的，一定是我們做對了幷做好了的；而對他們說得天花亂墜的事情，我們就要嚴加審視，認真對付。正如魯迅所說，從這裏可看出『他有怎樣出奇的幻想，怎樣別致的描寫，怎樣險惡的構陷，怎樣躲閃的原形。』

從來的謠言家是沒有甚麼好下場的。魯迅說：『謠言世家的子弟，是以謠言殺人，也以謠言被殺的。』中外古今的歷史早已証明，一般造謠和耍陰謀詭計過日子的人，都逃脫不了身敗名裂，自取滅亡的命運。

中共下令擴種甘蔗 擴大食糖出口 打擊台灣外貿

參加交易會人士透露產品供應不足成交少

【本報專訊】廣東、福建兩省獲中共中央指示加緊擴大甘蔗種植面積。農村人民公社交購甘蔗的指標也已提高。據廣東省幹部透露，各地人民公社正在利用斜坡地，山邊地試種甘蔗。而福建省農村，也學習廣東，大抓甘蔗生產。

甘蔗為蔗糖的生產原料，中國蔗糖以台灣、廣東兩省最多。而廣東的蔗田，則多集中在珠江三角洲平原，尤以南海、番禺、順德等縣為最多。南、番、順數縣，由於土地肥沃，灌溉方便，甘蔗畝產量甚高，每畝產蔗七、八千斤。該處農村確是河漢縱橫，蔗田千里。

除上述地區外，北至曲江，南至瓊崖，也種植甘蔗，但產量却追不上珠江三角洲地區。中共最近強調要採取提高產量和擴大種植面積雙管齊下的辦法，迅速提高甘蔗產量，保證為糖廠供應原料。

一位參加廣州春季交易會的人士稱，本季交易會，由於中共外交態度轉向溫和，并倒出一副準備跟資本主義國家，擴大貿易的姿態。故抵穗參加交易會之各國商人和貿易官員，人數甚衆。但大多數人都是趁興而來，掃興而歸。打算向中共推銷高級機械設備和現代運輸工具的廠商代表，由於中共外匯短缺，成交額遠遠不符理想。希望向中共購買各種貨物，特別是打算購買農副食品的商人，也由於中共只能供應二、三成而大感失望。中共強調「以糧為綱」，不能忽視多種經營，就是針對着這種情況提出的。

今年春季交易會，想向中共購進食糖的商人，無不大失所望。近日香港糖價上揚，跟中共食糖出口供應不足，不無關係。中共目前正在力圖補救，命令人民大種甘蔗。因為食糖也是台灣最主要的出口商品之一。中共除了力圖在政治上孤立台灣之外，且企圖在對外貿易方面搗鬼，打擊台灣的經濟，中共當局，命令廣東、福建兩省農民，擴大甘蔗種植面積，力圖增加食糖輸出量，僅是中共針對「中華民國」的各種經濟措施之一。有關當局誠然不容忽視。

路綫教育奇談

據四月二十一日人民日報一篇文章的自我招供，証實當前共軍裝甲兵部隊，在路綫教育方面，大大地失敗了。和中共其他政治運動一樣，攙多了自然厭鐵與俗套，戰士們根本不耐煩，甚至產生抵觸情緒。所謂路綫教育，也是扯淡，越講路綫，越分不清，越教育就越糊塗。

四月廿一日人民日報第二版有一篇題為「發揮黨支部在路綫教育中的戰鬥堡壘作用」，報導「北京部隊裝甲兵某師黨委深入調查研究，切實搞好連隊路綫教育。事實上卻一團糟。如該文說：「有的連隊的路綫教育搞得一般化，常常是文件學了，會也開了，效果如何，不大注意。有的戰士反映：『講了一大堆，灌了一腦袋，兩條路綫，你說分清了，好像清楚了點，你說沒分清，確實好些還不明白。』」

按：人民日報這段話，可以說是反面教材的頂尖兒，把共軍連隊路綫教育寫活了，「講了一大堆，灌了一腦袋」，這兩句尤其妙絕，路綫路綫，到底那一條才是正確的革命路綫？昨天罵美帝，今天却請來北平；往年說「東風壓倒西風」，如今則和美帝排排坐。文革時，林副統帥是偉大毛×的親密戰友，最忠實的好學生，最善于在「用」字上下功夫；現在則一百八十度倒轉，林彪是「裏通外國，篡黨、篡軍、叛國的陰謀家。」這叫什麼兩條路綫，難怪戰士們分不清。講來講去，「還有好些不明白」。

共軍士兵也學乖了，甚至軍官幹部也懂得「叫咱攬就咱攬」，上面有布置我就攬，沒有布置等着瞧」。還有少數幹部存在着「上級管綫我管幹，上面掌舵我划船」的思想。

看看北京裝甲兵連隊幹部的精神面貌吧，攬路綫教育，完全是被動的。

有的說，「叫咱攬就咱攬」。這是共軍流行口頭禪，反正不負責任。「有布置就攬」，「沒有布置等着瞧」。這種態度，真的「除精冇笨」，總之是怕字當頭，對路綫教育佈置不力。

其實，誰也怕給路綫纏住了，連隊幹部本身有顧慮才真，因為路綫這玩藝，早晚時價不同，今兒個說圓，明天就說扁，昨天是好戰士，今天又可能是反革命。根本沒標準。路綫教育到底怎樣開展才好呢？假如照毛××指示去做，明天說不定他「親銷」了，遭億萬人鞭屍。那又怎辦呢？究竟那一條路綫才正確？真是天曉得。

于是，北京裝甲兵某師幹部只好勉為其難地說出心裏話——「上級管綫我管幹」！（錢鳴）

紀念毛民兵指示十週年 加强民兵路綫教育

不提備戰不反美帝蘇修

【本報消息】據五月六日湖北電台廣播：「為紀念「民兵工作三落實」發表十周年，進一步推動加強民兵建設，最近，湖北省軍區，湖北省革委和湖北省軍區，發出發展紀念活動的聯合通知。」

通知說：「今年六月十九日，是「民兵工作要做到組織落實，政治落實，軍事落實」發表十周年。

通知指出：「民兵建設要遵照「路綫是個綱、綱舉目張」的教導，對廣大民兵和幹部，深入進行思想和路綫方面的教育，認真學習人民戰爭的思想，和民兵工作三落實的指示，徹底批判劉少奇一類騙子破壞民兵建設的罪行。

要教育廣大民兵和幹部，猛案，認真划清民兵建設兩條路綫的界限，堅決執行民兵三落實的指示辦事。

通知要求：「各級領導要對民兵三落實的工作進行一次檢查，肯定成績發現問題，總結經驗教訓，制訂落實的措施。

通知要求：「廠礦、學校、機關、農村民兵營、連、排、班各級基層組織，根據不同情況，在六月十九日前後發展紀念活動。紀念活動要同抓革命，促生產、促戰備、促工作，結合起來進行。工業戰綫的民兵們，要廣泛深入發展工業學大慶的活動，鼓幹勁，力爭上游，多快好省地建設社會主義。農業戰綫的廣大民兵，要認眞貫徹黨在農村的各項經濟政策，狠批劉少奇一類騙子反革命修正主義路綫，為奪取今年農業豐收，貢獻力量。

以清算林彪 促進三落實

湖北省革命委員會，湖北省軍區在通知中，最後要求：「各級革委會，軍分區，人武部，要加強對紀念活動的具體指導，組織力量，深入基層，突出典型，帶動一般，通過紀念活動，促進民兵工作三落實，和推動當前中心工作，發展革命和生產的大好形勢。」

湖北電台這則聯合通知，和以往最大的差異，是沒有漫罵美帝和蘇修，且無強烈的好戰叫囂，只輕描淡寫地提了一句「認真學習毛×人民戰爭思想」。

其次，通知的後半部，強調抓革命，促生產，促戰備，促工作，要求同工業學大慶，農業學大寨的群衆運動結合起來，進一步的號召力爭工業增產，農業大豐收。

紀念「民兵工作三落實」的最高指示，按照以往的規矩必然強調民兵訓練，做到「軍事落實」，要求放眼全球，把世界革命進行到底，同時必定叫囂準備早打、大打，粉碎侵略陰謀，以人民戰爭的汪洋大海，埋葬帝修反。

這些陳詞濫調，非常意外地，竟沒有在湖北電台廣播的軍區聯合通知出現，的是咄咄怪事。

按理，如此隆重盛大紀念活動，又是老毛民兵工作之落實的最高指示，沒有理由不借題發揮，或大罵美帝，或將戰地叫囂，或鼓吹「解放台灣」，但相反，却着重路綫鬥爭，思想教育，抓生產，這就顯示湖北內部，矛盾嚴重，先整頓內部，並搞好生產為主。

是否中共「轉性」了，絕不，湖北一省的聯會通知，不可能以偏蓋全，一省的通知，也絕對不能反映毛共中央的意圖。

湖北當局的聯合通知，儘管比較重視生產，號召廣大民兵（工農業各條戰綫）按照不同情況，開展各種紀念活動。可是，這絕不等于他們放鬆備戰。相反，促生產，實質也就是促戰備，湖北是國防工業重點地區，如武鋼，漢陽兵工廠、武漢造船廠等。生產搞好了，自然可以大量貯備戰爭物資，道理一字咁淺，毛共不可能放下屠刀，立地成佛。

再者，湖北軍委和軍區的聯合通知，只是一個時期的特定產物，今天不罵美帝蘇修，明天準罵，今天暫不強調民兵集訓，發揮人民戰爭的威力，到一定時候，肯定好戰的叫囂比誰都響。因此，湖北電台這則廣播，雖然平凡而簡短，但為了紀念一條關于民兵的毛語錄，而發出聯合通知，可以想見，該包含何等深刻的意義，實質上，它本身就是一種準備戰爭的最佳宣傳。

從「福建文藝滙演」說起

為了吹捧毛的「講話」發表三十週年，在江青指揮下，各省都搞「文藝滙演」。但大陸眞的還有文藝存在嗎？樣板戲、大英雄是什麼東西？請看這篇分析。

·金千里·

本報特稿

據五月三日福建電台廣播，為了慶祝毛×在延安文藝座談會上講話發表三十周年，福建省文藝滙演大會，五月二日晚上在福州市隆重開幕。福州部隊，省市革委負責人出席了大會。

廣播稱：參加文藝滙演的省市，一共有一千五百多人，歸業餘和專業文藝工作者。滙演劇科有革命現代京戲，閩戲，滇劇，梨園戲，山歌劇，彈詞，還有話劇，歌劇，舞蹈表演唱等。

廣播稱：省革委副主任黃亞光，在大會上講話。報力為「講話」（延安文藝座談會講話簡稱）吹噓，指為方向明燈。

劉少奇一類騙子神通廣大

但黃亞光同樣承認，存在許多缺憾，首先他指出兩條路綫在文藝、思想領域的鬥爭，還是非常激烈和長期的。劉少奇一類騙子所散佈的修正主義思想餘毒，還沒有肅清。（按：劉少奇騙子的影響及魔力的確力無邊，無論怎樣批判，始終肅不清，還叫林彪，劉少奇陰魂不散）。

黃亞光繼續指出：革命文藝和現代京戲，仍未能滿足社會主義建設的需要，和適應廣大工農兵的需要。（按：言外之意，無論如何大唱大演革命現代戲，依然有缺憾。）

黃亞光強調指出：要發展社會主義的文藝創作，必須注意三件事：第一是路綫教育，要不斷地貫徹毛×的革命文藝路綫，忠實執行「講話」的指示，這才不會迷失方向。

文藝要由黨絕對控制

其次，黃亞光提到要按照毛×指示古為今用，洋為中用，百花齊放，推陳出新的方針，號召在創作時標社會主義之新，立無產階級之異。要以革命樣板戲為榜樣，大力開展羣衆性的文藝創作活動。

黃亞光接着號召文藝工作者，要深入工農兵，努力改造世界觀。

最後，黃亞光強調要發展社會主義文藝創作，就必須加強黨對文藝事業的領導，貫徹黨對知識份子政策。廣大文藝工作者必須要絕對服從黨的領導，接受工農兵的再教育，在黨的絕對領導之下，進行文藝創作。堅決反對削弱黨對文藝事業的領導。（按：領導即控制，絕對領導即絕對控制）。

同時，黃亞光號召，今後要創作更多更好的社會主義文藝作品，就一定要沿着毛×「講話」所指引的方向前進。

黃亞光講話完畢，即開始表演。同日，福建日報發表社論，熱烈慶祝全省文藝滙演勝利開幕。

「文藝春天」騙人而已

自去年秋開始，大陸各省均先後舉行文藝滙演大會，替革命樣板戲大行其道，號召發展社會主義文藝創作，同時也搞點文藝方面之類的玩藝。「文物」雜誌復刊，同時也搞點文藝方面的出版，廣州的文藝月刊，也在今年復刊。日本，當解放了一批活古董的名藝人，文藝家，如廣東的紅綫女，關山月等。

從表面看，似乎大陸文藝活動又恢復文革前的姿態，本港左派報紙更大事宣傳吹噓，且喊出「文藝春天」的騙人要話，實在可笑。其實，大陸根本沒有文藝，有的只是毛語錄樣板戲，工農兵打不死餓不壞的超人英雄，或者捧着，抱着毛著而死的模範。如果說，這也算做文藝，那實在連九龍城「天皇皇」的街頭打油詩還不如。

各地仍然搞個人崇拜

福建省開了文藝滙演大會，據廣播有一千五百多名文藝工作者參加，以革命現代為主。省革委副主任，福建黨委書記黃亞光在大會講話。形式上也算隆重了。

實際上，福建這次滙演，主題是慶祝老毛文藝講話發表三十周年，無形中，又是鼓吹個人崇拜，強調政治方向佈下五把刀子，劃出條條框框，黃亞光在講話中，更直言不諱，要在黨的絕對領導之下，進行創作，必須加強黨對文藝事業的領導。

「在黨的絕對領導之下」，試問：還有什麼文藝的味兒？只能說黨的文藝，或政治八股教條。

作家既沒有選擇題材的自由，更沒有運用自己創作的自由技巧，一切發揮獨特風格的自由，一切聽黨包辦，凡事由黨委處理。這樣還是創作嗎？作家，藝術家還有半點創作自由嗎？更嚴重的是拋殺藝術良心，絕對領導之下，怎能表露個人的藝術良心？

作家不再聽毛共指使

在專政的共黨制度下，談文藝創作，或舉行文藝滙演，一言以蔽之，文藝等于政治，戲劇等于教條。

福建黨委書記黃亞光，在講話中亦承認了社會主義文藝和現代京戲，仍未能滿足廣大人民的需要，就是說，文藝工作相當落伍，自今年以來，打擊清算，批鬥了多少作家，藝術家，演員，現在要解放他們，誰信得過呢？早日滅閉掉或恢復原職，又有誰不戒慎恐懼？昔日威風掃地，被指為帝、封、修的牛鬼蛇神，文化部起帝王將相，才子佳人部，如今又要他們重登文藝舞台，豈不是生、旦、淨、丑，樣樣都登救人如何忘後了，這就是黨領導文藝，政治掛帥的可悲了。

今天四場 邵氏奇情巨片 玉女嬉春 丁寧 宗華 陳依齡 今早十一點 我永遠記着你 今五點半 飛車生死門

今天五場 十二點半正場 羣英會 今早11點西片 我的情人 今午夜場 多謝老闆娘

今天五場 十二點半正場 七彩奇情巨片 五虎摧花 今早十點半場 紅花血劍 今午夜場 萬女神偷

佳評如潮第二週映 今午夜場：鳳流特務

新舞台 今天五場 孤雛苦海 明天獻映 木偶奇遇記

第二週今天五場 有浪漫愛情 有驚險動作 今午夜場：風流特務

新午夜場：五虎摧花

超級映旺！第二週 空前盛況！切勿走寶！ 軟玉溫香抱滿懷 泰莉 桃黛 今天五場 花好生活色香！

港九影院聯合廣告

今天週末三場 今天週末五場 今天四場

滿！今天三院五場 李小龍 今天五場 李小龍 唐山大兄 小天使 兒童舞蹈團

一致好評 寶珠 歌舞團 林香芸

狂滿日日五場 蘇珊夏荷 已過百萬盛況依然 今天四場 第二週日日五場 嘉莉貝蒂 滾紅滾綠滾到黑

今天四場 五虎摧花 唐山大兄 今天五場 被遺忘的女人 紐約 七彩 SEVEN GOLDEN MEN 李小龍 蕩寇灘

馬經

老溫主編

夏季大馬票今開獎
差利雪山金源可捧
益能翡翠湖與金源赤騏最佳連贏位
老溫

今日賽馬共跑八場，定一時半鳴鐘，二時正開跑。當天孖寶指定第一與第二場，連贏位彩池亦照以往一樣，由第二場開始至尾場。

全日秩序分別由第一、三、四及五班馬担綱，戲肉有兩場：一為香港冠軍杯打杯跑馬王，另一為夏季大馬票開獎，由第五班跑九化郎，皮亞士紀念賽；競爭過程必然緊湊刺激。

由於連日豪雨下降，跑道相當濕重，在大爛地上競逐已是絕對事實，肯定今日之賽馬絕不正常居多，大冷馬抬頭亦非奇事，騎馬應該特別小心為要。

鄭棣池、摩加利及馬彼得聯成一個陣綫，強勁無比，估計有力控制今日戰果，但亦須提防聲東擊西呢！

神采勇爛路特佳　樂趣前竄鬥志強

第一場（孖寶第一關）　第五班　半哩一七〇碼

①神采	一四五	李霖	11	米
②好的牛	一四二	林瀛利	4	吳
③百戰	一四二	吉能	7	殿
④銀輝	一四一	甘保頓	10	杜
⑤皇冠之寶	一四〇	摩加利	14	歐
⑥威健霸	一四〇	鄭棣池	13	蘇
⑦荷蘭之寶	一三七	謝啓鎣	5	吳
⑧樂趣	一三七	馬彼得	3	張
⑨感恩	一三五	邱達爵	8	貝
⑩紅利証券	一三一	施器琪	12	吳
⑪東山霸王	一三〇	摩亞	9	蘇
⑫愛安	一三〇	何國英	1	史
⑬常勝馬	一二九	麥美倫	6	蘇
⑭愛運佳	一二五	伊諾	2	

後備馬：豪俠　一三八　蘇

第一場：「神采」此匹灰馬前速雖然不甚突出，唯發力得快，直路衝刺力強，此馬長期見勇，配搶揹之李霖，快人快馬，是最佳半冷馬胆對象。

「威健霸」踏入本季後，成熟大勇，前竄速度噴射，短途賽事最合脚法，只要鄭棣池有鬥志的話，坐位求勝。

「皇冠之寶」前速不慢，唯一匹久無表現之新秀，看來還是忍手為妙，反而老馬「樂趣」，前速甚銳，力足加入戰團的。

工商晚報　文王貼士

場次	副選	正選	副選
第一場	⑭愛運佳（伊諾）	⑥威健霸（鄭棣池）	⑧樂趣（馬彼得）
第二場	①傅德（伊諾）	③多叡利（易仕）	⑤喜華年（李霖）
第三場	⑤恒星（易仕）	③同意（蘭尼）	⑦大情人（李家強）
第四場	⑥太白金星（甘保頓）	①地利（李家強）	②貞勇敢（摩加利）
第五場	②飛騰（馬彼得）	④雪山（蘭尼）	⑥超級（摩加利）
第六場	②益能（馬彼得）	⑤人之道（伊諾）	⑦犀利（陳福仁）
第七場	⑤歡樂滿谷（馬彼得）	①盈餘（李家強）	⑥長勝（麥美倫）
第八場	②赤麒（馬彼得）	⑥金源（蘇國仁）	⑤藍色大渡河（蘭尼）

獨贏穿雲箭
第一場：樂趣　第六場：翡翠湖　第七場：歡樂滿谷
至尊寶

冷門精選
第二場：巴里樂園　第三場：同意　第八場：藍色大渡河
通天曉

最佳連贏位
第三場：差利　喜得你　英偉王子
第五場：雪山　超級　必得勝
第六場：翡翠湖　益能　人之道
至尊寶

喜華年合理首選　傳真衞星位置穩

第二場（孖寶第二關）（以下各場連贏位）　第三班　一哩

①傅德	一四一	伊諾	5	譚
②大班	一三八	蘭尼	9	殿
③多叡利	一三八	易仕	10	高
④巴里樂園	一三六	甘保頓	1	杜
⑤喜華年	一三六	李霖	2	米
⑥傳真衞星	一三三	馬彼得	3	張
⑦奇駒	一三二	摩加利	7	吳
⑧好運	一三〇	蘇國仁	8	朱
⑨再一星期	一二九	吉能	4	米
⑩安伯伯	一二八	劉福雄	11	蘇
⑪奇輪	一二五	伊丹尼	6	譚

後備馬：金寶鈴　一四二　張

第二場：「喜華年」質新當紮，起步夠快兼段速平均，在新馬賽中力壓梟雄爆出冷門來，犀利之至，上大梟權避戰，箭頭指向於此，兼且爛地性能亦佳，不可不防。「傳真衞星」直路衝刺力強，擅跑變化場地，目前態況日佳，由馬彼得親自主轡，絕輕就熟，坐二望一。

「多叡利」身長步大，後上力足，態況大勇，但仍未知能否適應軟爛場地呢？「傅德」同勇，只要有鬥志，力足爆冷。

至尊寶提供

場次	正選	副選	冷選
第一場	⑧樂趣　馬彼得	①神采　李霖	⑭愛運佳　伊諾
第二場	⑥傳真衞星　馬彼得	①傅德　伊諾	⑪奇輪　伊丹尼
第三場	④差利　鄭棣池	②喜得你　吉能	①英偉王子　摩加利
第四場	①地利　李家強	②貞勇敢　摩加利	⑨勤力　陳福仁
第五場	④雪山　蘭尼	⑥超級　摩加利	①必得勝　陳毓麟
第六場	①翡翠湖　李家強	②益能　馬彼得	⑤人之道　伊諾
第七場	⑤歡樂滿谷　馬彼得	①盈餘　李家強	⑥長勝　麥美倫
第八場	②赤騏　馬彼得	⑥金源　蘇國仁	①霸王女　甘尤達

差利喜得你甚強　同意易配亦可拚

第三場　第五班　一哩一七一碼（皮亞士紀念賽）

①英偉王子	一四二	摩加利	8	朱
②喜得你	一四〇	吉能	12	米
③同意	一三九	蘭尼	4	吳
④差利	一三八	鄭棣池	6	米
⑤恒星	一三七	易仕	13	高
⑥高山	一三七	甘保頓	1	高
⑦大情人	一三六	李家強	7	蘇
⑧吉利星	一三二	伊諾	14	殿
⑨妙趣	一三二	馬彼得	3	張
⑩連威	一三一	劉福雄	11	蘇
⑪穩鍵世界	一二八	游定柱	5	朱
⑫信德	一二八	李霖	2	殿
⑬黃石	一二七	伊丹尼	9	張
⑭愛甜蜜	一二五	麥美倫	10	殿

後備馬：新希望　一三三；錦旋　一三〇

第三場：「差利」班底較厚，往績較佳，除如此班次裡，理應有迴旋之力，週來復課將各兼施，狀態冒起，雖仍未十足，惟配鄭棣池，在如此有利班次，有力一拼。「喜得你」後勁凌厲，前竄速度亦快，雖與差利有同庭之誼，只要吉能肯各自為戰，是庭侶最大勁敵也。「高山」狀態冒起，但大步馬未必適宜跑爛地，反而「同意」易配蘭尼，戰意亦足，遇冷實不妨，戰番多少。

少女太白金星快　勤力磅輕大冷材

第四場　第四班　半哩一七〇碼

①地利	一四五	李家強	8	張
②貞勇敢	一四三	摩加利	1	吳
③翠谷	一四二	梁仔恒	6	米
④少女	一四〇	伊諾	3	史
⑤慈心	一三六	鄭棣池	9	米
⑥太白金星	一三五	甘保頓	4	杜
⑦洪福	一三三	潘海光	2	譚
⑧星月	一二九	麥美倫	7	蘇
⑨勤力	一二五	陳福仁	5	吳

第四場：「少女」班底甚厚，前竄速度噴射，面對首本路程，在快活谷殺後一戰衷，鬥志明朗，實不難贏回一仗光榮退役呢。不過最值得一提，爛地對此駒有相當影響，切勿狂捧為佳。「太白金星」此程能手，小沉一段時期後，狀態必不斷冒升，起得相當理想，要爭回連贏一席配脚，絕不出奇。「勤力」前速不弱，目前態況亦佳，由陳福仁出策，負磅奇輕，不可不防。

雪山大勇馬胆材　飛騰凱靈登爭位

第五場　公開賽　一哩二五（香港冠軍賽遮打盃）

①必得勝	一四〇	陳毓麟	1	史
②飛騰	一四〇	馬彼得	7	張
③凱靈登	一四〇	何國英	3	殿
④雪山	一四〇	蘭尼	6	吳
⑤喜運星	一四〇	林瀛利	2	吳
⑥超級	一四〇	摩加利	4	殿
⑦寵兒	一四〇	麥大衛	5	史

後備馬：堅橋　一四〇；滿堂歡　一四〇；倩麗　一四〇

第五場：「雪山」步密速佳，鬥心特強，駒踏入本季以來，每戰五捷，依勢未了，小休以來，一直有正常操練，亦可以講話準備，得全前程極，鬥志明朗，如無意外，力足六捷，勇破快活谷紀錄。「飛騰」狀態大勇特勇，後上力強，雖然質素與雪山稍有距離，仍有力一拼。「必得勝」態況日佳，但遇上一流強手，加磅上陣，未知能否勝任愉快呢？反而「凱靈登」狀態冒升，不容忽視。

翡翠湖再鬥益能　露絲冒起防突襲

第六場　第四班　一哩一七一碼

①翡翠湖	一四八	李家強	7	譚
②益能	一四六	馬彼得	9	張
③愛馬	一四五	邱達爵	5	張
④祥輝	一四一	鄭棣池	8	歐
⑤人之道	一四一	伊諾	3	譚
⑥露絲	一四〇	摩加利	10	米
⑦犀利	一四〇	陳福仁	12	張
⑧賀相逢	一三八	劉福雄	13	蘇
⑨噴水池	一三七	鄭康業	1	朱
⑩亞洲皇后	一三四	易仕	4	高
⑪麗水	一三〇	甘保頓	6	杜
⑫谷中飛俠	一二八	吉能	2	史
⑬猛虎	一二五	伊丹尼	11	史

後備馬：金寶　一四三

第六場：「翡翠湖」質素甚高，後勁凌厲，血統與頂班馬雪山相同，實力之强，於此可見。復課以來，準備功夫做到足，顯然鬥志高昂，負磅雖重，仍值得一捧。最大威脅者應推馬彼得之「益能」，此駒踏入本季以來，進展甚速，前段亦能加快，今加磅上陣，仍可拚勝。「人之道」，「露絲」狀態相當不俗，兩駒後台甚佳，應防搞搞而爆冷，「亞洲皇后」態起，是大冷配脚。

當日孖寶　老溫
第一關：神采　威健霸
第二關：喜華年　傳真衞星

位置過關
第二場：傳真衞星　第三場：差利　第五場：雪山
第六場：翡翠湖　第八場：金源

歡樂滿谷可連捷　再勝盈餘前速銳

第七場　第四班　半哩一七〇碼

①盈餘	一四六	李家強	4	譚
②穿針引綫	一四五	伊諾	7	米
③再勝	一四四	李霖	3	蘇
④威水	一三九	甘保頓	2	杜
⑤歡樂滿谷	一三六	馬彼得	6	張
⑥長勝	一三〇	麥美倫	5	蘇
⑦颶風	一二五	吳摩加	1	吳

後備馬：金滿谷　一三九　殿；閃電火　一二六　朱

第七場：「歡樂滿谷」無疑是今場最佳一匹，此馬成熟進展神速，能放能鬥，升班至此，依然估到優勢，減磅出師短途，只要有鬥志的話，可以連捷。「盈餘」老者未頹，前竄速度噴射，在此組出師，戰意鮮明，力足一拼。「長勝」此程亦合，擅跑變化場地，可惜目前態況平平，未可過信。反而「再勝」配李霖，快人快馬，估優不少，遇冷不妨再跟。

金源赤麒對峙局　藍色大渡河爆冷

第八場　第三班　一哩

①霸王女	一四五	甘尤達	5	吳
②赤麒	一四四	馬彼得	9	張
③紅利是	一四〇	鄭棣池	7	朱
④英古王子	一四〇	甘保頓	11	米
⑤藍色大渡河	一三九	蘭尼	2	殿
⑥金源	一三七	蘇國仁	8	譚
⑦鐵騮	一三四	麥美倫	3	米
⑧金傑	一三四	何國英	1	蘇
⑨赤兔	一三三	易仕	10	高
⑩馬來之星	一三〇	摩亞	1	張
⑪祥薇	一二五	摩加利	6	譚

後備馬：金龍星　一三八；東方英雄　一三三　歐

第八場：「金源」質素甚好，快閘勁強，升班雖是遲早問題，而已至頂，目前操到火紅火綠。顯然有備今次而戰，雖配蘇國仁上陣，似可制勝。「赤麒」長期見勇，每次上陣均表現出後上衝刺相當強勁，今番路程加長，更合脚法，允屬坐二望一之選。「藍色大渡河」狀態為本年度最靚一次，配蘭尼戰意明朗，力足爆冷。

選馬似易實難　一九七一至七二年度

之馬季連今天僅有兩天便告結束，顯然賽馬在本季說來已有開入燕歡之現象。相信此兩天賽果正常與否？頗成一疑。故馬迷對於推敲馬匹之勝負，實有打醒十二分精神之必要。

鄭吳穩獲冠軍

傳有兩大賽馬使要款賽，騎師成績高者，首推鄭棣池，上週末雖全冊一次之紀錄，但已有四馬贅交白卷，就算今天和敦科毀都是交白卷者，亦不致影響其蟬聯騎師冠軍之寶座。至於練馬師首席，依然由吳志霖蟬聯，亞軍一席到鄺源文居，似無疑義矣。

觀賽偶得　冷門客

年青騎師摩加利，上週六捲土重來，七度執韁，竟兩傳捷報，聲威震全場，倘人人能有如是之拚搏精神，則誠馬迷之福也。此君今後相信坐騎必多，今後捧之者，定必有所獲矣。

運財童貼士

場次	正選	副選	冷選
第一場	⑧樂趣	⑥威健霸	⑤皇冠之寶
第二場	⑪奇輪	①傅德	⑥傳真衞星
第三場	②喜得你	⑧吉利星	①英偉王子
第四場	⑥太白金星	②貞勇敢	⑧星月
第五場	④雪山	⑥超級	③凱靈登
第六場	②益能	①翡翠湖	⑦犀利
第七場	⑤歡樂滿谷	③再勝	①盈餘
第八場	②赤騏	③紅利是	⑨新赤兔

當日孖寶：樂趣　奇輪
連贏位：樂趣　奇輪；奇輪　傅德；喜得你　吉利星；太白金星　貞勇敢
獨贏穿雲箭：雪山　歡樂滿谷　赤騏
連環位置：樂趣　太白金星　益能　歡樂滿谷　赤騏
冷馬：星月　犀利

老溫貼士

第一場	第五班	五化郎	孖寶	
一	神采	一四五	李霖	
六	威健霸	一四〇	鄭棣池	
八	樂趣	一三七	馬彼得	
第二場	第三班	一哩	孖寶兼連贏	
五	喜華年	一三六	李霖	
六	傳真衞星	一三三	馬彼得	
三	多叡利	一三八	易仕	
第三場	第五班	九化郎	皮亞士紀念賽	
四	差利	一三八	鄭棣池	
二	喜得你	一四〇	吉能	
三	同意	一三九	蘭尼	
第四場	第四班	五化郎	連贏	
四	少女	一四〇	伊諾	
六	太白金星	一三五	甘保頓	
九	勤力	一二五	陳福仁	
第五場	公開賽	一哩二五	連贏	
四	雪山	一四〇	蘭尼	
二	飛騰	一四〇	馬彼得	
三	凱靈登	一四〇	何國英	
第六場	第四班	九化郎	連贏	
一	翡翠湖	一四八	李家強	
二	益能	一四六	馬彼得	
六	露絲	一四〇	摩加利	
第七場	第四班	五化郎	連贏	
五	歡樂滿谷	一三六	馬彼得	
一	盈餘	一四六	李家強	
三	再勝	一四四	李霖	
第八場	第三班	一哩	連贏	
六	金源	一三七	蘇國仁	
二	赤騏	一四四	馬彼得	
五	藍色大渡河	一三九	蘭尼	

晨操最佳時速摘錄　神眼

馬名	路程	時間	末段	
第一場　第五班　五化郎				
威健霸	半哩	五十六秒一	末段二十八秒	池
神采	六化郎	一分二十九秒	末段二十九秒	恩
樂趣	半哩	五十八秒	末段二十八秒	摩
愛安	半哩	五十六秒	末段二十八秒	英
荷蘭之寶	半哩	五十七秒四	末段二十八秒一	傑
第二場　第三班　一哩				
大班	半哩	五十五秒	末段二十六秒三	蘭
傳真衞星	半哩	五十六秒	末段二十八秒	馬
喜華年	半哩	一分零秒一	末段三十秒二	霖
再一星期	六化郎	一分二十七秒	末段二十九秒四	恩
安伯伯	半哩	五十七秒	末段二十七秒二	雄
第三場　第五班　九化郎				
差利	六化郎	一分二十六秒	末段二十八秒	池
黃石	半哩	五十五秒四	末段二十七秒二	丹
信德	半哩	五十五秒	末段二十八秒	霖
英偉王子	半哩	五十六秒	末段二十七秒二	加
同意	半哩	一分三秒一	末段二十八秒一	蘭
愛甜蜜	半哩	五十六秒	末段二十八秒	麥
恒星	六化郎	一分三十秒	末段二十八秒四	易
第四場　第四班　五化郎				
太白金星	半哩	五十五秒一	末段二十七秒一	頓
星月	半哩	五十七秒二	末段二十九秒二	麥
貞勇敢	半哩	五十四秒四	末段二十七秒三	加
地利	六化郎	一分二十九秒	末段二十七秒三	助
第五場　公開賽　一哩二五				
雪山	半哩	五十七秒二	末段二十七秒四	蘭
超級	半哩	五十五秒二	末段二十七秒	加
飛騰	六化郎	一分三十一秒	末段二十八秒	馬
必得勝	六化郎	一分二十四秒	末段二十七秒	麟
寵兒	半哩	五十五秒	末段二十六秒三	大
第六場　第四班　九化郎				
亞洲皇后	半哩	五十七秒二	末段二十八秒	易
翡翠湖	半哩	五十五秒一	末段二十七秒四	家
露絲	六化郎	一分二十四秒	末段二十九秒二	加
人之道	半哩	五十八秒一	末段二十九秒一	伊
賀相逢	半哩	五十八秒二	末段二十七秒四	雄
第七場　第四班　五化郎				
盈餘	六化郎	一分二十七秒三	末段二十五秒三	家
歡樂滿谷	半哩	五十三秒三	末段二十七秒	馬
再勝	半哩	五十三秒四	末段二十七秒	霖
閃電火	半哩	五十七秒	末段二十七秒四	英
長勝	半哩	一分零秒一	末段二十九秒一	麥
颶風	半哩	五十七秒四	末段二十八秒一	序
第八場　第三班　一哩				
東方英雄	半哩	五十五秒	末段二十六秒	家
赤騏	半哩	五十八秒三	末段二十七秒一	馬
金源	半哩	五十八秒四	末段二十九秒四	蘇
英古王子	半哩	一分正	末段二十九秒三	頓
藍色大渡河	半哩	一分零秒四	末段二十九秒一	蘭

英皇御准　香港賽馬會
（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）

本會賽馬日期定於一九七二年五月十三日星期六舉行首場在下午二時開賽，太子行總辦事處在上午十一時四十五分停止辦公；茲承董事局命特將是次須注意事項摘要公佈如下：

關於會員來賓入場券每天每枚二十五元，請依照下列日期時間向本會各售票處購買：

（一）由一九七二年五月十日星期三起至五月十三日星期六上午十時止。
（二）凡持有會員來賓入場券離場後不得復入。
（三）入場券不在戲院出售，賽馬日馬內不發售來賓入場券，凡十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。本會會員席設有午膳供應。
（四）關於公眾席及中場席入場券，每日由上午十一時開始發售，公眾席入場券每位十元，中場席每位二元，入閘時徵收。觀眾離場後而再欲入場者公眾席十元中場席者二元。
（五）中場席入場處須從黃泥涌道東之隧道入場。
（六）觀眾入場須全日懸佩證章。

司理　吉利士啓

工務司署佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二欵規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在現有坪洲公衆碼頭之北一段面積約三千四百五十英方尺之政府海濱及海床範圍內將闢設一塊填海區；該範圍之東面以永安橫街對開之公廁之西面角落之西約四英尺處之高水位一點起，沿高水位大致向北方伸展，長約九十四英尺；北面以一直線為界，由上述東面邊界線之北端起，向西南方伸展，長約五十九英尺；西面以一直線為界，由上述北面邊界線之西端起，向東南方伸展，長約八十英尺；南面則以一條連接上述東西兩面邊界線各該南端之直線為界，長約二十二英尺；該段政府海濱及海床之伸展界限，經已在P．五二九五號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七二年五月十二日　工務司　盧秉信

工務司署佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二欵規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在港島亞公岩之北面一段面積約四點五英畝之政府海濱及海床範圍內將闢設一塊填海區；該範圍之南面以現有岸壁為界，由香港房屋協會之明華大廈通往筲箕灣之行人路之岸端之東面角落以東約二十五英尺處之岸壁一點起，大致向東南方伸展，長約一百二十英尺；東面以一直線為界，由上述南面邊界線之東端起，向西北方伸展，長約一千一百五十英尺，繼而以一直線向東北方伸展，長約一百三十英尺，最後以一直線向西北方伸展，長約一百七十五英尺；北面以一直線為界，由上述東面邊界線之西北末端起，向西方伸展，長約六百二十英尺；西面則以一條連接上述北面及南面兩邊界線各該西端之直線為界，長約二百八十英尺；該段政府海濱及海床之伸展界限，經已在P．五一二一號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七二年五月十二日　工務司　盧秉信

香港工務司署公告
關於擬發給海灘及海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契，特根據海灘及海床條例（即香港法例第一二七章）第四欵之規定公告週知。

凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認為對其物業之至海通道有所妨碍者暨因各該情節而要求賠償者，須自本公告發出之日起兩個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
紅磡海地段第六號之擴展部份。	紅磡灣	約一萬七千英方尺，其範圍經已在P．五二二九號圖則內註有「X」字之處用紅色填明。	圖則可在九龍彌敦道四百零五號九龍政府合署十一樓地政測量處或香港花園道美利大廈五樓海港工程部檢視。
並可充作一座紅磡海地段第六號擴展部份之碼頭。	紅磡灣	約四萬一千英方尺，其範圍經已在上述圖則內註有「Y」字之處用紅色填明。	。

擬發官契之條件
官契期限：由一九四零年四月二十日起計七十五年之剩餘年限，該等海地段將供興建一座貨櫃碼頭之用。

一九七二年五月十二日　工務司　盧秉信

工務司署佈告
填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）根據第二欵規定所發之佈告

茲擬執行下開附表所述之建築工程，特根據填海工程條例（即香港法例第一百一十三章）第二欵之規定公佈週知。

凡有反對該項工程或對私人任何權益有關之聲請者，須由下開日期起兩個月內用書面向工務司提出反對或聲請，列舉其性質，並須附呈賠償聲請書，列明所預算之任何損失，並書明該項損失係因上述私人權益之終止而致者。

附表

在青衣金竹角之西南面一段面積約二千三百英方尺之政府海濱及海床範圍內將興建一座船排；該範圍之北面以高水位為界，由青衣金竹角西岸之現有裝載貨斜槽之南端之東南約一百五十英尺處之一點起，大致向東方伸展，其長約八十英尺；東面以一直線為界，由上述北面界線之東端起，向南方伸展，長約四十英尺；南面以一直線為界，由上述東面界線之南端起，向西方伸展，長約五十英尺；西面則以一條連接上述南北兩面界線各該西端之直線為界，長約三十五英尺；該段政府海濱及海床之伸展界限，經已在P．五二三一號圖則內用紅色填明，由工務司簽署，存田土廳備查。

一九七二年四月廿八日　工務司　盧秉信

香港政府公告
為聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）二級造船工程繪圖員（海事處）
（二）電話接線生（男性或女性）（消防事務處）
（三）福利助理員（男性或女性）（社會福利署）
（四）二級助理督導員（男性及女性）（監獄署）
（五）三級圖書館文員（男性及女性）（市政事務署）
有關上述缺額詳情請查閱本日英文報紙，此告。

醫務衞生處佈告

本處招標競投供應轄下各醫院及醫療機構之病人伙食，（一）為期六個月，由一九七二年七月一日至一九七二年十二月三十一日；或（二）為期十二個月，由一九七二年七月一日至一九七三年六月三十日。投標表格及各項詳情，可自銅鑼灣希慎道利園大廈五樓，醫務衞生處會計部索得。

醫務衞生處處長　蔡永業

徵鋼板樁

茲徵購現貨鋼板樁STEEL SHEET PILING數量多少不拘請說明規格電K二二〇一一六　高洽

方氏宗親會有限公司啓事

一、本會第二屆會長理監事依章選舉完畢現定於本（五）月十四日下午五時假座九龍深水埗大埔道188號金宮酒樓三樓舉行就職典禮暨全體會員聯歡大會恭請民政司署深水埗辦事處黃紀康主任監誓
二、請本會榮譽會長顧問及各宗彥依照上址蒞臨出席
三、現任理監事及各組正副主任請準時參加（不另通知）
四、請各會員携眷踴躍參加

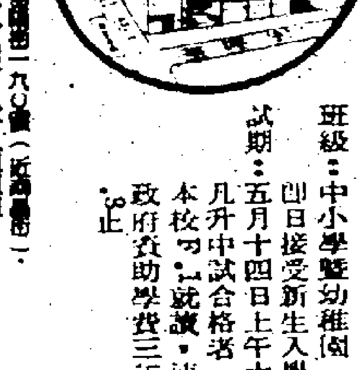
第二屆：
理事長　方時中　方光輝　方德
會長　方乃斌　方仁傑　方德敬
監事長　方學明　方煥永　方城龍

中華民國六十一年五月十日

佛教大光中學招生

班級：A中一新生　B中二、三、插班生
報名日期：即日開始　簡章備索
考試日期：五月廿八日（星期日）上午九時
校址：新界大埔城石鼓壟
電話：〇六六叁四八二
校長　釋慈祥

嶺東中學　嬰丁堡嫫書院　日夜校



班級：中小學暨幼稚園　即日接受新生入學申請
試期：五月十四日上午十時
凡升中試合格者，得直入本校中一就讀，連續享有政府資助學費三年直至中三止。
校址：九龍深水埗福華街一九〇號（近鴨寮街）
電話：八〇七八九五．八一一二五五

諾貝爾書院　英文中小學　中文中小學　英文夜中學　招男女生

班級：P.6 F.1 F.2 F.3 F.4 F.5（保送會考）F.6（保送升大）
試期：五月十四日（星期日）上午十時或下午二時（取錄新生免費補習）
校址：正校　九龍界限街一〇七號全座（火車橋東面）（電話K370815）
分校　九龍太子道三〇二號（聖德肋撒教堂東面）（電話K375194）
會考升F.1英數補習班招生　旺角彌敦道六八〇號（電話：K913928）　校長：梁德豪

花墟爛地演聯賽 消防爭一口氣 二比一挫加山

【本報訊】甲組足球聯賽，因雨休戰多時之後，昨在花墟順利完成一仗，消防在爛地情況下演出優異，以二比一力挫加山，奪得兩分。雙方預備組之序幕戰，消防亦以一球淨勝。

雖然豪雨過後，並且陰霾密佈，但仍有七千零十二人觀戰，算是十分理想，門劵收入一萬七千四百二十一元七角。

由於加山在聯賽有坐亞望冠的希望，而消防在狀態低沉下，亦要振作，加上迎戰山度士在即，爲要增加號召力，亦不容再失，因此兩隊打來都十分落力，雙方攻守迅速，馬不停蹄的搏殺，而且彼此都肯射門，因此，該場聯賽比之淘汰賽可觀之處，不遑多讓。

張氏兄弟在季尾亦要打其身價波，故由頭到尾都甚落力，他們賣力，其他隊友亦隨着戰意高漲，其中張子岱在爛地作戰下，更顯出技勝同儕。

大部份時間，消防佔得上風，經常出現圍攻加山的現象，以他們攻勢之多，與射門次數之多，而只有兩球收獲，是未符理想的，張氏兄弟曾失去數次入球的機會。

消防一對中場球員流卅穆利與李國華，亦表現不錯，四名後衛由於够高大與跳得高，限制了加山洋將的活動。

加山表現並不差，只是鋒將的腳法與消防相比，就顯得遜色一籌了。他們的守衛以盯人戰術，堅守半場不失，他們的門將李錦垣，亦撲救了不少險球，使失球數字，減到最低限度，不過下半場的演出，顯不及上半場的出色。

加山本有機會扳平或者取勝，但奈何上半場射入一球被判越位，而完場前的一刹那，華德亦頂球中楣不入，致使極有機會威脅南華聯賽錦標的希望，大打折扣。

雖然加山不致與聯賽錦標絕緣，但機會已微乎其微，目前在聯賽積分表中，南華得三十三分居首位，而加山則得廿八分，仍居次席，兩隊相差仍是五分。彼此尚有四場未賽，在失分方面，加山比南華多失五分，假如南華在今後四仗中只要取得兩場勝仗，即再添四分，那末任何一隊亦無法在積分上超過它，當然聯賽錦標亦可到手。至於加山方面，除了本身今後不能再失兵之外，尚要南華失分才可。

張氏兄弟賣力 卒將加山氣走

是役接戰之後，雙方互有攻守，十一分，華德獲得夏飛供應，區內起腳中柱彈入，可惜艾士和（一說麥約翰）越位在先，加山判吃「詐胡」。

十九分，加山後衛查柏斯左腿受傷，離場包紮數分鐘。

消防乘機猛攻，但無所獲。廿三分，陳若奇中路推進受阻，回傳禁區內，李國華接應抽射，李錦垣立予托出。

一分鐘後，消防捲土重來，張子慧帶入底綫，可惜已無角度，且被門將封了去路，故只得無功而退。

廿八分，查柏斯腿傷已無法支持，加山乃調兵遣將，以麥柏烈入替其缺。

繼續攻守，迄卅分，流卅穆利傳交黃立龍，黃轉送助攻之梁尚華勁射，但被李錦垣拍出界外。

卅六分，消防攻勢有增無減，流卅穆利妙傳空檔，張子岱在禁區內以第一時間射門，但又被打得出神入化的李錦垣拍出。

上半場旋告結束，零比零，未分高下。

易地再戰，雙方繼續原班人馬上陣，兩分鐘，麥約翰斬出角球，華德近門頭頂，梅永達及時接住，加山得以逢凶化吉。

四分鐘，張氏兄弟眉來眼去，互傳數次之後，張子岱中路突入，潘長旺窮追不逮，被阿岱單刀射入一比〇，消防先開紀錄。

爲了加劇攻勢，消防調入古秋航以替黃立龍，繼續乘勝追擊。十五分鐘前後，張子岱四度斬出角球，均有威脅，幸而加山門將與守衛，拱衛得宜。

但一波未平，一波又起，十六分，張子慧區外橫傳，陳若奇斜角叩射，皮球應聲入網，二比〇，消防繼續領前。

加山大舉反撲，廿六分，麥約翰底綫斬中，華德近門頂入，扳成一比二。

卅分鐘，艾士和得到隊友直綫供應，長驅直入，但卻操之過急，未抵禁地便立即鬆射，當然一飛沖天。

四十四分「華德」近門得機，以頭迎頂隊友吊球，可惜近門頂中橫楣。

全場結果，消防以二比一擊敗加山。雙方佈陣如下：

（消防）

梅永達

鄭潤如 梁尚華 劉志威 陳長強

李國華 流卅穆利

陳若奇 張子岱 張子慧 黃立龍

（加山）

李錦垣

潘長旺 安德遜 查柏斯 伊地

麥約翰 夏非

沙維治 科士打 華德 艾士和

·梅永達拳救險球·

甲組聯賽，昨日加消之戰，加山科士打（右二），艾士和（右三）一同衝門，消防門將梅永達（右）躍起用拳擊球得以解困，穿四號球衣站在一旁者，爲消防另一衛將梁尚華。（李就攝）

聯賽今仗陣容

（流浪）

邱志強

麥哥利 黎新祥 天士尼 鄭國威

鄧鴻昌 畢拍遜 曉士

歐陽純 蛾熊 郭家明

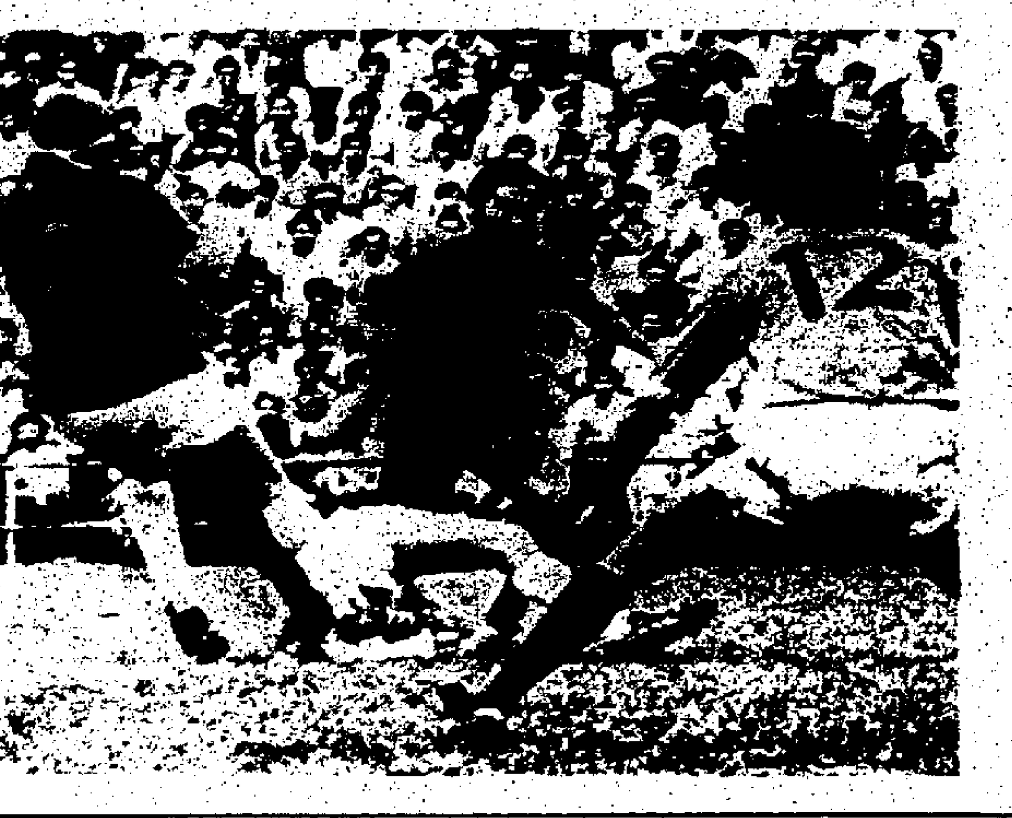
（陸軍）

屈臣

愛迪治 文尼 史勿夫 畢拿

李亞 阿倫

麥達林 莊臣 基利 史超域



·張子岱盤球深入·

消防昨對加山甲組足球聯賽中，消防張子岱（右三）盤球深入時，加山伊地（二號），與夏飛（跌倒）合力截擊，門將李錦垣嚴陣以待。

紀政腿疾有起色 獲准回家過母親節

【台北十二日中央社電】在榮民總醫院治療腿傷的田徑女傑紀政，已得醫生許可，將于明天下午回新竹，陪伴她的母親紀王尾女士，過一個愉快的「母親節」。

紀政在美國接受訓練九年，很少回國，更少有機會在母親節這天，和她的媽媽在一起，這次回國治療腿疾，經開刀後，正在迅速康復中，所以她認爲回家陪媽媽過節，是她感到最興奮愉快的事。

紀政自四月十七日開刀割除左大腿的變性淋肌腺以後，經三星期的休養，和物理治療，目前已可行走自如，但是醫生們認爲，還需要經過一段時間的物理治療，才能出院。

聯賽移港會場 流浪勝負等閒 濕地陸軍有利

【本報訊】中組足球聯賽，陸軍對流浪，今日在香港會球場舉行，下午五時一刻開賽。預備組于下午三時半交鋒，門劵一律收一元。

今天原定有兩場中組聯賽，由于排在花墟場的東升對東方改期，剩下就僅得陸軍對流浪在港會場上演。

這是一場強弱懸殊之戰，流浪實力遠勝陸軍，今日應可獲取寶貴兩分，便可脫離降班威脅，陸軍已註定降班，勝負已無關宏旨。況且實力太弱，當非流浪敵手。

流浪是本屆金牌冠軍，但在聯賽戰績平平，在已賽廿二場中，七勝、八和、七負，共獲廿二分，目前尚未脫離降班威脅，他們在聯賽除今仗外，未完賽事尚有愉園、東升及九巴等三場，以流浪之實力，在四仗中獲取四分，是輕而舉的事。所以，流浪對護級是不會受到任何威脅的。

陸軍在聯賽廿一戰祇得四分，由於失分太多，已成必降隊伍，幸而陸軍戰意旺盛，儘管屢戰屢敗，但鬥志絲毫未受影響。陸軍最大缺點是沒有射門本領，因此，雖或能爭取很多攻勢，亦因忘帶射門鞋而無法取勝，預料今日場地仍然濕滑，或許對流浪會有多少威脅。

三院青年中心舉辦小型球賽

東華三院青年中心，爲使青年善用餘暇，從事有益身心活動，特定於六月十六日，在灣仔修頓球場，舉行「全港青年小型足球比賽」（以後逢星期六或星期日舉行），歡迎十四歲至廿五歲之青少年，由團體及學校證明組隊參加，即日起開始接受報名。

據悉，該項足球比賽冠軍可獲銀盾乙面，亞軍銀盾乙面，雙季軍各獲細銀盃乙隻，另冠亞季軍隊員，各獲獎章乙枚，凡參加比賽之隊別，均獲贈紀念旗乙面，每位參加比賽球員將獲紀念章乙枚。凡本港各區青年中心，學校及社團機關，均可組隊參加，每隊限十名球員報名（出場球員七名），其年齡須在十四歲以上，二十五歲以下。

報名日期由即日開始至六月六日止，逢星期一至星期六下午一時至五時，及晚上七時至十時，到灣仔軒尼詩道東華大廈頂樓三院青年中心辦事處索取比賽章程，及辦理報名手續，詳細情形可電H七四一六四二詢問。

甲組足球聯賽成績表（截至五月十二日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	廿二	十三	七	二	四十	十七	卅三
加山	廿二	十二	四	六	卅八	卅	廿八
消防	廿四	十	六	八	五六	四四	廿六
愉園	廿三	十	六	七	卅二	廿八	廿六
東昇	廿二	八	九	五	卅五	廿七	廿五
九巴	廿二	七	八	七	卅	廿三	廿二
星島	廿二	八	六	八	四五	四十	廿二
元朗	廿二	八	六	八	卅八	卅八	廿二
流浪	廿二	七	八	七	五一	四一	廿二
電話	廿二	八	六	八	卅四	卅四	廿二
東方	廿二	五	十	七	卅六	廿五	二十
警察	廿二	八	四	十	卅八	四六	二十
荃灣	廿二	六	六	十	廿二	卅八	十八
陸軍	廿一	二	〇	十九	十八	八二	四

紐卡素自英來電 謂盡最大努力 使麥當奴隨隊

【本報訊】足球總會以四千鎊包銀邀請來港，與巴西山度士對抗的英國紐卡素足球隊，他們的負責人泰萊，昨日下午打長途電話到本港足球總會，大意謂該隊主將麥當奴，能否隨隊來港，尚未確定，但決盡最大努力，使其成行。

紐卡素定下月三日抵港，四日出戰巴西山度士，這一場比賽的票價，足總亦已擬定，最高收七十元。

【曼谷一日法新社電】泰國奧林匹克委員會今日宣佈，有「巴西球王」比利效力的山度士，於下月八日至十四日，到泰國訪問，可能將會對抗泰國國家足球隊，或可能更會對紐卡素隊。

一位發言人稱，山度士將於六月八日自香港抵泰，於十一日對泰國隊，十四日對紐卡素隊，但紐卡素跟英國足總之間的糾紛，則仍未解決。

英國足總本擬要紐卡素隊的年青前鋒球星麥當奴，參加廿三歲以下的國腳歐遊。

·美加州華人保齡團·體壇聞人陳炎明，設宴款待美國華人保齡訪問團，圖爲接受美國加州華人保齡大賽隊際冠軍獎盃後賓主合照，左起：香港保齡協會秘書黃維械，美國加州保齡隊領隊劉榮駒，香港保齡隊總領隊陳炎明，美國華人保齡訪問團團長關溥光，香港保齡隊副領隊羅德貞。

查詢足球戰果請撥電話七三〇一〇八

荃灣石羅兩將被逐 本定十九研訊 荃灣要求押候

【本報訊】在比賽中被球証判罰出場的九巴付劍球、荃灣石志偉及羅文強等球員，足總紀律小組，定十九日下午六時開會研訊。

九巴付劍球與荃灣石志偉兩人，在去年十八日甲組足球聯賽，九巴對荃灣比賽中，發生爭執，致被球證黃錦榮雙雙判罰出場。

荃灣羅文強，於本月二日甲組足球聯賽，加山對荃灣一仗中，被球證史加夫判罰出場。

此外，星島區永鴻，分別於去年十一月七日，甲組聯賽星島對消防，十二月十三日，甲組聯賽星島對九巴，本年三月卅一日，甲組聯賽星島對流浪，被球證記名警告，依照章則規定，三次記名警告，即須被罰停賽。

在此次足總紀律小組研訊被罰出場球員中，石志偉及羅文強兩人，是荃灣正選人馬，而十九日晚上，他們須與南華作銀牌準決賽，因此，荃灣昨日去函足總請求，將兩人受審日期押候，以便兩人參加銀牌準決賽，且看足總對此要求，是否接納了。

中區洋行康樂會 續辦籃球友誼賽

中區洋行康樂委員會，爲促進白領人仕的工餘康樂活動，及聯絡各行間之友誼，情感起見，決繼續舉辦第五屆洋行盃籃球友誼賽，歡迎各委員機構參加。

初賽日期，訂於六月中假灣仔修頓球場戶外籃球場舉行，採淘汰制，全部賽程共分三組，以每組積分最高之二隊出線，進入決賽。全部獎品，由英美煙草公司捐出。

中區洋行康樂委員會，在中區民政署之協助下組織而成，會員包括港九各大洋行、銀行、商號等廿多個。計有：中區民政司署、英美煙草有限公司、美國海外保險公司、德惠寶洋行、廣安銀行有限公司、和祥酒行、寶渣文拿、嘉年企業有限公司、大通銀行、怡和有限公司、迎球洋行、呼靈廣播有限公司、天祥洋行、太古洋行、嘉寶洋行、香港生產力促進中心、占美洋行、遠東廣告有限公司。

酬謝在美「千人宴」 陳炎明昨晚歡宴 加州華人保齡團

【本報訊】體育界與娛樂界聞人陳炎明，昨在四海保齡場設宴款迎美國華人保齡訪問團，席上接受美國加州華人保齡協會聘爲名譽會長，並答允今年九月贊助香港留美學生保齡好手，組隊參加一年一度的全美華人週年保齡大賽。

該團團長關溥光（又名關保羅），副團長譚馬田，與秘書黃維械，團員陳馥祥、黃述昌、黃偉良、鄧友黃等均有出席，陳炎明與夫人羅德貞親自接待。榮獲全美華人保齡大賽男子隊錦標的香港代表隊成員劉榮駒、吳耀強、實國祥、張鑑洲與梁思源等，亦出席接受去年榮獲的冠軍獎盃，顧問劉灣與馬天尼，還有與訪問團發起之朱少雄夫人及紫荼華小組等亦應邀參加。四海保齡場館經理鮑景寶與成映光及許多保齡好手，都應邀作陪。

陳炎明在致詞中表示，香港保齡代表隊，去年赴美參加比賽，曾受到加州華人保齡球界熱誠的款待，今日的酬謝，實未能報答去年爲吾人擺設「千人宴」的萬一。

團長關溥光（加州華人保齡協會會長，美高梅電影音響部經理）致答詞後，與加州華人保齡協會秘書黃維械等，向陳氏及香港保齡隊員頒贈獎盃。

該團四十人，早在上月十五日離開美國，到東南亞一帶訪問，曾到過日本、中華民國、星加坡、大馬與澳門等地來香港，他們不少成員是首次來香港，目前下榻於富都酒店，將於十五日離港返美。

天天五場 紐約今天六場請早
狂滿歐洲 影壇震撼 緊張驚險 誘惑不朽
公司轟動全球性感巨片
七金剛片集，我是異組！
GOLDEN MEN
本屆最佳記錄：主角 露瑪娜波 秋絲姐 非立李萊 加士東莫 主演
七條A士 捲土重來 盜取金磚 行動科學化，過程極驚險
七彩闊幕

豪華 快樂 下期隆重献映
電影圖公司榮譽發行
五月電影的大風暴！
保羅紐曼 方利達 亨達 鋼鐵陣容 迅雷風烈 獨特格調 地動山搖

今晚 十一點三十分 午夜場
名拳手聲 全功夫真狠 相究門到
何守信 劉大川 陳觀泰 陳星 主演
彩色闊幕
吳思遠 導演

XY & Zee
第二週
伊莉莎白泰萊 米高堅·蘇珊娜玉 主演

天天滿座 第二週
史提夫麥昆 主演
龍虎榜
THE GREAT ESCAPE
美國七彩·透視體大銀幕

週末請早 明日加演三日場
亞洲最威威舞團
寶珠歌舞團
林香芸

三院今天五場獻映
鬼馬嘻哈
鍾士甸
週末請早

啟德遊樂場
凱聲歌藝團
女帝花

去到一條愛斯基摩人聚居的村落，打算在那裡度過一年的八個月後，探險家沃利‧赫伯特和他的家眷，從暗無天日的北極嚴冬出現，他們的神色顯得沒精打彩，全身擦傷至幾體無完膚，並且生滿凍瘡。不過儘管如此，他們一家還是愉快萬分地下定決心，繼續他們的征途，等待現凝過後，才離開這個冰天雪地。

嚴冬漸漸過去，春日又再臨赫伯特島，赫伯特島是位於格陵蘭西北海岸外十八哩。赫伯特一家重見天日後，就將家書寄回故鄉，追述他們滑着雪橇，在零下五十度氣溫，冒着凜烈的大風雪，穿過帶有藍色的北極雪地的艱苦旅程。在他們的信中，赫伯特夫婦又描述了他們與愛斯基摩人相處的經過，以及那些愛斯基摩人如何深愛他們的十八個月大的女兒嘉麗的種種。

三十歲的赫伯特太太瑪麗，在信裡特別提到，這次的滑雪橇的探險長征，是她的丈夫沃利‧赫伯特有生以來的一次最艱辛的雪地旅行。赫伯特曾經在一九六九年率領一隊英國滑雪隊橫越北極，獲得成功。這次赫伯特夫婦，是擬定在北極圈作八百哩的探險，以探索一些有關刻在漸趨湮滅的愛斯基摩文化的著作。

這就是瑪麗所描述他們在當時對所處的命運境地的想法：

「先說我們在此地（赫伯特島）與杜里（指距他們所在的愛斯基摩村一百哩的美國空軍基地）之間，陷於迷失之境數天前的一或兩個星期。在那個時候，我們在北極昏試了作一些可能最壞的滑雪橇。無情的大風雪覆蓋了冰河的冰面，使到上面的一層雪，光滑得像帶有藍色的冰塊。

「沒有辦法在上面立足，沃利跌倒，像一個洋娃娃滑過雪地上面。最後滑到一斜坡處才停下來。他站起身，祇要又一陣雪風從身側掠過，又會不由自主被拖至無影無蹤。有一次在暗晦天色中，我們見沃利領着牠一條狗隻行走的道路中滑着雪橇去時翻倒不下千次。當雪地突然在我們和狗隻下面陷下，我們以為就此完結。沃利衝向最接近的雪橇，把自己作為煞架，雙腳鈎緊雪地，冒着脊骨折斷之險。

「我們剛在杜里過着沃利的朋友杰佛倫納，倒在雪橇的背後，握着扶手，企圖用他的腳拖動，或是踏入較不滑的地面。而我緊抱着雪橇，拖着軟而無力的腳。我們被猛烈地震動着，可幸無受傷。

格陵蘭冰川的壯麗情形

「我們的困難還沒有完結。我們還有很長的冰河路要走。我們必須離開中央的路徑，走到一條雪封的路直下左方。到這條路，須要作

艱險備嘗的旅行
探險家赫伯特伉儷已橫越北極成功

，卅呎的深踄。通常沃利必先負頭走，使狗隻不至走得過急。

「我們認為，我和杰佛坐着雪橇比較安全，當直下斜坡，我握緊扶手，當我望向其背後的時候，它正轉向另一方向，我知道不久它便會翻轉。

「我沒有等多久，當我從雪橇翻下時，突然一聲巨大的撞擊聲，我觸及堅硬的地面。我爬起來，頃的又一次要謝天謝地，我並無折斷骨，祇是雪橇卻損毀了。兩道扶手互相撞擊。杰佛即及時跳起，滑雪橇看來並非不可能再用。他和沃利都留意着我，然而我並沒有發生意外。

「故事的其他部分，頗有點戲劇性。我們最後的結果是這樣，並無意外，然而可憐的沃利的肩部卻脫了臼。這是在他隨着滑雪橇衝下和杰佛在雪地上空飛過時發生的。除此，他還在醫治上次旅行時所扭傷的肋骨。同時還生了凍瘡。杰佛說：這是他有生以來滑雪橇中損傷最嚴重的一次；而沃利也說，這是他在北極滑雪橇最壞的一次。

「我們回到赫伯特島，引起人更大的悲傷，許多愛斯基摩人，都恐懼着我們已經離開人世，我們的一位鄰居，當我們沒有回來，就整家四出找尋我們。我朝着回家路上走着之際，那鄰居的主婦從屋裡見到，馬上撲衝到我身邊，嘉麗曾經在她們的家住過十天。我被各人擁抱歡迎。當我見到嘉麗的時候，我的心頭像要爆炸似的。我緊抱着她時，就不能自持地哭起來。

「嘉麗曾由一個愛斯基摩家庭撫育，她每天在他們的家裡快樂地過幾小時。即使是他們作為一家之長的父親，也被嘉麗的迷人處吸引着。他傲慢地帶着嘉麗在村中散步。在一個專由女性管理家務及照顧孩子的社會，此舉總有點不平常。雖然愛斯基摩人很喜歡孩子，也是如此。

「嘉麗一天比一天像愛斯基摩人。很有可能我們不久就要找本地的人替我們翻譯，我們才懂得她說什麼了。她十分健康美麗，性格十分外向，跟村內同年齡的兒童比較，她有顯著的分別。

「當然，在我們上次旅行過此回來時，我們的朋友都十分關心嘉麗的命運。不過我卻已經為她落下許多眼淚，和有過無數的不眠夜。

「雖然現在的天氣仍十分寒冷，不過太陽已經來臨，偶爾間我容許嘉麗在外邊跳躍玩耍，當然，她是需要經常看管着的，因為那裡太多野狗，要不這樣，就會使這些野狗有機可乘，傷害嘉麗。許多時候，跟我同名的瑪麗喜歡帶着她，和瑪麗的四歲大女兒艾桃，一起坐着小的雪橇，作短途旅行。」

× × ×

上圖客機降落後被炸焚燬，下為消防人員撲滅餘燼。

罕有的錄音帶紀錄報導
民航機被騎劫緊張詳情
那架在開羅機場降落不久即被炸毀的巨機，祇是代罪羔羊，因歹徒原擬向以色列機下手，但買票被拒。

喬根是一個冷靜的人。作為一家國際民航公司的時間表編排經理，他管理着每天飛航八萬五千哩的約一百七十二架飛機。喬根在甘迺迪機場的機庫的一個辦公室上班，在八小時值班時間，集中精神於指揮那些紐約──倫敦線，羅馬──貝魯特線，香港──曼谷線，卡拉加斯──布宜諾斯艾里斯線等噴射民航機的飛航。

一九七零年九月六日第九十三班機的聯絡中斷。喬根望着那聯繫他的辦公室與三千四百五十哩外倫敦希斯羅機場的辦事處的內綫無綫電打字機。這機打出下列的消息：離開了阿姆斯特丹後，九三班機遭遇九零五二，飛往中東。最後目的地未知，機長最後電報謂將飛往貝魯特。再有消息，當即奉告。（九零五二是騎劫飛機的密碼。）

中東？事情不大好了。但喬根並不驚訝。他曾預料會有這類事情發生──因為祇在幾分鐘前，倫敦消息說，一架以色列七零七機已被騎劫……一架瑞士DC八機也被騎劫。稍後，又收到一架美國的民航機被騎劫的消息。第九十三班機被騎劫卻有點不同，它是一架波音機，比那些被騎劫的其他飛機大一倍。

第九十三班機於一九七零年九月六日上午十時由阿姆斯特丹起飛，它遲了，因為在布魯塞爾阻延了，但沒有人關心它。這架機原定由阿姆斯特丹飛往紐約，載有一百五十二名乘客和十七名機員。機長是布利第。乘客中有布利第的妻子華莉娟，由查比利指揮的四名特種工作機員以及兩名自稱為學生的青年，他們是以色列航機拒載的來客。

從布魯塞爾飛至阿姆斯特丹，一切順利。其餘的旅程卻不好了。久，布利第被劫機者脅持了。布利第和劫機者曾在貝魯特上空與地面的飛航指揮部人員，黎巴嫩政府和陸軍官員，以及巴勒斯坦解放人民陣綫的代表用無綫電通話。

在這劫機事件發生之前，以色列民航公司人員曾再度檢查這兩個買了由阿姆斯特丹至甘迺迪機場的客票的青年，認為有些不妥，於是告訴這兩個青年，頭等客票賣出超額不能容納他們，但其他公司或許有位可以載運他們。恰巧有一架機飛往紐約，這兩個青年換了機票，改乘第九十三班機。但客位部職員對這兩個青年也發生懷疑，立即通知機場警察。但警察認為這事是不大重要的。

因為九十三班機已離開了大閘門，他們通知指揮塔，說機上這兩個青年是以航所不肯載運的。他們沒有提及懷疑的理由。阿姆斯特丹機場指揮塔祇能給布利第機長以很空洞的警告。

布利第循例的搜查這兩個青年，但搜查不出武器。當他用無綫電話通知倫敦指揮部，他檢查這兩個乘客的經過，這兩個人衝進駕駛室。在其餘的旅程中，這兩個劫機賊輪流坐在布利第後邊，威脅着他。他們都拿着手榴彈，說布利第如果不服從命令，他們將炸燬飛機，使機上人員同歸於盡。

布利第被命令飛往貝魯特。但黎巴嫩政府

機長夫婦會記者

不想這飛機在貝魯特降落。他們不想牽涉這個事件。但是，這機在空中與地面人員聯絡，劫機者要指揮部人員找到巴勒斯坦游擊隊代表與他們講話。在等候着游擊隊代表到來的時間，空中與地面人員曾商討飛機飛往大馬士革，安曼或開羅。這飛機在空中盤旋了一小時半，從班唐趕來貝魯特的游擊隊代表還未到達，機師和劫機者都非常焦急，因為機油已逐漸用罄。當游擊隊代表兩人到達，與地面和機上人員商討了多時，終因飛機必須加油，始協議飛機降落機場，加油後，再飛往別處。

飛機降落後，祇那兩個游擊隊派准走近機旁與劫機者談話。劫機者都配備手榴彈、短槍及步槍，在機門與代表談話，事前聲明如有其他人走近，他們將把他射殺，並炸毀飛機。

飛機加油後，一個游擊隊代表登機，然後關上機門，命令布利第起飛，飛往開羅。這個在貝魯特登機的游擊隊員是一個炸彈專家，在飛往開羅途中，他忙於佈置炸藥於機上各處。

當飛機抵開羅，布利第依照劫機者吩咐，從機翰的一條滑梯下地面，立即跑離飛機。因為八分鐘後，飛機即發生爆炸。布利第和機員協助乘客們先從那條滑梯下地面，乘客們到達地面後即四面奔跑，離開那機。乘客和機員們下機後，布利第和劫機者才下機。他們剛跑離了，那飛機即爆炸，震撼力很強，使他們幾乎站不穩。

× × ×

歷史最長的美國黑社會
黑手黨業已支離破碎

或許是為了去年夏天，曼哈坦島邊的嘉爾布里街的「大亨」，為兩個揮舞着小刀的彼多黎各青年所鬧的事。或許是為了陳爾凡多的「比爾」，決定把內幕真相全部告訴了蓋‧塔爾斯，由這位作家發表在他所寫那本暢銷的「尊敬你的爸爸」書上之故。或許是由於五個紐約的「黑手黨」領袖之一，約瑟夫‧哥倫波參加「約克‧卡甸剛蘭」演出之故。黑手黨為了甚麼事而瓦解，或是甚麼時候瓦解的事，可以不必去管它。總而言之，這個在美國的義大利式的作姦犯科的有組織的集團，業已完成。

已故約瑟夫‧瓦拉契，於十年前告訴美國人的那些說起話來陰森可怕的「教父」，大部份已經死了，或是年老體衰，或是已被關在牢獄裡。傳說中那些把黑手黨的犯罪行為說得有聲有色的故事，都已很快地煙消雲散。瓦拉契在四十年前為追隨他的弟兄所定下的歃血禮節，在公眾場所「親手」，以及在刀尖下或是在槍尖下立誓的禮節，已經被現在年青的一輩當作了「舊社會的糟粕」而不予注意。除了難得發生的像「比爾」的被監禁一類的事情之外，其他瓦拉契的子孫，以及著名暴徒的繼承人等，都已銷聲斂跡，不再從事勒索與欺詐工作，而藏身於合法的職業圈子裏。維都‧奇諾維斯的兒子做了會計師；「修水管的阿森」西蒙特卡凡爾的兒子，在一個中西部的大學裡教英文；「三橋白朗」羅契斯的繼承人已去了西點，而成為空軍上尉。原來在組織裡的那些希望繼承馬菲亞（黑手黨）的這份事業的北非約瑟夫家屬的人士，卻但沒有承受到事業，非承受了官司，控訴與通緝。

（上）

年青主婦的日子何以更難過

「對於不願再生育的婦人，而竟懷起孕來又如何呢？」

「在醫學上保證安全的情況下，我會接受墮胎。這應該由那個婦人和她的醫生決定。」

「為甚麼有許多年青的母親會經常感到疲倦，至出怨言呢？」

「那些經常感到疲倦的婦人通常是由於不快引起的。因此，她第二天醒來，又對她的工作提不起勁。」

「出外工作的母親又如何呢？她們會從這個世界得到鼓舞，然而她們卻要做雙重的工作。那末她們會感到疲倦嗎？」

「當然她們會疲倦。任何一個有職業的婦人，都希望她的丈夫辛勤工作。我的意思是指兩者之間的工作不均。為人夫者應該愉悅地幫她們的忙。」

「那些丟下她的丈夫和子女，每週出外為自己找尋快樂而有犯罪的感覺的婦人又如何呢？」

「她們應該有所了解，離開家庭是一種治療。而且這會使她丈夫對她更感興趣。對於那些感到離開家庭便有犯罪感的婦人，乃因存在一種基本上的不安，使她不相信她值得在外邊過一夜。這種婦人的想法如此不健康，她們即使在接受一種讚美而不致完全倡促不安也辦不到。

「我從不曾發生這些問題──即使在我十分年青的時候也一樣。我時常有我自己的好主意。這是健全的，並不是自我誇耀。

「我從不是一個祇知倚靠他人的女人，我經常是一個推動者，及一個驚人人物。我有良好的規律。就我所能做及的，我有許多工作目標，並且我會設法克服困難，把它完成。我從不因自己是女性，而感到有所障礙。我相信一個有夫之婦能夠建立她自己的自由與獨立。即使在婚姻之內，也是一樣。不過，夫妻之間的信心與互相信任是須要多年才能建立的。坦誠的婚姻要有自由。在我須要離開市鎮，去作一次廣播錄音，我一定會去。倘若我的丈夫要往歐洲三個星期，我絕不會抱怨。一種美滿的婚姻，是須要有空間容許呼吸與發展。成熟的人，自然瞭解這些。」

「有沒有其他的東西，使一個現代的年青母親，更感困擾的呢？」

「現在的所謂權威言論，以為比一位母親更懂得撫育孩子，令人發笑。其實，許多所謂專家並無子女。你也不能以書本的方法，撫育小孩。疼愛她們的孩子的母親就會知道，這是好的工作，她們不必憂慮這個那個專家的話。

「使婦女焦慮的，是如何使她們的子女有所成就。這使好多母親緊上一串鎖鏈似的。因為她的女兒約會太多而加以阻止的母親，是殘忍的。即使那些不這樣做的，也會感到，通過她的女兒，她得到第二個機會。

「另外一個使孩子更感困難依從的原因，是電視的影響。現在的小孩子所知道的事，遠超於他們的年歲所應知道的。因為良好的營養，使到孩子的健康突飛猛進。現在十三歲的小孩，體格看來像十六歲，而十六歲的像二十五或卅歲似的。問題是，他們的情感上沒有跨進。」

「談到那些感到鎖鏈緊身的，如何為人父母？」

「我以為，最好就是到戶外做些有價值及補充精神的事。切勿說你不能負擔花費。倘若你感人生可悲，那麼這就是你花得最有價值的金錢。而且也有許多很好的腦科健康醫療所，可以相助。最後，你須瞭解到，作為母親，你是在為我們的社會作有用和重要的貢獻──切勿等待他人告訴你。」

（文光）（續昨完）

癌症有一成半能徹底治癒
羅斯卓博士相信，取得預防與治療癌病的方法，現在只是遲早問題而已

美國國家癌症學會新任會長羅斯卓表示，他深信癌症研究所取得的多項突破性成就，遲早甚至就快可以得到預防及治療癌症的收穫。

是尼克遜總統任羅斯卓出任國家癌症學會會長的，他說，癌症研究所得到的各種突破，遲早可以帶來一些防治癌症的有效方法。

羅斯卓解釋他對此具有信心的理由。他說：「例如，目前每百宗癌症中，約有百分之十五獲得徹底治癒，另一半病人，起碼可以多活五年。」

他說：「我們目前最大的雄心，是向全國各地的癌症患者，提供這類治療。」美國的癌症計劃，目前局限於東部的四五個大醫療中心，其他地區還未能提供這種治療。

他說：「假使我們更加充份地利用現有的知識，將可以在癌症研究上取得更大的成就。」

現年四十歲的羅斯卓，從事癌症研究已有多年，擁有細菌學博士銜。他早期曾在實驗室裡埋頭研究了約十至十三年。但從一九六五年起，則致力於主持該團的癌症病毒計劃。他說：「我們正設法把這方面的技術範圍擴大，使它包括癌症的各方面。」

羅斯卓說：「癌症研究所得到的重要成就之一，包括瞭解到多種癌症的成因，由於瞭解到癌症的成因，因此亦找到多項解決癌症問題的辦法。他說，白血球過多症，現在已成為各種癌症中最易治療的癌症之一。」

談及兒童所患的白血球過多症，他說：「現在每年約有一萬名七歲以下的美國兒童患這種病。四至五年前，患此症的兒童的平均壽命，祇有四至六年。但今天，在化學療法及各種藥物的合併使用下，這些病童有百分之八十五可以把壽命大大延長。」

但他警告，白血球過多症的治療，雖有巨大的進展，但一般的癌症的死亡率仍在不斷增加。

「癌症的增加有着多種因素，」他說，「肺癌的增加幅度最厲害。」（雄）

位於死亡谷附近沙漠
太空時代第一個鬼墟
由於華盛頓削減經費，致無數精密儀器，現均被棄置於工作間內。

剛剛結束的美國聯邦核子火箭計劃──耗費十四億美元，持續了十五年的屍骸，躺在死亡谷附近骷髏山下的沙漠上。面積一百方哩的核子火箭發展研究站，在研究計劃中止後，棄下價值二億美元的引擎試驗架，龐大的裝配廠，無人的行政大樓，鋁及鋼製的聊筒、渦輪機及馬達，一些大鳥喜歡以這些東西作為歇腳點。

這個科學研究站，是太空時代的第一個鬼墟，目前僅餘二百名僱員，每天由拉斯維加斯驅車來回一百八十哩，到這沙漠上的研究站工作。八年前，每天有五十六輛巴士，穿梭往來接載研究站的三千工作人員的，但今天祇剩三輛。

十年前，白宮及政府大員，經常到這科學站參觀，但這一切現在已成過去。這是因發展巨型核子火箭的計劃，為尼克遜政府腰斬。此計劃所受到的最沉重打擊，於三個月前出現。當時，政府的新預算允諾撥五百萬美元為發展經費。

此計劃於最後一次核子火箭於三年前成功地射到四千呎高空後，開始放慢步伐。在該處發射到四千呎發射進行的同時，人類首次登陸月球，太空署人員更急不及待地預言，他們將來要利用核子火箭，作為運送補給品與月球基地的工具，並且會用來發射人類前往火星，但隨後出現的經濟蕭條，使太空研究計劃亦告不宗。影響所及，核子火箭的發展便受到打擊。

此計劃正式名稱是「應用火箭核子引擎」。在技術上言，此計劃是成功的，缺點在於跑在時代的前頭太遠。

負責監督執行此計劃的兩個聯邦機構（國家太空總署和原子能委員會）和兩個主要的工程承商（加州聖克拉文度通用公司及西茲保威斯汀電器公司）之間的發展合同，現在已中止。一名曾在哈佛商科學院受訓的專家，目前負責主持該項大大縮小了的研究計劃。由他領導的工作人員，將於短期內進行一項名「核子爐」初步試驗。這個反應器的力量極弱，僅及初時計劃建造的百分之一。

這位專家還負責進行一些有關非核子計劃的研究，那一個沙漠上的龐大研究站（擁有全世界最精密的試驗設備）的設備，大部份已被廢棄。

「應用火箭核子引擎」計劃所浪費的龐大經費，引起參議員的抨擊。巴斯托爾是衆院原子能委員會主席，他說：該會多年來一直以為計劃是進一步的太空飛行所必需，因此每年均通過所需的撥款。迄今已給此計劃撥款十四億美元。現在，當局竟然改變主意。

原子能委員會和太空總署官員曾經向他解釋，計劃雖放棄，但它的技術，仍然可以應用於未來，因此不算是白費。巴斯托爾亦表示同意。

美國的研究計劃，除了「應用火箭核子引擎」遭腰斬外，其他如XB──七O轟炸機、超音速運輸機、空軍的載人軌道實驗室及核子動力飛機等，亦遭擱置。這些研究，平均每一個都花了十億美元。合計起來，數目大得令人咋舌。

在六十年代興的研究經費，每年均有增加，由於總統的太空工作組曾經建議繼續大力進行，進一步肩擔經費的可能性甚大。但是，好景不常，太陽神計劃的驚人成就，與及公眾對太空計劃的興趣由熾烈歸於平淡，加上越戰問題，使當局大大削減這些計劃的撥款，以應用火箭核子引擎的支出，頭十年每年約一億美元。

一九七三年會計年度為五百萬美元，僅足用來支付沙漠上的研究站的二百工作人員的薪金，與及工作間的冷氣費。

假使當局要徹底完成此計劃，卻須再撥十億美元。

（雄）

今日來往班機

到港班機（星期六）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	舊金山東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午四時
泛美	洛杉磯雪梨	下午六時十五分
泛美	洛杉磯東京	下午九時五十五分
西北	華盛頓沖繩島	上午十一時卅分
西北	紐約東京	下午十時
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	舊金山台北	下午十二時廿五分
環球	波士頓曼谷	下午二時四十分
環球	舊金山關島	下午十時十分
英航	倫敦新德里	下午三時卅五分
英航	東京	下午六時卅五分
英航	倫敦加爾各答	下午七時
國泰	馬尼剌	上午十時十五分
國泰	大阪台北	下午一時五分
國泰	西貢	下午一時卅分
國泰	東京台北	下午一時十分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	亞庇	下午三時廿五分
國泰	星架坡曼谷	下午三時三十分
國泰	星架坡	下午四時廿五分
國泰	馬尼剌	下午六時五十分
國泰	大阪台北	下午七時十五分
國泰	漢城台北	下午八時四十分
國泰	福岡台北	下午十一時零五分
澳航	墨爾砵達爾文	上午八時
澳航	倫敦新德里	下午六時五十五分
澳航	雪梨馬尼剌	下午七時四十五分
澳航	東京	下午八時四十分
加航	溫哥華東京	下午十時五十分
華航	台北	上午九時十五分
華航	星加坡吉隆坡	下午二時卅五分
華航	東京台北	下午二時四十五分
華航	大阪台北	下午十時卅分
華航	曼谷西貢	下午七時十分
德航	佛蘭克福新德里	上午八時十分
德航	佛蘭克福曼谷	下午一時
法航	巴黎金邊	下午五時
日航	東京	下午一時五十五分
日航	東京大阪台北	下午一時廿五分
日航	東京	下午一時五十五分
日航	耶加達曼谷	下午三時四十五分
日航	倫敦曼谷	下午三時五十分
日航	東京台北	下午十時五分
菲航	舊金山馬尼剌	上午十時四十分
印航	孟買曼谷	下午五時零五分
印航	東京	下午四時
馬航	東京台北	下午二時廿分
馬航	星加坡吉隆坡	下午一時五十五分
馬航	星加坡曼谷	下午二時廿分
馬航	星加坡曼谷	下午七時四十分
瑞航	蘇黎世曼谷	下午三時五十五分
越航	西貢	上午十一時十分
印航	東京	下午三時四十五分
印航	峇里曼谷	下午五時十五分
泰航	曼谷	下午一時
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午三時
泰航	曼谷	下午三時
泰航	馬尼剌	下午七時五十分
韓航	曼谷	中午十二時廿五分
韓航	漢城台北	下午七時
韓航	漢城	下午八時廿分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	耶加達雪梨	下午八時
泛美	曼谷紐約	下午十一時
英航	東京	下午四時廿分
英航	仰光倫敦	下午八時廿分
英航	加爾各答倫敦	下午十一時
西北	漢城華盛頓	下午十二時四十五分
環球	關島三藩市	下午十二時廿五分
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷波士頓	下午六時五十五分
環球	曼谷	下午十一時
國泰	西貢	上午八時卅分
國泰	台北東京	上午八時四十五分
國泰	星加坡	上午九時
國泰	台北大阪	上午九時十五分
國泰	亞庇	上午九時卅分
國泰	台北漢城	上午十一時三十分
國泰	台北福岡	下午二時十五分
國泰	吉隆坡柏斯	下午二時二十分
國泰	曼谷耶加達	下午二時三十分
國泰	馬尼剌	下午二時卅五分
國泰	台北東京	下午四時十五分
國泰	台北大阪	下午四時二十分
國泰	東京	下午五時十五分
國泰	馬尼剌	下午八時卅分
澳航	東京	上午九時
澳航	馬尼剌雪梨	下午七時五十五分
澳航	新德里倫敦	下午八時四十五分
澳航	達爾文墨爾砵	下午九時卅分
華航	西貢曼谷	上午九時五十五分
華航	台北大阪	上午八時卅分
華航	台北東京	下午三時卅五分
華航	吉隆坡星加坡	下午三時卅分
華航	台北	下午七時五十分
法航	東京	下午五時四十五分
菲航	馬尼剌	下午二時
日航	台北東京	上午八時
日航	東京溫哥華	下午一時五十分
日航	台北東京	下午二時廿五分
日航	東京洛杉磯	下午三時廿五分
日航	東京	下午四時十五分
日航	東京	下午四時卅五分
印航	東京	下午六時
印航	曼谷加爾	下午四時四十分
越航	台北東京	上午十一時五十五分
瑞航	曼谷蘇黎世	上午八時
瑞航	東京	下午四時四十五分
印航	曼谷孟買	下午四時卅分
印航	東京	下午五時五十五分
馬航	曼谷星加坡	上午九時卅分
馬航	吉隆坡星加坡	下午三時五分
馬航	台北東京	下午二時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午三時十五分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	大阪漢城	下午一時四十五分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	馬尼剌	下午三時四十分
泰航	曼谷	下午三時四十五分
泰航	曼谷	下午八時卅分
韓航	台北漢城	下午一時廿分
韓航	曼谷	下午七時四十分

今明兩日截郵時間

今日（十三日）（星期六）

空郵
- 馬來西亞、印尼、西澳洲　信件上午十時　包裹上午九時
- 沖繩島　信件正午　包裹上午十一時
- 日本　信件正午　包裹上午十一時
- 星加坡、沙巴、沙撈越　信件下午六時　包裹下午五時
- 夏威夷　信件下午一時　包裹正午
- 義大利、非洲、埃及　信件下午二時　包裹下午一時
- 厄瓜多爾　信件下午一時
- 科威特　信件下午四時　包裹下午三時
- 泰國、寮國　信件下午二時　包裹下午一時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 希臘　信件下午五時
- 荷蘭　信件下午四時　包裹下午四時
- 埃及　信件下午三時　包裹下午二時
- 印度、科威特、義大利、非洲　信件下午一時　包裹正午
- 委內瑞拉　包裹正午
- 南越　信件上午十時　包裹上午十時
- 緬甸、荷蘭、比利時、丹麥、法國、瑞士、德國、挪威、尼日利亞、瑞典、英國　信件下午六時　包裹下午五時
- 迦納、奧地利

平郵
- 澳洲　包裹下午五時　信件下午六時
- 紐西蘭　包裹下午五時　信件下午六時
- 印度　信件下午六時　包裹下午五時
- 美國、中南北美洲、加拿大　信件下午六時　包裹下午五時
- 南韓　信件下午六時　包裹下午五時
- 南越　信件下午六時　包裹下午五時
- 希臘　包裹下午五時　信件下午五時
- 柬埔寨、義大利　包裹下午五時
- 台灣、關島　信件下午一時　包裹正午
- 馬來西亞、星加坡、印尼　包裹下午五時
- 西巴基斯坦、台灣、日本、墨西哥、牙買加、夏威夷　包裹下午五時
- 澳洲　信件正午　包裹上午十一時
- 南非、尼加利亞、加納　信件正午　包裹上午十一時
- 塞拉勒窩、象牙海岸　信件正午
- 利比尼亞　包裹上午十一時
- 沙巴、沙撈越　信件正午　包裹上午十一時
- 婆羅乃　包裹上午十一時
- 敘利亞、義大利、法國、西班牙　信件正午　包裹上午十一時
- 希臘、土耳其、塞浦路斯、奧地利

明日（十四日）（星期日）

空郵
- 巴基斯坦、古威、伊拉克、伊朗　包裹上午十一時　信件正午
- 星加坡、馬來亞、汶蘭　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時
- 緬甸、印度　信件下午五時　包裹下午四時
- 義大利、高棉、印尼、荷蘭、委達拉斯、巴哈　包裹下午五時
- 馬、菲律賓　包裹下午五時
- 紐西蘭　包裹下午五時
- 泰國　包裹下午五時
- 非洲、亞丁　包裹下午五時
- 黎巴嫩、塞浦路斯　包裹下午五時
- 沙巴、納閩　包裹下午五時　信件下午五時
- 南韓　包裹下午四時
- 菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
- 日本　信件下午六時　包裹正午
- 泰國、寮國

平郵（休息）
- 台灣　信件下午六時　包裹正午　信件下午六時　包裹正午
- 中華民國、日本　信件正午
- 沙巴、納閩　信件正午
- 馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件正午
- 泰國　信件正午
- 美國、中南北美洲、夏威夷、墨西哥　信件正午
- 黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹共和國　信件下午六時
- 菲律賓　信件下午四時
- 澳洲、菲濟島、新畿內亞　信件下午六時
- 紐西蘭　信件下午五時
- 西巴基斯坦、非洲、亞丁　信件下午六時
- 荷蘭、德國、丹麥、挪威、瑞典、尼日利亞、英國、瑞士、法國　信件下午六時
- 南韓　信件下午六時
- 越南　信件下午六時
- 高棉　信件下午六時

九廣火車時間表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時30	上午 7時34	上午 6時04	上午 7時10
7時32	8時44	6時38	7時46
8時38	9時43	7時10	8時16
9時36	10時30	7時48	8時55
10時34	11時38	8時58	10時05
11時43	下午12時46	10時06	11時13
下午12時53	1時58	11時14	下午12時22
1時45	2時49	下午12時02	1時09
2時55	3時57	1時12	2時24
4時02	5時06	2時25	3時34
5時12	6時23	3時33	4時41
5時54	6時57	4時19	5時34
6時46	7時51	5時27	6時32
8時0	9時03	6時33	7時40
9時0	10時03	7時09	8時14
9時47	10時50	8時07	9時14
(A)10時30	11時33	9時19	10時25
(B)11時	0時03		

附註：表內有（A）者在星期六、日及公眾假期停開。有（B）者祇在星期六、日及公眾假期行走。

航空公司電話一覽

日本航空公司
定位處：H230081
機場詢問處：K829524

國泰航空公司
定位部：H252111
機場詢問處：K829265

馬、星航空公司
詢問處：H244044
機場詢問處：K829387

菲律賓航空公司
詢問處：K662371
機場辦事處：K829263

中華航空公司
詢問處：H249321
機場辦事處：K829731—3

加拿大太平洋航空公司
詢問處：H227001

西北航空公司
詢問及訂位處：H243061
機場辦事處：K8297345

印度航空公司
詢問處：H222131

汎美世界航空公司
客位部及詢問處：H281111

法國航空公司
辦事處：H248145
機場詢問處：K829662

英國海外航空公司
詢問處：H329101
機場辦事處：K829522

泰國國際航空公司
訂位部：H243143
機場電話：K829445

德國航空公司
港島辦事處：H242181

意大利航空公司
訂位及詢問處：H237041

瑞士航空公司
定座部：H244161

澳洲航空公司
辦事處：H229101
機場電話：K8297163

美國環球航空公司
辦事處：H245051

比利時航空公司
訂位及詢問處：H221096

紐西蘭航空公司
辦事處：H249041

加路達印尼航空公司
定位部：H235181
機場辦事處：K829689

越南航空公司
辦事處：H242151

大韓航空公司
辦事處：K679136

荷蘭航空公司
辦事處：H220081

台北・上海・重慶 改新名「春暉」

本報駐台記者司馬芬

以拍「揚子江風雲」享譽國內外影壇的中國電影製片廠（簡稱中製），近日又在台北推出了一部愛情倫理片「春暉」，當此片推出時，圈內朋友，甚至採訪影劇新聞的記者，都感驚異，因爲在一般記憶中，好像中製並沒拍過甚麼「春暉」，旋從台北報紙的電影廣告之發現，原來所謂「春暉」者，就是「台北・上海・重慶」。提起原名，圈內外當然就不陌生了！最重視宣傳的中製，於拍攝此片期間，曾不斷宣傳，廣發新聞稿，宣傳之熱，不下「揚子江風雲」。

圈內外對此片印象會那麼深，另一原因是女主角江青，正發生「三角糾紛」，她在忍受創痛之餘，拍完片中幾場戲之後，就離台去美國，因其個人關係，連帶的片名也不斷見報。

一般認爲，「台北、上海、重慶」片名很好，也很叫得響，因爲事實上，故事先後發生於三地。編劇者運用其巧妙手法，使情節連結起來，成爲一部曲折離奇有歡樂也有傷感的完整劇本。

此片故事描述抗戰時的重慶，苦中有樂，令人迴味無窮；勝利後的上海，笑中有淚，叫人感慨萬千；復國中的台北，處處充滿了蓬勃的朝氣，前途非常光明。此時此境編這種題材，可說很適合中老年人及年青人看，中年以上的人，在抗戰期間，飽嚐流離之苦看此片，確實無限情迴味。這部片子不僅情節極有意義，編劇者充份運用了高度智慧，導演手法，也是第一流，在演員陣容方面，也極堅強，計有江青、張揚、沈雪珍、馮海、丁強、吳風、歐威、田文仲、劉明、朱成清、孫越、李芷麟、葛小寶、傅碧輝、鐵銘、李偉、伊梅、梅芬、林葉、江成。他們之中，有不少是現今台灣很紅的電視明星。

大牌不賣埠 片商找新人

鵬展

電影趨勢，不斷轉變，一個時期，公司不分大細，都重視大牌明星，這原因大牌明星，不但可助票房，更且，賣埠方面，也合乎理想。

尤其一些獨立公司，資金不多，片未開拍之前，先希望能夠賣一些版權，所謂賣片花，可以拿一部份資金調動，片商們除了要看劇本外，便是要看演員名單。認爲是心目中的大牌明星，才肯買片花，否則，不會購買。

因此，獨立公司，在如此情況下，追着忍氣吞聲的，出重價用大牌，經常因用幾個大牌，單是幾個大牌的片酬，已經佔了整套戲資金三分之一，追着在製作各方面，儘量節省，一些追着粗製濫造。

大牌明星，也因爲有這種本領，於是，不管獨立公司如何，他（她）們的片酬不斷上漲外，還有不少條件，使到獨立公司們，有苦難言，有話難說。

現在，時移勢易，片商們不再迷信於甚麼大牌，日中的大牌，也不是保証可以賺錢，因此，不再求大牌，其中一些片商們，根本不敢再買貨，然買片花，先要看戲，才論價錢，認爲祇要戲好，不管是甚麼演員，都會購買，否則，天皇巨星，也不感興趣。

獨立公司們，不會再受制於大牌，於是，最近一些獨立公司，便改變了計劃，力求好的劇本，製作方面攪得更理想，對於演員方面，儘可能的範圍下，重用新人。

正如羅馬所說，既然大牌也不易賣片花，何必用十萬八萬請大牌，我以後改變方法，重用一些新人，希望拍出一些新的趨勢。

在台灣組成「海角一」公司的許國，除了目前在拍那套創業作「唐山二兄」外，第二套新片「霸道」，也在儘量用新人，他說：「用新人，雖然是有不少困難，但無論如何，都比較用大牌好。」

新導演，固然不大願意用大牌，避免受大牌氣，甚至大導演，也對大牌明星興趣不大，原因大導演是不願意看大牌明星的臉孔神氣也。

用新人這並非電影圈最理想之事，問題在於理想的新人，並不易找，君不見幾十年來，電影圈不是不斷說要培養新人嗎？但時到現在，眞正給捧出來，眞正受歡迎的新人，又有多少？

更且，新人成了大牌後，又是不易應付，總而言之，攪電影是越來越困難，但雖也要搵，原因每一個人，都要求生活。

快鏡頭

張徹四個愛徒 三個拍片受傷

張徹門下的幾位主力小生，大部份因拍片受傷，除王鍾外，無一幸免。姜大衛、狄龍、陳觀泰三人雖傷的不重，但對演戲的靈活，多少有點影響。最近，三位得力小生都已痊癒，大可再演最劇烈的戲，因爲他們三人受了傷，全都有人照顧，所以復元得最快。姜大衛有李琳琳到的關切，所受的傷，不藥而癒。狄龍有陶敏明照料，自然也復元得迅速。至於有家室的陳觀泰，更是在家享福，有最佳夫人伴着，料理着，還怕傷勢不快離開。王鍾說：「幸好我沒有受傷，不然，可辛苦了，人人都有人照顧；只有我是孤家寡人一個，受了傷，誰可憐，你們受傷而我沒有，天也見憐。」雖然王鍾無人關心，但他的三位兄弟，全都希望王鍾受傷，多一個人陪也。妙就妙在王鍾半點也不傷，雖演很多危險鏡頭，却仍是太平無事，把姜大衛、狄龍氣煞。

姜大衛、狄龍、陳觀泰、王鍾私交甚好，可是，當他們碰在一塊的時候，吵咀的機會最多，互相誇張，彼此揶揄，妙得很，無論如何，吵咀並不影響他們的友誼，反而更加親切了。

娛樂

今日電影

利舞台	密探霹靂火	（西）	（重映）
豪華	唐山大兄	（國）	（重映）
皇后	唐山大兄	（國）	（重映）
樂聲	滾紅滾綠滾到黑	（西）	*
京華	蛇蠍淫娃	（西）	（未評）
東方	龍虎榜	（西）	（重映）
紐約	七金剛	（西）	（重映）
京都	色情女劍客	（西）	（未評）
娛樂	羣英會	（國）	（未評）
新都	被遺忘的女人	（國）	（未評）
明珠	仙樂飄飄處處聞	（西）	（重映）
麗都	五虎摧花	（國）	（未評）
百樂	活色生香姊妹花	（西）	**
總統	變漢氣刁妻	（西）	***
東城	所羅門王寶藏	（西）	（重映）

李麗華在「六福茶樓」中大拋媚眼

李麗華開六福茶樓

有「天王巨星」嘉號的李麗華，早一陣因健康問題，沒有拍片，直到今天。許多製片家和導演，不時包圍她，希望說服她繼續拍戲，她都不答應。

爲數極衆的影迷們，對這一位吃香三十年的天王巨星，是不能捨割的，如果李麗華從今以後不再拍片，那是電影界的最大損失，同時也使得廣大的影迷們眼福有損。

這也不是說，由此時起就沒有李麗華的新片可看，不久前，李麗華拍完的一部精心傑作「六福茶樓」，在各方引領盼待下，將於近期在新都雙英棧面世。

「六福茶樓」是一部大時代的悲壯史詩，是一部劇力萬鈞的好電影，可以激發人心，宏揚正氣，這與一般不求甚解胡亂砍殺的時裝文藝片或武打片，相去不可以道里計！

這一部「六福茶樓」，由李麗華領銜主演之外，還有恬妮、林嘉、魏平澳客串、葛香亭、李潔如、陸廣浩、江青設、韓江、喬琳等聯合主演，新小生修建華，有一鳴驚人表現。

蕩寇灘中的一個絕招

銀海芒

蕩寇灘留下手尾 陳觀泰獲得諒解

陳觀泰，現在紅透影壇了。但是，他和許多其他明星一樣，都不是一入影壇就竄紅的。他曾經過一段艱苦的歲月，直至被選爲「馬永貞」主角，成爲邵氏之星才紅起來的。

現在，陳觀泰成了張徹的愛將，邵氏的寵兒，忙極了。

「仇連環」，「年輕人」，「四騎士」都有他一份。

在「蕩寇灘」中，有一個使人難明的地方，是幾場大戲，他和陳星打得兇悍而激烈，演出極佳。但是，在幾個無關重要的場合，他却用替身演出，這是甚麼原因呢？何以有此怪像？事後經過「蕩寇灘」的導演吳思遠解釋才知內情，原來陳觀泰在拍攝「蕩寇灘」時被邵氏公司選爲「馬永貞」主角的，他入邵之後，即與邵氏簽了三年合約，成爲邵氏之星。他與邵氏所簽合約，內有規定，在合約有效期間，不能替其他任何公司拍片，自然，出品「蕩寇灘」的富國公司亦在其內。

不過，陳觀泰替富國拍片於前，與邵氏公司簽約於後，根據慣例，陳觀泰實在有替富國拍完「蕩寇灘」的義務的，怎知道簽約之後，邵氏要執到正，依合約辦事，這樣一來，陳觀泰爲難了。

吳思遠爲此事曾親入邵氏影城與邵氏有關人士商量，可惜沒有結果。後來，還是吳思遠另想辦法，用替身演出陳觀泰的小部份鏡頭。

吳思遠表示，陳觀泰對此當然欠義氣，但他値得原諒，所以不想把事情鬧大，不願因此而影響陳觀泰。

影壇緊鼓

「挑戰明星」劉大川

曾向李小龍挑戰的劉大川，在「蕩寇灘」演出後，又傳要與同在「蕩寇灘」任主角的陳觀泰挑戰。

爲了宣傳，劉大川可以冠上「挑戰明星」銜。

唐山二兄，年紀細些

曾在邵氏的許國，已自組海角公司，在台灣開拍「唐山二兄」作爲創業代表作。據說，那是一部適宜兒童觀看的動作片。唐山二兄，可能年紀細一點吧？

七間影院，不妨搬港

馬尼剌七間電影院，內放映色情暴力片，遭當局短期停業處分，所放影片，亦被沒收。

馬尼剌七間電影院，搬來本港，保証掛「滿座」牌。

蘇珊翠芝 春心難禁

銀幕上的蘇珊翠芝，是個懷春少女，在與查里士布朗臣合演的「雖禁玉女心」如此，在卽將上映與巴里伊長斯合演的「蛇蠍淫娃」如此，但在實生活中，蘇珊翠芝已是個未婚而先解除婚約的女子。

蘇珊的前任男朋友是美國歌星班尼湯馬斯，他們兩人相戀已有好一段時光，兩年多前且已訂了婚，但兩年後她和湯馬斯終於解除了婚約，原因是蘇珊希望及早結婚，而湯馬斯却一於使個「拖」字訣，在各持己見的情況下，唯有各散東西。與湯馬斯解除婚約之後，蘇珊翠芝馬上又找得另一位美國歌星去代替，他就是約克鍾斯。

他們的認識是當蘇珊翠芝到好萊塢與德斯汀荷夫曼合演「稻草狗」之時，而由朋友介紹的，兩人似乎是一見鍾情，後來蘇珊返到倫敦，又在倫敦與鍾斯相遇，兩人再次相逢感情大進，看來他們結婚日期是爲期不遠。

說到結婚，蘇珊翠芝在新片「蛇蠍淫娃」中，舉行了一次非常隆重的婚禮，他原本與史密夫到教堂結婚的，但沒想到婚禮舉行完畢之後，新郎竟是史密夫的好友富隆，而這段鳥龍婚姻就引出一連串驚心動魄奇情香艷的故事來。蘇珊翠芝在片中扮演的角色，仍是個懷春少女，祇是春心難禁才幹出了許多胡塗事。

胡章釗翹起手指稱讚寶珠姊妹

胡章釗食指動 夜探寶珠姊妹

依態溫文，言談幽默的「三百萬司儀」胡章釗，昨晚偕同幾位友好，夜探樂宮戲院，專誠參觀寶珠歌舞團的表演。

胡章釗與主辦此歌舞團來港表演的萬祥文化事業公司主人谷慶善爲老友，在谷氏極力邀聘之下，可能於日間出任寶珠歌舞團演出時的報幕人。

據胡章釗對記者表示他的觀感時說：以他所看過的歌舞團，「寶珠」是節目最多和精彩百出的一個。

他對「寶珠」的新潁佈景與奇巧的燈光，尤爲讚賞，認爲是前此所沒有看過的，値得向觀衆推薦介紹。

萬祥文化事業公司，很有意於羅致胡氏爲「寶珠」演出時的司儀，傳聞得錦上添花之妙，胡氏以與主事人谷慶善爲多年摯友，義不容辭，將於這兩天決定。

羣英會三大導 陣容空前盛大

由張徹、程剛、岳楓三大導演分工合作拍製的古裝集錦片「群英會」在觀衆熱烈期待下，昨日起正式公映。這部包括有三個故事「鐵弓緣」、「胭脂虎」和「白水灘」組成的集錦片是由邵氏旗下全體男女紅星分別演出的，演員陣容之盛，空前僅見。該片曾於過去兩週末的午夜場在邵氏院綫優先獻映，賣座異常熱烈，備受觀衆好評。

「群英會」的三個故事中，「鐵弓緣」是由岳楓導演，岳華、施思、田青、高寶樹主演，「胭脂虎」是由程剛導演，何莉莉、羅烈、金漢、汪萍、劉午琪主演，「白水灘」是由張徹導演，李菁、姜大衛、狄龍、王鍾主演。

星星小記

截拳道對空手道 李小龍邀羅蘭士

李小龍是一個腦筋動得很快的人，他自編自導自演的動作片「猛龍過江」中，邀得了現役空手道冠軍羅禮士參與演出。這部片，已於本月十日在義大利羅馬古競技場開鏡，拍的便是李小龍與羅禮士的對手戲。

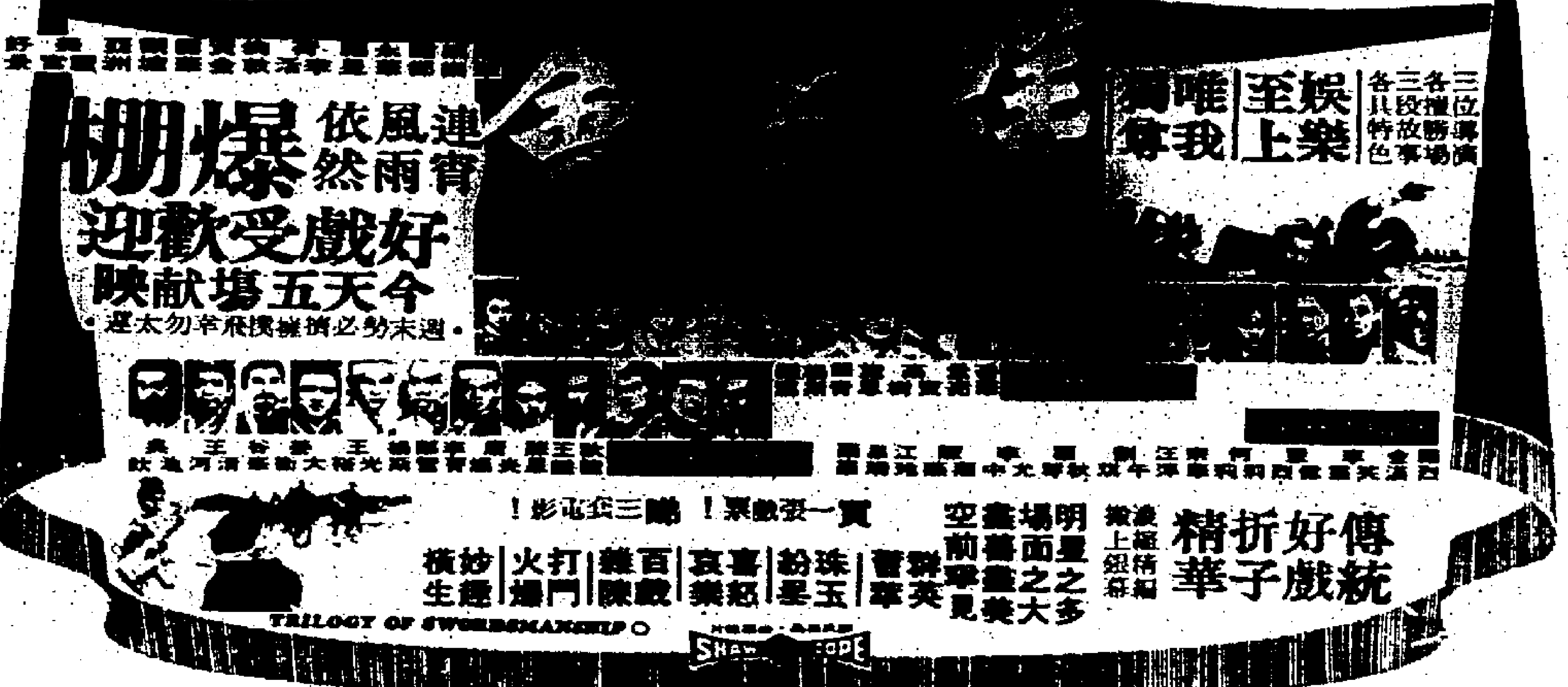
羅禮士在世界拳擊界非常有名，不遜於世界拳王，自一九六七年開始，便幾得在美國長堤舉行的國際空手道總冠軍的王座，並且一直保持迄今。其中，經過無數大的比賽，羅禮士都能夠保持不敗的紀錄。

因爲李小龍和羅禮士，都是美國最負盛譽的拳師，李小龍是「截拳道」的開山宗師，曾擊敗美國無數各派高手，羅禮士保持六年世界空手道總冠軍王座而不敗，正所謂惺惺相惜，英雄是英雄了。

李小龍的徒弟中，很多是電影明星，例如史提夫麥比，占士高賓等，羅禮士則多是體壇健將，在美國，明星和體育健將，都是最受人注意的人物，而李小龍與羅禮士，也結成了知交好友。

當李小龍爲嘉禾拍竣了「唐山大兄」和「精武門」之後決心結束他在美國的武館，全心全意拍電影的時候，羅禮士特別的跑到他家裡，跟李小龍談了個通宵達旦，知道李小龍這兩部片都打破香港開埠以來的中西各片的票房紀錄，連忙向他道賀，又知道李小龍跟鄒文懷合作組成了一間「協和公司」，將開拍「猛龍過江」時，便對李小龍說：將來，如果有甚麼需要他効勞的地方，祇要一個電報或長途電話，他一定立卽趕來的。君子無戲言，他一接到李小龍的電話，立卽便飛赴義大利去了。

個個把脚撬在樓上的七金剛



工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一) 中區辦事處利源東街八號地下 電話：二五四九五·二式二式三八
(二) 灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七·七三零七零八
(三) 彌敦道壹零零號東英大廈式壹室生記租務處
(四) 旺角彌敦道七五六號地下（太子道口）
(五) 油麻地上海街三九號老公司
(六) 九龍城周生生金行（太子道三四式號）
(七) 青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
(八) 油麻地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九) 旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
(十) 深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一) 佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二) 紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九至壹零壹號）
(十三) 荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
(十四) 元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售 土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

華寶工業大廈（宜合道和梨木道口） 每層5.500—7.800 建築完成 快將入伙 四面單邊 售價特廉 洽購處：H247296李或 地盤 0—219970何洽

旺角舖售 通菜街近廣發戲院，百貨底交，月底交吉，K三一八七二〇。

地下平售 交易場街40號地下，適合任何行業，價廉，H403674陳洽。

灣仔嘉佑大廈 東南向，伍佰呎，合意入伙，九龍四佰呎。

海景新樓 中環士丹頓街28號，六樓連天台，共五千呎，H425057。

旺樓吉售 通洲街二至六號，十八樓H座，上海三長沙灣大道尾。

旺舖 **租售** 觀塘街市地下，近恆安街三號，適合經營任何行業，價廉，K不便校號。

旺舖出售 南昌街地下，長沙灣，有18呎，現收租，七千元，K846642。

美孚廉售 南向，三期七月入伙，首期伍仟元，K838484。

唐樓交吉 上海街三五五號，近山東街，九百五十呎，八〇七〇九李洽·電話：

元朗舖租售 大馬路珍珠大廈，工業，包裝衣廠合，K8249407。

豪園租售 六樓，面積二五六〇方呎，有意出租，合K七一三二及份。

洋樓出售 鳳凰新村，樓安利道，H二五〇一七一，有意鄺六伍。

唐樓出售 九龍城道王，近大廈，晚六至九，有意者K8897477。

洋樓出售 嘉林邊道，電梯大廈，K三號花園，三六九〇，售二一五〇八二八。

車房出售 嘉林邊道，一號，三五六二，K五A二〇二，二六五零呎。

環境幽靜 運動場道，一六號，五天台，K八五十二，一四萬，七管廁。

啟德道 廣電話K三〇二五五八，裝修。

洋樓出售 三樓，單位，獨立，面積年期，伍佰呎，九佰九十元，管理費。

分類廣告優待辦法

啟者：本報分類廣告向蒙各界人士踴躍惠刊，茲為答謝刊戶之愛護盛意起見，由四月六日起至七月五日止，凡在工商日報刊登分類廣告四個位以下者，登三天免費多刊一天，至刊登四個位以上者，則恕無優待。

工商日報謹啟

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請攜帶廣告收據及證明書，則請到灣仔分域街本報領取，如先壁明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

灣仔	中區	九龍
103	07	651
110	21	665
113	49	672
114	51	698
117	55	751
120	56	754
122	57	758
123	60	766
127	64	768
131	65	792
132	66	830
133		831
135		910
		912
		913
		914
		915
		917
		919

吉樓廉售 皇后大道西443—453號（即皇后大道西二十一號），山道2號，七樓及八樓，約四百廿六呎，四佰分面用，下午一時至六時，電H四〇二九五，陳洽。

吉樓廉售 皇后大道西443—453號，山道2號，七樓及八樓，四百五十呎，下午一時至六時，電H四〇二九五，陳洽。

地下旺舖平售 荷里活道二四〇號地下，一千二佰元，現租三年期，免補地稅，電話H六〇一五五，陳洽。

招租

（香港）中環順聯大廈寫字樓出租 第一街九號，後便利十一樓，大廈三〇〇號，二百餘呎，適合寫字樓，請電H二二〇〇一，詢問。

中區商業 德輔道中通用商業大廈，五百餘呎，適合各行，四辦公，六時後洽。

跑馬地洋樓廉售 山村道九號，三房二廳，一千人呎，交吉，售十二萬，鄺小姐洽。

堅道旺舖 堅道十三號，二三百呎，售出旺舖，四時至八時，周公洽。

出國吉樓 尖沙咀，星光大廈，B座十四樓，吉樓廉售。

高尚樓售 旺角，南道一號，三樓，七百呎，售價廉。

置業最佳機會 旺角，東京街，通菜街，十八層新廈，入伙期分期付款，建築完成，K電話。

旺舖出售 灣仔，軒尼詩道，面積二千餘呎，價廉，有意高洽。

洋樓吉舖 (1)太子道 (2)伍佰呎 (3)美孚 (4)電話 K二〇八七八七

廠房出租 新蒲崗，工廠大廈，四千呎，電K三四一，有意者陳洽。

商業樓租 灣仔，通街，三樓，二千元，K八二五九〇，八客前付。

商業大閣 彌敦道口，地界限街，上理影，請A閣，洽務租招。

地王閣樓 彌敦道，大閣，平租，合新裝修，電K802978。

花園洋樓 田園街，八號地下，兩房兩廳，電K840620。

廠房出租 青山道，五樓2600呎，水電，即可開工，電K866128。

南昌街舖 月租，水電，交吉，K三六九一，一二B五。

特價旺舖 元朗，天道，三十二，價二十萬，另加三〇B免租。

工場租 冷氣，佰呎，工場租，八元，有電梯。

旺舖廉租 九龍，黑布街，尺八呎，一千餘，即交。

出讓

旺舖急頂 東主出國，新裝修，七佰呎，四洋服。

樂苑雞場 青山道，雞場，花苑，肥雞，公司讓。

南都大廈 七樓，三房，四廳，有花園，八百尺。

水電工程 新裝修，K四三七七三，電話洽。

公仔髮車平讓 九成新，公仔髮車，二〇〇八五〇，K。

洋樓招租 三房兩廳，九龍，電話K一九〇三〇，一何九洽。

商業樓租 旺角，西洋菜街，八十號，二千元，K五九五，電話。

從置工廠 官塘，大廈，地下，六樓，十時至五時。

工廠平租 九龍，新蒲崗，大南街，紗廠，電話。

旺舖平租（九龍）

租 頂房 平免 **廠**

竹篙灣，荃灣，西貨倉，上下22四，有24號，三年期租，電話。

中區商業 德輔道中通用商業，五百餘呎，辦公，六時後洽。

求職才佳音

分在位，稱各意任舞；徵分對方本類本著或增界，，均得類於面報廣報，尊聘人表備忠之廣在來送告刊請求人士示加誠職告本函接·登即職才如滿信可工而報，各

聘請

舊臨門奄 車頭，靚新，伍千，紅色，68年，電話K919412，下午一時後。

汽車買賣

觀樓平讓 二期，780呎，有意者，請於晚七時至十時，電K八四〇五三。

大士多讓 位於大角咀，五萬，上海街，旺舖，電話。

萬能鑼床 英國，明膠，新到，有意請到，九龍，電話洽。

旺舖急頂 東主出國，官涌街，水電，新裝修，K8752528。

樓急讓 業主出國，交通方便，入伙，K784124。

植毛機平賣 如合意者，新蒲崗，村口，請向，電話洽。

荃灣出讓 有酒家，招牌，地舖，行業，安記，約見。

聘請職員 本公司定期招聘，分行，業務經理，年齡，以上，並附相片，郵箱。

請男女練習生 三四十人，年齡五歲，十三至十四，請近大華，中學程度，請面洽。

急請女傭 小天后，請一名，有經驗，十一大號仔人。

男練習生 工場，技術，年十六，電話。

聘請學徒 茲聘學徒一名，小學程度，請勿打擾。

請送貨員 八年，世界，有經驗，請面洽。

商行送貨員 多名，街市，需要。

請衛生巾 日本，新，全日工。

冷氣雪櫃 學徒，工資，請洽。

招請什工 新包宿，大角咀道，請電K854535。

車房請 多名，學徒，好人。

英數教師 教英文中學，數學，請函。

聘請幼師 官立，幼稚園。

聘請教員 英文，中學，全日制。

聘請什役 急聘什役，請到。

請錶殼車床及磨光 聘請，有經驗，觀塘，四號。

請散工 日新，廿元，請散工。

請女收發 新蒲崗，製衣廠，請有經驗女收發，名薪四〇〇元，假期合電H二五·〇三八四洽。

什工後生 年約18，供膳宿，健康，工作時間，有意中環街市三樓。

人人樓請 工人，男女，有經驗，請新三四。

工程 公司，聘請，大學畢業。

聘女職員 文員，女書記，中英，打字，有經驗，請函。

增聘職員 商行，文員，女書記，英文。

信豐鋼鐵廠

招請：車床／打磨及雜機什工。應徵請具備歷·附相片式張，函九龍土瓜灣道428號（海傍）本廠人事組合函約。

龍子行聘請 (1) 售貨員多名 (2) 男女練習生 (3) 42號看更 (4) 男什工、清潔工作。

男練習工 十一名，以上，晚上，十八歲。

課餘兼職 男女，旅遊，九龍。

包裝助理 香港，仔，供宿，不論。

聘請會計 經驗，台灣，商系。

待聘

港大預科 或以上，學生，請誠聘。

經驗補習 學生，小學。

補習 中英文，中學，補習。

專門報稅做數 中西會計。

遺失啟事

茲遺失機場民航處通行證No.1147號，特此登報聲明作廢。 J.E. PERRET

遺失聲明 銀行，東亞，特此聲明作廢。

遺失聲明 五月，周巴，特此聲明作廢。

遺失聲明 銀行，深水埗分行，聲明作廢。

遺失聲明 遺失票據，此支，作廢。

遺失聲明 遺失，銀行，特此聲明作廢。

遺失聲明 遺失，有期，特此聲明作廢。

遺失聲明 遺失，銀行，特此聲明作廢。

遺失聲明 遺失，分行，特此聲明作廢。

遺失啟事

徵求

急徵 美商汽車，客大量，電器，五金用具，花園用品，化學產品，各種新產品，商品，有意者請函寄九龍郵箱二五號代理商，兒問。

徵婚 男，同情，友信箱。

報稅 按月理帳，CO報稅，年結，K854658。

稅帳 CO報稅年結，清理，限公司。

徵求男友 女士，誠徵，年齡，信箱。

婚姻 婚姻專業公司，全港最大，女士登記，世界各地，完全保密，經政府登記，歡迎，營業時間，K813409。

啟事

離職聲明 於本年五月，職，離職，無涉。

承退股聲明 此股份，承受，特此聲明。

尋訪

羅氏宗親 羅伯，請與宗親會聯絡。

童調生先生 我現在的地址 30 RUNNYMEDE CR. LONDON 72. ONTARIO CANADA 李宗霆

商業

移民與升學 美國加拿大 台灣日本英國 星馬泰印尼越南

簽證暨各地來港過境延期合法居留僑匯機票 航通旅行社 ①彌敦道612號好望角大廈11樓五號室 由旺角西洋菜街五號入口電梯按11字電話K316252·K308513 ②香港德輔道中116號道東銀行五樓電話H447178—4

萬能角鋼 百貨，三樓，電話。

裝修工程 樓宇，房屋，電話H六一五五。

百葉窗簾

越南印尼星馬泰菲 美加日本台灣 特快簽證

台灣星馬泰印尼菲律賓團體請速報名 代售歐美台日韓特廉價機票海華旅運社·大道中74號皇后大廈807室 TEL：229338·245296

冷氣機 修理 全新冷氣機加雪油，上門修理，換機，李利冷氣公司 電話 662761

打字機 修理買賣 K939723 大衆行

電視 修理 K939723 大衆行

漏水 專門修理天台漏水，保證，電話H225929

漏水 各種防漏，保證，電話227912

高價收購 錄音機，電視機，電話K788606

新奇 PVC，歐美外銷，電話。

招生

德信烹飪學校 專科大師五位長駐講授下列課程 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 （電話索取簡章 免費寄奉） 彌敦道477號二樓索章電話K308082 校長：鄭之 F.C.F.A.LONDON

英人小姐 英語會話，尖沙咀，K670272。

內地醫學院 一九六四年度全科畢業。

實用商科 青年，簿記，打字。

遊艇班 青年，報名，八號，八所。

聖匠夜校 航海駕駛班 遊船大偈班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大道 電話：K642750·K658945

膠木電木 承做，配件，電話H282928。

打字機 收銀機 計數機 機字打，H286495，K311891，H510873。

比國奧丸 一毋錢，香煙，行針。

電視 新亞，公司修理，電話K701422。

電視 修理收音，K602266。

打字機 新機，特平，電話。

影印機 修理，軒尼詩道，四二九一號。

油印機 四樓，H786840。

藥行轉讓 油麻地，九龍，95丸，通知。

雕塑游氏 NT 61207B 設計，創作，公仔像。

海外郵售 業經，全港，外元，郵售。

油印 打字，合約，K666666。

章田豐 專家，三十餘年。

手相 專家，三十餘年。

專改西裝 上海，一流。

海上遊樂 客船，遊艇，H電話。

電子廠佳音 本廠，承接，K電話，公司。

英人教授 英語，分班，電話。

家庭托兒 地方，環境，三街，K五九〇二。

健康大道 秘傳，奇功，效果，健康。

謝潔攝影 彩色，沖曬，放大。

致中國術社 傳授，中國武術，太極拳，佐敦道74號。

學 K859960 捷中期速成，歡迎初學。

強身術 傳授內壯，強身，練功。

洞玄術 中環，九龍，電話。

搬運

文藝 香港商科語言書院 英文拼音·英語會話·日文·法文·數學全科·GC B班·打字·簿記·華文·國語·珠算·出入口文員 班·電腦專科班·TOEFL·尺牘·中英會計班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面） 旺角彌敦道689號新興銀行大廈5樓電話：859664

安全搬屋公司 九K-675872·K-672704 港H-444566

中聯搬運公司 專門搬屋 H-717922 708973 K-315656 850620

立榮搬運公司 專門搬屋 九888434·308818 港723002·753386

龍新醫藥 電話 K八四九一五九

李玲婦科

余慧文 婦科 德日 實事 婦女，保健，通經

葉芳友 婦科 最靈

黃素珍 婦科

劉尊廉 主治 中風 哮喘

許仲濟 腸氣 專科 男女

皮膚 尿病 耳鼻病

外皮 尿病 朱約翰

風濕 特效 黎德民

羊叫 手足抽筋 最靈 一次即見效

立刻定喘止咳永不復發 喘 咳 哮喘 久咳

痔瘡

我們的讀者：

如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登列也。

工商日報啟

茲函附港幣 拾 元 請將下列報分類小廣告由 月 日起刊登 天

此致

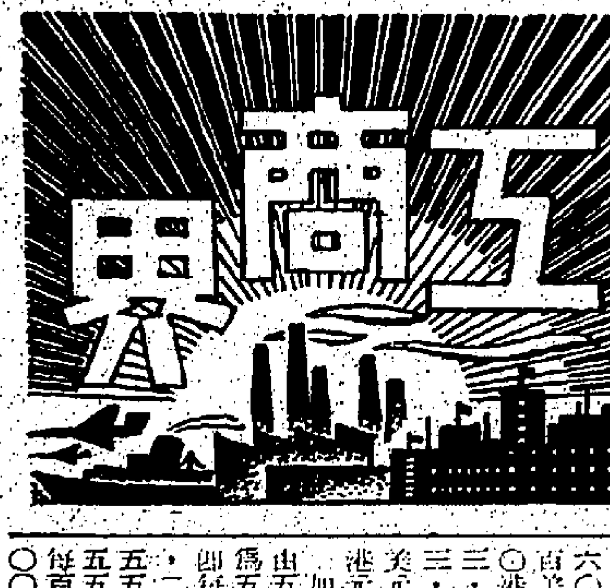
工商日報

刊戶：

住址： 電話：

一九 年 月 日 啓

請注意：如需要「支票」二字刪去，寄來支票，則將「郵票」二字刪去。 每段不超過「大字四個」「細字共四個」每天至元三天九元每單位 不得超過四段



港府發表三月份統計數字
銀行存款繼續激增 透支貸款增幅縮細
存海外銀行套息閒資續增加

【本報訊】根據港府昨日發表的銀行統計數字，本年三月份全港七十三家銀行存款總額共達一百九十八億三千一百萬元，比較二月份之一百九十四億六千一百萬元增加三億七千萬元，增幅為百分之一點九一。又同年三月份之銀行貸款及透支總額共為一百二十三億二千八百萬元，比較同年二月份之一百廿二億四千七百萬元增加八千一百萬元，增幅繼續縮細，僅為百分之零點六六。

由上存款放款數字觀之，顯示外地流入游資及本港商民閒資存入銀行特多，而銀行對於授信則較為審慎，除了歡迎股票及房地產按揭外，對於工商業透支則未見增加，惟出入口貿易所需款項，銀行仍照常接辦，並予以便利。

至於存放海外銀行作短期套息之閒資，三月份共為九十八億零二千萬元，比較二月份增加二億七千四百萬元，增幅為百分之二點八七，由此亦顯見銀行頭寸過鬆，缺乏出路。

香港各銀行資產負債統計表（單位百萬港元）

時間	一九七二年三月	一九七二年二月	一九七二年一月
呈報銀行家數	七十三	七十三	七十三
(甲)負債			
一、鈔票流通額	二、八二八	二、九四〇	二、六二一
二、存款額			
(一)活期	五、五四四	五、四七〇	五、三三五
(二)定期	七、五八五	七、四四三	六、三九八
(三)儲蓄	六、七〇二	六、五四八	六、二〇三
合計	一九、八三一	一九、四六一	一八、九九六
三、應付債款			
(一)對本港銀行	二、一二四	二、〇七三	一、八二八
(二)對海外銀行	三、〇〇七	三、〇七〇	三、一〇〇
四、其他負債	二、九一三	二、八八六	二、九一一
負債合計	三〇、七一四	三〇、四二九	二九、六五六
(乙)資產			
一、現金(鈔票硬幣)	三二一	四一九	四三九
(一)本港銀行	二、一八三	二、一一一	一、八四九
(二)海外銀行	九、八〇二	九、五二八	九、二五七
二、工商貸款透支	一二、三二八	一二、二四七	一二、一一六
三、投資			
(一)本港投資	一、一一二	一、〇五六	一、〇五一
(二)其他投資	四四五	四一	三三三
四、其他資金	四、九三三	五、〇二七	四、九〇七
資產合計	三〇、七一四	三〇、四二九	二九、六五六

東歐國家沽放存糖 影響國際糖價大跌
本港糖市情況異常冷落

【本報訊】最近世界食糖供銷又起變化，倫敦糖市的敏感商人懷疑東歐國家存糖仍多，因此，導至國際糖價急劇下降，影響所及，本港食糖市情，一片冷靜，內外客臨場均疏，價位均見動搖。

進口糖商消息：國際行情昨全面大跌，倫敦糖市跌勢尤見顯著，此種跌勢並非是新糖增產所影響，主要是南斯拉夫最近標購煉糖八萬噸，其中四萬噸由東歐之羅馬尼亞獲標，過去一般認為東歐國家一直缺糖，但突然參與競投，似乎懷疑其存糖還有相當，或者蘇聯向自由市場購入食糖過多，轉而供給東歐國家亦有可能，另方面，參與上述競投之地區較多，亦顯示有存糖的國家又急須找出路，在此情況下，乃造成國際糖市之新低價位。

本港市場情況寥靜，若有買家似乎大可低些求沽，但買家較多觀望，深恐近市再有變化，太古SG幼砂追存貨每担仍成七十元成出二百包，菲律賓幼砂六十八元成一百包。

國際原糖倫敦現貨六十三鎊點五〇，跌兩鎊，五月份六十二鎊，跌三鎊點七五，八月份六十三鎊點二〇，跌四鎊點一五，十月份六十二鎊點五〇，跌三鎊點九五，紐約現貨每磅六點九五〇美仙，跌〇點五〇美仙，七月份六點四三美仙，跌〇點五二美仙，九月份六點五四美仙，跌〇點四九美仙，十月份六點四七美仙，跌〇點四八美仙。

美加德澳星馬 滙價一律掛高
美告羅士昨又回昇

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日美元、加拿大元、西德馬克、澳洲元及星馬元均見調整，計調整後之新滙率一律掛高，至於倫敦美元告羅士牌價，昨亦回升，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

美元電滙賣出價由五五九．八〇港元改為五六〇．二〇港元，即每百美元較前多兌〇．四〇港元，買入價由五五三．〇〇港元改為五五三．六〇港元，即每百美元較前多兌〇．六〇港元。

加拿大元電滙賣出價由五六四．八〇港元改為五六六．〇〇港元，即每百加元較前多兌一．二〇港元，買入價由五五八．〇〇港元改為五五九．〇〇港元，即每百加元較前多兌一．〇〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七六．八〇港元改為一七七．〇〇港元，即每百馬克較多兌〇．二〇港元，買入價由一七四．六〇港元改為一七四．九〇港元，即每百馬克較前多兌〇．三〇港元。

澳洲元電滙賣出價由六六八．四〇港元改為六六九．二〇港元，即每百澳元較前多兌〇．八〇港元。

星馬元電滙賣出價由一九九．五〇港元改為一九九．八〇港元，即每百星馬元均較前多兌〇．三〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二．六一五二美元改為二．六一二五美元，買入價由二．六一二五美元改為二．六一二八美元，即每英鎊均較前兌〇．〇〇二七美元。

巴紗出口津貼將於六月調整
彼邦紗廠先大量運出

【本報訊】巴基斯坦政府將於六月間調整棉紗出口津貼辦法，因此，巴基斯坦的紗廠迅速將棉紗付運出口，估計五月及六月這兩個月內，巴基斯坦棉紗到港又告增加。

據棉紗入口商消息：巴基斯坦政府考慮將棉紗出口津貼辦法予以調整，雖然是否削減出口津貼，現在尚未能估計，但是巴基斯坦方面的紗廠接入本港訂單，原定六至七月付船的棉紗，通知本港入口商，提前運出，於是本港的入口紗商亦提前將信用証開出，就所知道，四月份由巴基斯坦付船運來本港的棉紗，總量接近三萬包，相信五月份繼續有大量運來。基於本港是巴基斯坦棉紗出口的第一位市場，今年上半年運到的巴基斯坦棉紗，將比去年上半年更多。至於今年下半年巴基斯坦棉紗來途是否轉呈減少，抑或繼續增加？要看巴基斯坦政府的出口津貼是否有改變而定。

棉紗入口商指稱：巴基斯坦棉紗大量供應本港，對本港棉織工業有極大幫助，因為港產棉紗價格偏高，削弱了棉織品出口的競爭力，巴基斯坦棉紗價格廉宜，可以減輕成本，若非巴基斯坦棉紗大量供應，本港很多布廠及毛巾廠將無法經營。

蔬菜價仍堅挺 淡水魚有充塲

【本報訊】連日天下雨，影響佐食的副食品價格上漲很大，雖則昨日已略見晴天，但經累積雨水使得新界的菜蔬，因雨水過多而造成損失。

現錄昨日中央市場一般食品平均價格：肉類，生牛的供應正常，大陸有五十四頭，泰國與印尼生牛各有五十頭及卅二頭到港，零售價定住，牛肉每斤六元四角，牛柳七元六角，牛肝六元。

生豬昨日市較滯，大致都捱企住，大陸貨成交價二〇五元，中部貨二一九〇元，本地貨二一〇五元，本地中部貨二〇〇元，揀手貨價格三一〇元。

三鳥類，鷄的數量比前日供應多些，共有六十一籠，力康白鷄佔十籠，市價甚穩，零售大鷄每斤六元四角，上級制鷄五元四角，上級鷄項六元二西，元朗米鴨牛皮市，吹米鴨三元六角，谷鴨三元六角，半頭大鵝三元二角，黑中鵝四元。

龍躉又有一條開盤，重逾二百多斤，躉肉每斤六元四角，躉腩七元二角。

淡水魚，鯇魚、大魚由於昨日中午漁船方到港，售價下跌，昨晨仍然繼續下跌，鹹水魚供應也豐富些，泥斑下跌四、五十元，大馬頭下跌廿元，鮫魚及紅魚價企穩。

瓜菜類，幾日來的售價一直不斷上漲，昨日售價沒有下跌，椰菜、莧菜，毛瓜、茄瓜又上升二角，其它的菜供應少，價格甚硬。

港九商場昨復常態 工業製品趕緊付運

【本報訊】經過多日大雷雨後，昨日天氣已好轉，且微露陽光，因此，港九工商業及水陸貨運已漸復常態。

查前日上午經過一場豪雨後，因許多低窪街道被水浸沒，交通不便，部份商場付一度陷於癱瘓狀態，工業廠家亦因工人許多未能上班而致局部停工，連出入口貨運，亦受到極大阻滯，迨至昨日凌晨雨過天晴，天明後且微露陽光，而許多低窪街道雨水已退，所以陸路交通逐漸恢復，各業工廠均回常開工，港九商場亦漸復常態，連街邊小販都恢復活動。

據記者調查所得，前昨兩日，因雷雨交作，許多工業製品都受到阻滯未能如期運出，昨日上午天晴後，乃紛紛趕緊付船，裝箱，運往歐、美、中東、非洲及東南亞各地，其中一部份係屬遠洋所辦之聖誕節貨，情形異常忙碌，因天色仍時呈暗晦，隨時有暴雨之可能，故大家都趁着天晴，加速付船，而停在港海等候落貨之大洋輪船，於接載後，亦於昨晚及今晨陸續開出。惟建築業方面，因許多建築地盤之雨水，尚未盡退，故大部份仍未能開工，祇有屋裡建設工程，可照常進行。至於新界方面，因許多農作物被水浸沒或被暴雨摧毀，損失重大，故多種蔬菜供應，告短少，而以其價限升，預料須過半月，才能恢復大量供應，惟時花及菜蔬被摧毀者，則難以補救。

本港金鈔外幣行情表

五月十二日（星期五）

項目	價格
（九九K金）	
開市	361.000
收市	351.750
最高	363.375
最低	351.000
（美鈔）	
大鈔	5.5675
普鈔	5.5575
（美電）	
最高	5.56750
最低	5.56250
（通天單）	
最高	5.56125
最低	5.55875
（日元）	
大紙（萬計）	182.125
細紙（萬計）	181.375

（雜幣）	
正鎊	14.47
埃及鎊	7.00
澳洲元	6.595
加單	5.58
加元（大）	5.57
加元（小）	5.56
菲幣（大）	0.7750
菲幣（小）	0.7650
大坡紙	1.974
細坡紙	1.964
新勞啤（百計）	47.50
葡幣（每元）	0.98
西德馬克（百計）	174.00
法國新法郎（百計）	112.50
瑞士新法郎（百計）	143.00
泰幣（百計）	26.40
台幣（千計）	132.00
新金邊（千計）	32.00
仰光（百計）	33.00
印尼紙（千計）	13.10

美電美鈔步穩 金價漲近三元
尾盤成三六一、七五 下午延期開市失正常

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報五三．〇美元（跌一角），瑞士休息無報，前市入價報五三．〇美元，出價報五三．五〇美元，巴黎休息無市，前市報五二．七九美元；英鎊方面：倫敦轉淡鎊報二．六一二五美元（縮兩錢七厘），美國告老士報二．六一二五美元（縮兩錢一厘）。

本港金市，昨日上午開市報三六一．〇，最高報三六三．三七五，最低報三六一．〇，收市價報三六三．一二五，息價打去息七角，上牌現貨交收共一千二百兩，公價定三六二．五〇，昨日外圍行情雖微跌，但因此前市淡過籠，故市價上升，雖然去息大至七角，但多頭買意仍熾。

下午因有某字號，沽出若干數字不承認小核的問題，因待交涉，故延至四時四十五分開市，以三六三．二五開市，最高三六三．三七五，至五時三十分以三六一．七五收市，因該時間非正常時間行市亦失正常。整日波幅二．三七五元，前市尾盤價三五八．八七五元，升幅為二．八七五元。

美鈔扳硬，大鈔報五．五六七五，普鈔報五．五五七五，美電最高報五．五六七五，最低報五．五六二五，通天單最高報五．五六一二五，最低報五．五五八七五。

日元報升，大紙報一八二．一二五，細紙報一八一．三七五，星架坡紙報（大）一．九七四（小）一．九六四，菲幣報七七．五〇，台幣報一三二．〇，西德馬克報一七四．〇〇，瑞士法郎報一四三．〇，泰幣報二六．四〇，西貢大紙報一三．一〇。

（最後消息）接倫敦來電：倫敦金價頭盤報五二．八零美元，價比前市尾盤跌二角（尾盤刊在第二頁）。又瑞士頭盤入價報五二．五零美元，出價報五三．零美元，價比前市尾盤跌五角。

星膠市好 漲幅頗大

【本報訊】星洲樹膠市，做勢又反覆回升，遠期花貨價位升至今年以來之高水平，主要仍是由於利好因素所刺激，一號烟膠五月份花貨位落水價，每公斤為坡幣九三．七五仙。

昨日星洲樹膠市，淡後迅速回升，遠期花貨再進至新高價位，成為馬來西亞當局宣佈收購樹膠後之最高峯，計一號烟膠五月份花貨包落水價，每公斤買盤升至九三．七五仙，賣盤為九四．二五仙，六月份花貨買盤為九四．二五仙，賣盤則為九四．五〇仙，一般對遠花較看好。

日証券專家郭永政 赴日受訓完畢返港

【本報訊】山一國際（香港）有限公司秘書郭永政，奉派在東京接受為期四個月的訓練後，已於最近學成返港，繼續在山一証券為本港投資日本証券市場的人士提供專業化服務。

郭氏在日本除參加山一証券東京總公司實習外，並且進修日本語文，又曾在山一証券東京總公司資料研究部、証券業務部、總務和會計核數部實習，故對山一証券業務知之甚詳。

郭氏曾參觀東京証券交易所，與山一數位大客戶會面。他並鑽研日本經濟及日本生活習俗。

（郭永政近照）

銀行拆息呆定 一月期者稍高

【本報訊】本港銀行頭寸，保持鬆裕，業內活期拆息呆定三厘二五，一個月期拆息三厘半，因有外國銀行需求，昨曾成出百餘萬元。

生仁黃豆市堅 粟米麥糠疲弱

【本報訊】土產豆子市情，局部品種仍然疏好，但大勢普遍趨淡，所以個別疏價對市勢無多大裨助。

生仁，供銷疏緊，市況相當穩健，大陸貨每担拆成一百七十五元，至於珠生有少量充場，在未定價之前，本地榨油廠開始認購。

黃豆，大陸貨近日共消，每担分成六十五元及六十九元，本地拆家均有吸納，泰國產品近期疏到，行情為每担五十八，九元。而美國黃豆前些時以六十五元沽去一批，後市況仍在弱。

綠豆，市況現已脫銷。泰國抱才大油綠豆每担七十七元，碼頭交收成五十包，散盤為七十九元，大陸貨為七十五元。

紅豆，天氣影響，用家落行轉疏，泰國大紅豆以每担六十四元碼頭成五十包，上價紅豆仍拆一百七十三元。

粟米，價位無力扳升，泰國黃粟米每担廿三元七角碼頭交貨共成一千包，白粟成廿元零六角。

麥糠：飼料商指出：近來泰國貨供港雖疏，但其他地區卻多充場，基於買納影響，其價難以回升，大陸貨每担為廿三元五角。麥糠，供過於求，港產粗紅糠每担挺定廿一元五角至廿二元五角，大陸粗紅糠為廿元零二角。

美股市況多投疏落 阿拉斯加州際活躍

【紐約十一日美聯社電】市況客轉好，但由於大部份價家依然旁觀，故交投未見活躍。雖然票類股價已見多升，與跌價比數為二比一，但由於蘇俄方面指出美需停止封鎖禁令，似乎反應不大，但市面分析家依然認為市面呈穩。杜鍾斯州際工業平均指數升三點七六，成九百三十四點八三。紐約証券交易所成交數為一千二百九十三萬股。阿拉斯加州際為最活躍股票，成交三十一萬五千七百股。

紐約証券交易所活躍股票收市時價格：阿拉斯加州際，十四點五，國際電話電報，五十三點二五，美國電話電報，四十二點三七五，大西洋富地，六十四點二五，高富石油，廿四點二五，荷蘭皇家石油，卅五點六二五，加州南部愛迪生，廿四點二五，麥迪生聚園，四點六二五，美國汽車，九，史高紙業，十五點一二五，通用汽車，七十六點二五，聯邦國民抵押，廿二點五，德士古石油，三十點二五，澤西標準石油，七十一點五，米蘭路士公司，十七點三七五。

泰新谷仔米多到 每擔降價二元餘

【本報訊】自美國尼克遜總統宣佈封鎖北越港口後，本港米市，越於保持安定，不但未受影響而漲價，泰國新谷仔米又因多到，昨日每担降低二元半，其他米價仍照舊企定。

查昨日正式開盤成交者三千餘包，其價如下：泰國香米每担成七十四元，紅福新大米五十六元八，香發財新大米五十七元半，天字新谷仔米五十五元，鄉樹新谷仔米四十九元，鳥香絲三號米四十七元，大陸日字油粘六十七元，華南粘米四十五元八，洪字絲苗八十四元八，天字絲苗七十七元半。

每日股市
人心安定股市續昇 信昌滙豐置地暢好
昨成交一億四千五百餘萬元 恒生香港指數報昇六、二二

【本報訊】承着前市氣勢，越戰擴大新聞刺激已洩氣，買意積盛，股市行情普遍續升，成交總值為一億四千五百四十八萬元，恒生香港指數報三九四．四九，比前市之三八八．二七，升六．二二，又遠東指數報一九二五．一五，比前市之一八九六．三〇，升二八．八五。

昨市走勢：繼續壯旺，交投比前又顯著增加。早盤初開，做價普見堅穩，稍後時買家使陸續出現，各項股份隨即穩步扳升。信昌走勢最好，開市一五．七〇元，最低一五．六〇元，以一六．四〇元收市，價升一元一角，交投亦甚活躍。金松製衣最受注目，頭盤即以二．五〇元成出，以後走勢一直銳升，午間更一度漲進至三．九〇元，而以三．二五元收市。午市階段一般熱門高價股上升步伐漸見緩慢，多隻細價股份則開始發力，紛紛向高邁進，如莊士餐具躍上七．六〇元新高價收市，比前市升〇．六〇元。富都商業開上三．〇五元，收市雖回順至二．八〇元，價位仍很強〇．四五元。南豐、長江製衣與立興分別挺上六．一五元、五．九〇元與七．四五元收市。沉靜多時之聯合橡膠終告脫穎而出，躍升〇．七五元，以四．七〇元收市。熱門類中以滙豐兩登記漲幅較大，本港升六元，倫敦升四元，分別以二六六元與二五四元收市。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升三八．六〇，公用類升八．七〇，地產建築類升四〇．五七，工商企業類升三二．一七六，酒店類跌〇．九一，船塢類升五．二〇，紡織類升五七．〇〇，投資類升三二．二五，橡膠類升一五．一六七。

在成交總值一億四千五百四十八萬元中，計：香港交易所佔四千一百七十萬元，金銀交易所佔二千四百二十萬元，遠東交易所佔六千四百零八萬元，九龍交易所佔一千五百五十萬元。茲將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
滙豐銀行	二六四．〇〇	二六六．〇〇	二六〇．〇〇
（英倫登記）	二五四．〇〇	二五四．〇〇	二五〇．〇〇
會德豐	二八．六〇	二八．九〇	二八．四〇
（細股）	三．一〇	三．一〇	三．一〇
會德豐船務（A）	六．七五	六．八五	六．六〇
會德豐船務（B）	〇．七五	〇．七五	〇．七四
亞洲航業	一二．八〇	一二．九〇	一二．四〇
九龍倉	八〇．五〇	八〇．五〇	八〇．五〇
均益倉	一五．七〇	一五．八〇	一五．七〇
太古船塢	一六．〇〇	一六．三〇	一五．九〇
黃埔船塢	二〇．二〇	二〇．四〇	二〇．一〇
置地	四二．五〇	四三．〇〇	四二．二五
置託	四．四五	四．五五	四．四五
聯邦地產	三．四〇	三．四五	三．四〇
青洲英坭	七五．五〇	七五．五〇	七四．五〇
四海	九．九〇	一〇．〇〇	九．五〇
祭覽	六．七五	六．九〇	六．七五
保華	一九．六〇	一九．九〇	一九．六〇
金門	五七．〇〇	五七．五〇	五七．〇〇
港機工程	九〇．〇〇	九〇．〇〇	八九．〇〇
香港發展	一六．七〇	一六．九〇	一五．六〇
大酒店	五六．五〇	五七．〇〇	五六．五〇
城市酒店	二八．〇〇	二八．〇〇	二八．〇〇
帝后酒店	七．四五	七．五〇	七．四五
帝國酒店	七．六〇	七．六〇	七．五〇
凱聯酒店	一〇．八〇	一〇．八〇	一〇．一〇
永高酒店	一一．七〇	一一．七〇	一一．二〇
富都酒店	二．八〇	三．〇五	二．三五
美麗華酒店	一二．七〇	一二．九〇	一二．七〇
海港	一五．八〇	一六．二〇	一五．八〇
油蔴地小輪	六四．五〇	六六．〇〇	六四．五〇
天星小輪	二六．九〇	二七．一〇	二六．九〇
於仁水椗	一九．五〇	一九．五〇	一九．五〇
香港燈	三九．七五	四〇．〇〇	三九．七五
九龍燈	三九．五〇	三九．七五	三九．二五
中華煤氣	二八．五〇	二八．八〇	二八．三〇
電話	五〇．五〇	五一．〇〇	五〇．五〇
電車	三一．二五	三一．五〇	三一．〇〇
九巴	七四．〇〇	七四．〇〇	七三．五〇
聯合企業	一〇．四〇	一〇．四〇	一〇．〇〇
和記企業	五三．五〇	五四．五〇	五三．五〇
（優先股）	三二二．〇〇	三二四．〇〇	三二二．〇〇
和寶	七．四五	七．六五	七．四五
和記地產	七．四五	七．六〇	七．四五
太古實業	一九．五〇	一九．六〇	一九．四〇
新英華	六．三五	六．四〇	六．一〇
屈臣氏	七七．五〇	七八．〇〇	七七．五〇
牛奶	七〇．〇〇	七〇．五〇	七〇．〇〇
太平洋	八．〇〇	八．〇五	八．〇〇
南華早報	八．三〇	八．三〇	八．一〇
瑞興	七．四五	七．五五	七．四五
先施	二四．七〇	二四．八〇	二四．五〇
廣生行	五〇〇．〇〇	五〇〇．〇〇	五〇〇．〇〇
運卡佛	三三．七五	三三．七五	三四．五〇
聯合汽水	一三．九〇	一四．〇〇	一三．九〇
淘化大同	九三．〇〇	九三．〇〇	九三．〇〇
立興	七．四五	七．五〇	七．一〇
信昌	一六．四〇	一六．五〇	一五．六〇
國泰	一五．三〇	一五．四〇	一五．〇〇
莊士	七．六〇	七．六〇	七．一五
怡和	六七．〇〇	六七．五〇	六七．〇〇
怡和債券股權	一七〇〇．〇〇	一七〇〇．〇〇	一七〇〇．〇〇
利發家海外投資	七．九〇	八．〇五	七．八〇
產豐投資	一一．六〇	一一．六〇	一一．〇〇
熊谷組	一三．六〇	一三．六〇	一三．四〇
船務	七．九五	八．一〇	七．九〇
環球電子	一〇．一〇	一〇．一〇	九．八五
聯合膠	四．七五	五．〇〇	四．〇五
橡膠信託	一三．一〇	一三．一〇	一三．六〇
怡澳	八．二〇	八．二〇	八．二〇
怡美	八．六〇	八．七〇	八．六〇
仁孚	一五．八〇	一六．一〇	一五．八〇
遠東	二四．七〇	二五．四〇	二四．六〇
大利	一二．一〇	一二．一〇	一二．一〇
南豐	六．二五	六．二五	五．九五
聯紡	三二．〇〇	三二．〇〇	三一．五〇
建生	七．五〇	七．六〇	七．四〇
金松	三．九五	三．九〇	三．五〇
新馬	一六．二〇	一六．四〇	一六．一〇
蜂魚恒	一三．〇〇	一三．一〇	一二．五〇
長江	五．九〇	六．〇〇	五．六〇
南聯	二三．四〇	二三．四〇	二三．二〇
梅貞尼	九．五〇	九．五〇	九．五〇
香港毛紡	三．一〇	三．二〇	三．一〇
會德豐紗廠	七．三〇	七．三〇	七．一五
南海紗廠	一六．二〇	一六．三〇	一六．〇〇
南洋紗廠	一二．七〇	一三．〇〇	一二．三〇
均隆	八．〇〇	八．七〇	八．〇〇
經緯	九．〇〇	九．一〇	八．九〇

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

分類廣告　醫藥

留日實學女醫　戴美德　婦科　過期未來　即日通經　三四個月　安全快捷

全港獨一　日本痔科新法首創　苗樂天　痔瘡（保證・到湯法醫）　立止痛　無痛新法　痔血脫肛

留日女醫　曾麗珍　婦科　絕對安全無痛　保證閃電通審

四代專門中醫　廖仲鵬　頭暈　心跳　失眠　男人不舉

虛弱

謝照光專科　外皮

尿病　一專　收費特平

留日卅年經驗專科女醫通經最快　王玉英婦科　免費檢驗　到診二元

秦德芬　耳鼻喉　頸癧　痰核

廣州何可醫院婦科主任　羅四維　大小婦科

謝俊　尿病

留日老醫　錢茂生　尿道炎　毒症

耳鳴丸

馬寶來　尿　病毒症

痕癢丹

留日女醫　李萍　婦科

黃華湛　痔瘡（無痛脫落・永不復發）　痔血

女醫　李寶　卅餘年經驗專　痔　痛血痛癢

廣州市博濟醫院女主任梁任敏　婦科

老醫伍枝蘭　口臭

專科　虛弱

世醫張志超

五幅官地 連同上蓋 定期拍賣

【本報訊】九龍有五幅官地，連同現有建築物在內，定本月廿六日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室拍賣。各地段均限作非工業用途，面積由六百三十方呎至一千七百方呎不等，底價則由十萬元以至三十六萬元。各地段詳情如下：

（一）九龍內地段第一零一二一號（包括現有建築物在內）（座落九龍德昌里一至三號）面積約一千七百一十一平方尺，限作非工業用途，底價三十六萬元正。

（二）九龍內地段第一零一二三號（包括現有建築物在內）（座落九龍砵蘭街一三四號），面積約六百三十七平方尺，限作非工業用途，底價十萬元正。

（三）九龍內地段第一零一二四號（包括現有建築物在內）（座落九龍砵蘭街一二〇號）面積約六百七十五平方尺，限作非工業用途，底價十萬元正。

（四）九龍內地段第一零一二五號（包括現有建築物在內）（座落九龍新填地街一四號）面積約六百七十六平方尺，限作非工業用途，底價二十萬元。

（五）九龍內地段第一零一四二號（包括現有建築物在內）（座落九龍新填地街二八八號）面積約七百二十六平方尺，限作非工業用途，底價約十一萬元。

如欲查閱圖則及索取章程可到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四〇五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

山道大火罹難者 續掘出五屍體
尚有一居民下落不明

【本報訊】石塘咀山道兩幢樓大火中失踪的十二名居民，昨日續掘出五具屍體，另一名失踪者仍未發現。連同前日掘出的六具屍體，現共有十一具。十一名罹難者的姓名如下（男死者）：一、古世良，七十三歲；二、馬少不，十三歲；三、馬少文，六歲；四、陳永通，十九歲；五、何輝，卅五歲；六、何志強，四歲；七、何志豪，五歲。（以下為女死者）：八、葉秀珍，六十三歲；九、古燕珍，卅二歲；十、何鳳三歲；十一、馬少鳳。

市政事務署人員於昨日上午十一時許，在樓下及三樓的瓦礫中繼續發現該五具屍體，其後經細心撥動瓦礫後，始能分別將該五具屍體撥出。

由於被焚後之樓宇，隨時有塌下危險，故昨日發掘工作是於下午較早時間進行，至於第十二名失踪者是否罹難，則仍有待該處經棚架支撐後，始可進行搜索。

圖為保良局主席總理巡視屬下藍田托兒園

保良局新任總理巡視 油塘灣及藍田托兒園

【本報訊】保良局當年總理日昨聯袂巡視九龍區各機構，及油塘灣與藍田兩托兒園。該局設立此類不牟利之托兒園，目的在幫助家境清貧而子女衆多之婦女，因彼等日間必須要外出工作，以致年幼子女乏人照養。惟入園申請時。須經該局調查其家庭環境，如認為符合標準者，每月僅收費十五元，倘家境極為困難者，並可以半費甚至完全免費接納。

是日聯同巡視者，有主席陳景福，副主席李碩榮，吳伯齡，總理黃吳麗英，吳雨翹，林少華，馬松深，王中秋等。

八院校聯合招生 試題參考書出版

【本報訊】廣大、珠海、香江、聯合、華僑、德明、清華、遠東八院校本年度聯合招生，自本月一日起，開始分別在各該院校辦理報名，而各中學亦多由學校代為領取報名表，集體報名，計截至昨日止，陸續繳交報名表者將近千名，報名截止日期為本月十五日，期滿不再展期，投考者可依期向上列各院校領取報名表報名。考試日期，則定下月十七日、十八兩天。

據悉：該八院校聯合招生試題範圍，除英文一科外，其餘各科，均以本港集成圖書公司出版之高中或中六課本為依據，國文一科為大學預科國文上、下冊及補編，公民一科為標準本教科書高中公民；歷史一科為大學預科中國歷史；地理一科為中學地理（七至十冊）；及高中本國地理，外國地理；數學一科，為大學預科代數學，與中數科書平面解析幾何及大學預科解析幾何，大學預科三角學；物理一科為大學預科物理學；化學一科為大學預科化學；生物一科為高中生物學。倘因時間關係，公民一科，可向集成圖書公司購買升大公民，該書撮要敘述，可節省時間，至歷年考試試題，九龍洗衣街文風書局有售，可供參考。

北九龍獅子會下屆正副會長伍楚生、涂奎如、任桓石、區永柱、成榮昌合照。

北九龍獅子會改選 伍楚生膺任會長

【本報訊】北九龍獅子會，昨在希爾頓酒店舉行常會，選舉一九七二—七三年度新職員，伍楚生獲選為會長，定六月十七日在凱悅酒店交代暨女賓夕餐舞會。

該會下屆新職員名單計：會長伍楚生，第一副會長涂奎如，第二會長任桓君第三副會長陳鵬飛。秘書盧榮昌，財務，任桓君。董事梁振邦、史美和、汪振祥、鄭漢泉、王季銘、衛華、彭耀臣、畿彬、楊受成、林大偉、曾仕呈、關大成，各小組主席，會規林大偉，獅聖彬，出席朱祖涵，財政施連元，歡接林清和，會員張逸民，節目黃家哲，計劃林少德，公關周君任，總務區國樑，料簽黃紹輝。會董關大成捐五百元擴充社會基金。

五月遊覽日本 請往安樂報名

安樂旅運社特別舉辦之「日本五月觀賞團」定廿七日出發，由該社經理親自領隊，全部豪華享受，僅收港幣二千六百元，日來報名踴躍，僅餘小數客位，先到先得。

該社本年度主辦之暑期遊覽節目，已開始接受報名。特闢新遊程，增加遊覽節目。「泰馬星三國聯遊」，自七月份起，已改為「四國聯遊」——巴里島、泰國、馬來西亞、新加坡。該「巴厘島四國聯遊團」定七月二十日、廿二日、廿七日、廿九日、八月三日、五日、十七日、十九日出發，凡擬參加者，請於本（五）月底前報名，以便辦理各國簽證。

「台灣環島遊」定五月廿八日、六月十一日、廿五日、七月二日、十六日、廿三日、三十日，八月六日、十三日、二十日出發，持證參加，特價優待。該社地址，香港德輔道中五十一號其昌人壽大廈二〇三室。

三樓面賊光顧飯店 梯間截刦刺傷事主

【本報訊】九龍地區，昨晨發生兩宗搶刧事件，佐敦道華郵飯店被三名蒙面男子攜黑潛入店內行刧，綑綁四名留宿伙計，掠去財物二千餘元。另一宗一名前往觀塘某工廠大廈求職的男子，在梯間被兩名男子截刧，料遭刺重傷。

首宗刧案現場，為佐敦道三十二號地下華郵飯店，昨晨四時許，三名蒙面刧匪，手持利刀，進入店內，威脅四名伙記，分別用繩索綑綁，然後用毡覆蓋，三匪繼而大肆搜掠，掠去二千八百元現款及一枚戒指，得手後遁去。

四名伙記事後掙扎脫綁，撥電報警，警方派員到場查訊，幸無人受傷，警方人員正展開調查此案中。

次宗刧案發生於昨晨七時許，一名中年男子前往觀塘工廠大廈第二座一工廠求職，但因時間尚早，該廠老闆尚未返，他祇得在二樓梯間等候。此時，有兩名年約廿歲的青年男子出現，突然拔刀向他指嚇，迫令交出身上財物，事主不甘被刧，擬加反抗，雙方遂發生糾纏，結果事主不敵，腹手等多處被刺傷，滿身鮮血，昏倒地上，身上的現款二百二十元及一個價值百餘元的手表被掠去，刧匪得手後逃去。

傷者男子張澄，四十歲，後由上址工人發現，撥電報警，由救護車送院急救後，已無生命危險。警方現已展開嚴密的偵查，追緝兩匪歸案。

讀者意見

愛國青年指斥不肖分子 假學生名義從事搗亂

編輯先生：據報載：「香港專上學生聯會」，向警方申請在中區舉行未獲批准後，該會決定不理會警方與否，一意孤行，仍照原定計劃在中區舉行示威。日來各界輿論已紛紛不滿「學生」組織之把鬧事移至本港經濟重心所在之中區廣場，今「學生」團體居然甘冒大不諱，仍擬在愛丁堡廣場舉行示威集會，顯然有意向法律挑戰，並破壞社會秩序，意圖使本港居民賴以生存之安定社會搗毀。此等以「學生」名義搞活動之陰謀分子，雖一再佯言「不願搗亂社會安寧」、「不是針對香港政府」、「沒有牽涉政治」，實質上其「行動」乃意圖製造暴亂，利用中區廣場交通要衝，行人衆多之際掀動混亂。此乃一九六七年港共發動暴亂之一貫手法，今「學生」團體竟然循之，其不可告人之陰謀目的乃昭然若揭矣。全港市民對滋事分子之態度，已由報章輿論反映，警方應採取强硬手段對付，如「學生」團體於中區非法集會，應嚴厲鎮壓，拘捕不法擾亂公安者，最好乃不論其是否「學生」，或本港出生與否，一律列爲製造叛亂論罪，遞解其出境，送彼等「回歸」彼等一向嚮往之「幸福祖國」（共區），使彼等不做「迷失的一代」。本港絕大多數市民，包括八十多萬與正求學之學生當全力支持警方之强硬行動，有如一九六七年般支持港府維護市民安全利益所採取之一切强硬行動。

所謂「保衞釣魚台」，若僅向日本及美國領事送封信，或「靜坐」「保釣行動」示威有效，毋乃天眞之想法。過去，此輩「保釣行動」多多，有絲毫效用否？參加者有多少人對釣魚台問題有清楚之認識？可見所謂「保釣」也者，不過乃製造擾亂公安之藉口，實難使人相信也。

由於本港一些大學生曾投函報章揭露「學生會」之內幕，現在滋事者組織在中區示威乃由某等「學生團體」名義出之，本人爲以萬計大專學生之利益計，特向該等「學生團體」發出下列問題：一、所謂「香港專上學生聯會」，其「會員」人數有多少？而本港專上學生之人數有多少（按此乃指該「學聯會」所牽涉及之成員學校學生人數實算）。「學聯會」會員人數佔各學校學生人數總數百分之幾？二、「天主教大專聯會」會員人數佔各專上院校學生人數百分幾？三、「大專同學會」會員人數佔專上院校學生人數百分幾？四、兼具上述三組織會員資格者有幾人。（按：本人懷疑所謂三個「組織」，攪事者可能來來去去均爲一少撮「學生」）五、「組織」之會員，簽名贊同示威者又有幾人？（編者按：天主教大專聯會及大專同學會前晚已宣退出在中區示威）

由於過去在大陸之學運顯示，共黨滲透學校例必先控制學生組織，而本港之部份大學生前此曾投函報章指出「學生會」之「選舉」有問題，本人亦有下列質詢：一、本港之大學或大專院校之「學生會」，何以由校方規定學生必須參加，且由校方在收費時同時徵收「會費」？二、各「學生會」開會時，實際上出席會議之學生佔全校學生百分幾？三、各「學生會」、贊同「學生會」「保釣」活動之學生佔全校學生人數百分幾？五、部份大學及大專院校「學生會」出版之刊物，滿紙與共黨報紙相同口吻之文章，此等刊物之編輯政策，曾徵得多少學生之簽名贊同？六、某大學學生會前此鼓吹「回祖國觀光」、「認識祖國」、「祖國眞理行圖片展覽」，種種爲毛共吶喊之活動，曾得該大學多少同學簽名同意，並未獲得全體同學或絕大部份同學之同意，何以以「學生會」名義出之？

綜合上述問題，若號稱「代表學生」之「學聯」或其他學生團體以及各校「學生會」不能提出明確之證據以證明其「保釣」行動乃受大多數學生之支持，此等「學生機構」乃强姦民意，無資格以「學生代表」名義說話及行動。換言之，彼等報刊之充滿左派宣傳口吻及彼等之搗擾行動，乃控制此等「學生組織」之少撮滋事分子之個人行動，不能以「學生代表」自稱。各純正學生不甘被出賣，應以行動粉碎之。

控制學生組織的陰謀份子在刊物上鼓吹「回歸」，彼等既如此「不願迷失於殖民地社會」中，何不回大陸勞動以示範？陰謀份子深知共黨奠鬪難獲眼前青年之支持，乃藉口「愛國」，此與年前港共暴亂時所喊之「愛國」口號相同。但所謂「保釣」示威究與「愛國」何關？「示威」、「遊行」前往美日使館遞信，本人不禁要質詢「學生組織」之代表：此等遞辭語句亦未弄得通暢之「抗議書」，除對美日使館之字紙簍增加廢紙外，究有何效果？彼等如此「愛國」，何不「回歸」大陸，向毛澤東請願派彼等前往釣魚台，毛澤東並無向尼克遜談及釣魚台問題，亦未有向日本提出强硬抗議，「保釣」之後生仔何以不高聲抗議毛澤東賣國就弱？十年前之五月大逃亡潮記憶猶新，文革使大陸同胞千萬人頭落地，五花大綁之浮屍順流至港海，「回歸」學生何竟不說彼等受害之浮屍爲「壞份子」？今年春節挑重擔返鄉救濟家人者回港紛紛述說「家鄉事」，血淚斑斑，「保釣」份子既叫囂「愛國」，何不對共黨暴政抗議？「愛國」云乎哉？！醜詆國府，醜詆港府，叫囂「反殖民地」，目的乃圖破壞四百萬港人之安寧生活而已，蓋此等生活方式使「幸福的祖國」人民十分嚮往，不惜冒生命危險而逃亡到來也。全港愛好自由之市民，應須起破此批壞份子之狗頭。港府尤其應予鎮壓，絕不姑息。治此敬頌

大安

讀者愛國青年敬上

新雅夜總會節目豐富 紅歌星多人加盟演唱

新雅夜總會，連月異常旺場，特備節目豐富，計有：沈夢、貝蒂、談小怡、歐陽倩及陳麗麗等紅歌星加盟演唱。圖爲咪咪瞇瞇皇后陳麗麗小姐玉照。

朝日靜電健康毡 治風濕消除疲勞

據代理商稱：朝日發明的奇妙靜電健康毡，是一個偉大而神奇的發明。這種靜電健康毡，舖身其上，馬上身心舒暢，病者其病若失，不藥可癒。

靜電健康毡乃通過電流，使人體增加血液循環，促進新陳代謝作用，故可以馬上消除身體疲勞，恢復青春活力，使用方法亦非常方便，不妨礙任何工作，不必浪費時間，可以放在長沙發椅上作爲椅墊，坐臥隨意。

都市生活緊張的人，應酬過多，烟酒過多，心緒不寧，過度疲勞，經常失眠，食慾不振，……甚至患了老年風濕症，如果使用靜電健康毡，就可以馬上霍然而癒，恢復健康。

小天使三天後返台 酬謝港人半價優待

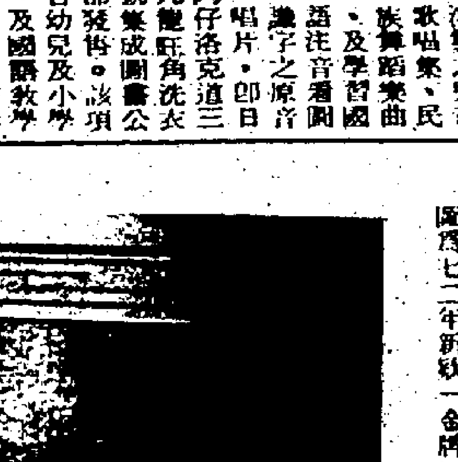
響譽台灣的小天使兒童舞蹈團，在皇都戲院演出一星期，獲得各界人士讚揚，輿論界一致好評，但該團的小妹妹們都在求學期間，這次來港演出，經教育部批准半月，現在假期快滿，故以她們在皇都演出祇有最後的三天，便與本港的觀衆告別，回台灣復課。

小天使兒童歌舞團，並不是圖利的舞蹈團，她們是以發揚舞蹈的藝術，與海外僑胞打成一片爲宗旨，故此在臨別的最後三天，一律半價，票價由三元起至十二元半，同時更推出數幕大型節目，均以芭蕾舞的步法表演。

集成公司唱片部 新到兒童音樂唱片

台灣新時代唱片公司，最近新版灌製之兒童歌曲集，民族舞蹈樂曲，及學習國語注音看圖識字之原音唱片，即日起在香港灣仔洛克道三一三號、九龍旺角洗衣街一五三號集成圖書公司兩門市部發售。該項唱片有適合幼兒及小學輔助音樂、及國語教學之用者，亦有國樂演奏最高水準之各民族舞蹈樂曲，爲欣賞音樂佳品，廉售有三、四、六元三種，歡迎試聽。

新時代公司新到唱片計有：幼兒小學音樂唱片：（一）幼稚園童謠曲集：（二）小學童謠曲集（一年級）（二年級）：（三）台北兒童合唱歌集：（四）亞洲兒童合唱歌集：（五）學校進行曲。國語教學唱片：注音看圖識字。（一）民族音樂舞蹈樂曲：（一）第一集第二集：（二）萬壽無疆：（三）張素娥歌集：（四）金鳳玉女：（五）阿花姑娘：（六）燕玲集：（七）秋江亭：（八）大師欵賽實：（九）美國城洞簫名曲（一至三集）歡迎試聽選購。



圖爲七二年新欵「金牌」抽濕機

金牌抽濕機抽濕量大 並具自動濕度調節器

美國愛迪生名廠，七二年特別在本港推出暢銷全球之「金牌」抽濕機，除具備一般抽濕機應有設備外，更兼有兩項出類拔萃之優點：

（一）抽濕量特大——配有特級十七品脫之「杂鼎」抽濕性能，故極適合半山區及海傍住宅等用戶之需要，尤其爲患有風濕人仕之恩物。

（二）自動濕度調節器——能令室內保持適度適合人體之濕度，使空氣清新而無乾燥之感。「金牌」抽濕機價錢適中，大受本港人仕歡迎。總代理大昌貿易行有限公司，各界人仕可蒞臨中區恒生銀行大廈地下商場該行陳列室或各大電器行參觀選購。

京寶酒樓開幕

佐頓道一號京寶酒樓前（十一日）下午五時開幕，由鄧氏紅星何莉莉小姐剪綵，盛大隆重。酒會由下午四時至七時，由全體董事招待，盛會嘉賓千餘衆，場面非常熱鬧，儀式開始，首由董事長馮兆康致詞，董事會監督馮秋鶴之千金向何小姐獻花，最後由董事總經理梁兆光致謝詞，該酒樓即晚開始營業。

圖爲京寶酒樓開幕董事長馮兆康與影星何莉莉小姐剪綵時合影。

聖光堂英中 新生放榜

循道衛理中華基督教會聖光堂英文中學，第一次新生考試，經該校筆試及口試後，已錄取正取生歐陽百添、歐漢森、陳國輝、陳惠美

日航去年獲利大增

【本報訊】日本航空公司總裁朝田靜夫氏，本週在東京舉行董事會議席上宣稱，一九七一年在業務上爲成功之一年。

「日航」一九七一年之會計年度，已於本年三月卅一日終結，總收入較一九七零年增加百分之廿一，私人股權將可能獲得紅利爲股百分之八。

該年營業收入伸港幣三十四億四千五百萬元，較一九七零年增加百分之十六，而總收入伸港幣三十七億一千五百萬元，較一九七零年增加百分之廿一。

「日航」去年之「交通量」有顯著之增加，在國際航線上，共載旅客約一百九十七萬一千人，較一九七零年增加百分之廿一，貨運方面爲四億九千萬延噸公里，較一九七零年增加百分之四十六，而國際空郵數字爲三千八百九十七萬四千延噸公里，較一九七零年增加百分之十二。

朝田靜夫總裁稱：「日航」在國內綫上之增長率所受之限制是由於經濟發展之緩慢及國內主要機場對於「交通量」之管制，以致影響班機次數之增加有所限制，由於此種情況故「日航」于國內綫，將逐漸以234客位之DB——8——61型客機取而代之現行129客位之BOEING727中型客機。

九巴總經理雷覺華 赴倫敦及西歐考察 訂購新型雙層巴士

【本報訊】九巴董事兼總經理雷覺華，昨日中午乘國泰航機赴倫敦及西歐各國考察公共交通制度與一般情況。雷氏在行前發表稱：此行爲時三週，主要任務是：（一）向倫敦巴士廠訂購新型雙層巴士一百二十五輛，必要時可望增至二百輛：此類新型雙層巴士，均是適應九龍半島道路，經過特要設計者，尤其適應於慈雲山路綫上斜坡。（二）與英國三間巴士廠首腦會晤，聽取英國專家對改善巴士設計及應付交通擠迫之意見，以作爲改進九巴業務之參考。（三）考察機器售票一般情形，如適合九巴需要，可能訂購一部份，以備九巴工程部應用。

雷氏又謂：九巴已派雙層巴士行走新界各路綫，效果尚佳，短期內將大量改用雙層巴士行走新界。

觀塘地王新式洋樓 晨光大廈分層出售

由新中置業有限公司、及皮草大王西伯利亞皮草行勞靈部，自去歲完成觀塘晨光大廈後，今再在觀塘觀塘道交界處開闢興建一幢高廿二層安靜大廈命名「晨光大廈」，其地點最適中，有觀塘地王之稱，工商混合雙得之美，交通便利，鄰近滙豐銀行及各學校，全部向南，三面單邊，樓底特高，其最新設計圖則爲純全港獨有之獨立格式，樓身方正，戶戶分明，環境優美，遠山海景，一覽無遺，居住其間令人心曠神怡之感。此大廈乃爲星展之姊妹大廈故未公佈已售出過半現在仍接受申請分層出售，預售期間九五折優待。但所餘無多，欲購從速。

洽購處：本港德輔道中廿九號西伯利亞皮草大廈三樓，地盤辦事處電話：四五八七五六數週後，說明書備索。

圖爲觀塘地王晨光大廈之雄姿

社團動態

九龍樂善堂 新總理就職
主席彭耀基宣示四大工作中心

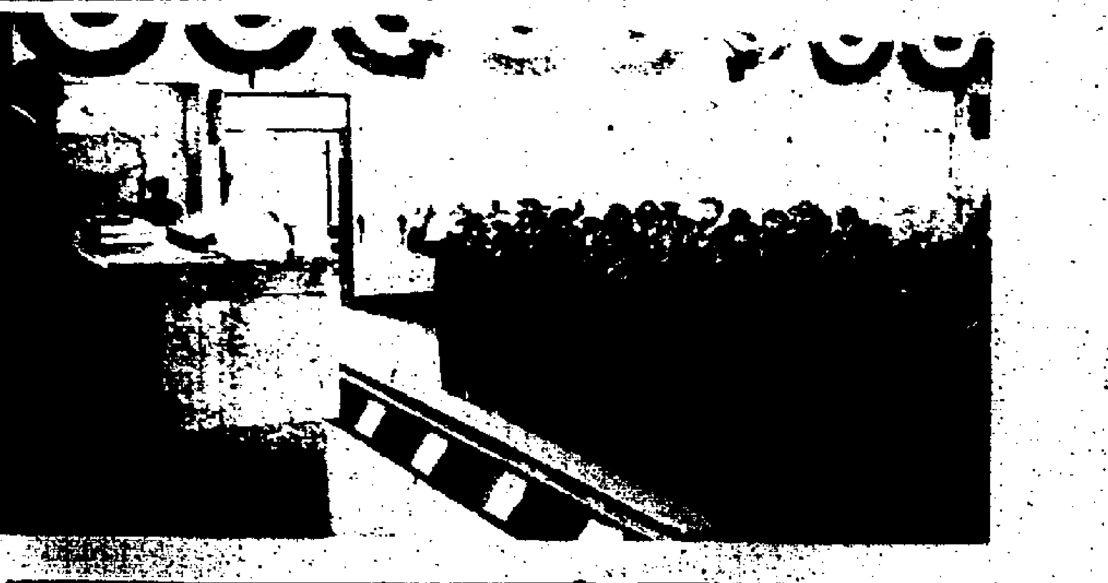
【本報訊】九龍樂善堂一九七二年度總理就職典禮，昨日下午五時在該堂余近卿中學大禮堂舉行，由行政局華人首席議員馮秉芬爵士主持監誓及致詞，區民政司羅能士頒發委任証書。

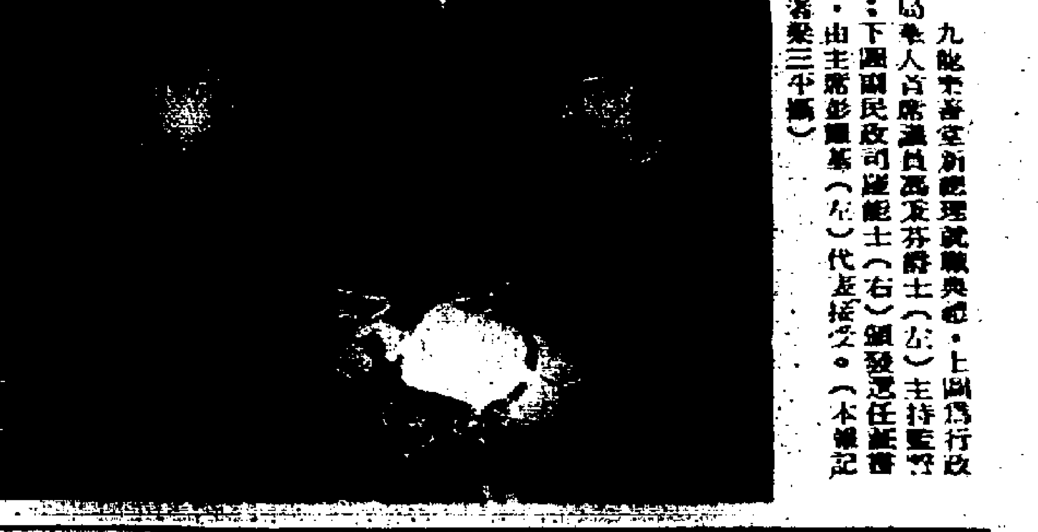
該堂一九七一及一九七二年度主席彭耀基致開會詞，報告該堂一九七一年度之堂務工作情形：（一）學務方面：本堂現辦有政府津貼英文中學一間，小學七間；不牟利私立中文中學、中文夜中學及英文夜校各一間，共十一間中小學，共有學生七千六百餘人。（二）醫務方面：本堂之贈診所，除日上午各有政府註冊西醫一人駐診，上午並有註冊牙醫一亦及中醫一人，一年以來，連牙醫及中醫在內，合共贈診人數超過三萬人次。（三）社會服務方面：本堂與香港戒毒會在本堂開設附設之戒毒登記處，本年度經登記在香港戒毒會中請戒毒者共六一八人，成績甚可觀；又本堂與香港鄰舍輔導會在本堂樓下增設之鄰舍輔導處，全年共處理案件超過六百宗。（四）建設產方面：本堂於牛頭角地區籌建之十六層營業大廈，佔地八千五百餘呎，今年二月下旬已興工建築，預料明年四月底即可落成。全部建築費用約爲二百八十餘萬元。

彭氏又說：關於本年之工作中心爲：（一）加强發展學務，增辦英文夜中學一間；（二）完成籌建大廈之興建，在牛頭角地區籌建之十六層營業大廈一座；（三）擴大本堂獎助學計劃，其範圍包括學費及書籍文具費之獎助，初步實施輔助或幫助本堂屬校之數千貧苦學生完成其學業，進而普及本港其他學生。（四）籌設安老院。

繼由行政局華人首席議員馮秉芬爵士主持監誓後，並致詞指出：九龍樂善堂創立於一八八○年，迄今已歷九十二載，在港九慈善團體中，有此悠久歷史，實不多見，其感覺到歷史之光輝，係由前人工作累積而成，該堂在九十二年之悠長歲月中，社會環境亦迭經變革，但該堂之服務工作，歷久而不替，且更發揚光大，此正足以顯示坊衆之支持力量，與及歷屆總理之能樂與人爲善之精神，實堂能有今日之規模實，前賢後哲不斷求進步之明證，相信憑此深厚之根基，在未來歲月中對社會之貢獻，必更有足多者。

詞畢，由區民政司羅能士，頒發各項委任證書，分別由主席彭耀基，副主席何李錦、彭鑑天、雷燦熊代表接領，後由彭耀基主席分別致送紀念品與主禮人，最後由該堂副主席何李錦致謝詞後，禮成，並設酒會招待嘉賓，該堂於是晚並在九龍城百好酒樓舉行宴請常務總理聯歡。參加典禮嘉賓，各機關首長，各社團領袖有羅蘿祖，柏郎夫婦，彭東爾，陳永光，劉廣滔，鄧德成，黃時燧、曾紹松，周有，袁國楨、傅仕權夫婦以及該堂主席彭耀基，副主席蔡潤生，何李錦，彭鑑天，常福康暨常務總理周君任，鄧耀樞，溫達明，陳祖澤，龔季煥，黃錫江、李曜華、雷樹、陳長泉，古茂建，盧光、胡炳、柏振光，劉世仁，羅渭森，姚廣明，余錦基，顧忠穗、許賢英，劉德、李會桃，孫壯修，孫天榮，麥永建，孔海年，鄭君能等數百人。





九龍樂善堂新總理就職典禮，上圖爲行政局華人首席議員馮秉芬爵士（左）主持監誓；下圖爲民政司羅能士（右）頒發委任証書，由主席彭耀基（左）代表接受。（本報記者梁三平攝）

深水埗坊會母親節 學生論文比賽揭曉 定十四日上午頒獎

深水埗街坊福利會爲慶祝母親節，舉辦學生論文比賽，圖爲參加比賽學生正聚精會神作文，該會首長監考。

【本報訊】深水埗街坊會，母親節籌辦中、小學生論文比賽，參加中學、小學凡百餘校，學生四百餘人。於本月七日上午十時至十二時在該會學校分十個課室舉行。由婦女部主任黃陳智慧，首長理監事黃金婷、吳華燦、呂榮光、余淑芸、黃劍文、盧鍔夫、潘兆彬、黃紅、伍旋樂、陳劍科、廖子弘、朱百祥、黃壯、方銘標、潘玉山、張詞芳等主持。該會日夜校教員馮華熙、邱長風、李楚文、陳承模等協助。成績已評定，名次如下：

中學組：冠軍趙佩芝（可立）獎金五百元，亞軍陳昌慶（珠海）獎金三百元，季軍陸漢標（銀禧）獎金二百元，優異獎馮國華（培正），惠芬（培正），蕭燕源（銀禧）、黃（珠海），蔡實輝（伊利沙伯），蕭秋英（九龍工業），黃南波（崇蘭堂），馬美亮（培正），胡斯富（培正），黃錦綿（嶺東），獎金各五十元。

小學組：冠軍何德（潮商上午校）獎金三百元，亞軍羅長芬（李鄭屋官立下午）獎金二百元，季軍張玉玲（聖光學校）獎金一百元，優異獎陳明珠（新會商會九龍下午校），謝淑英（鮮魚行學校），李慶彥（中聖小學），鄭偉勳（福華街官立下午校），陳偉君（潮商下午校），王少培（德貞女子小學），劉瑞卿（又一村學校），謝聖偏（嶺南學校上午校），鄭承忠（黃族宗親會學校上午校），劉修（黃族宗親會學校上午校），（基覺學校），獎金各三十元。

另中、小學組冠、亞、季軍及優異獎得獎同學各均獲贈足金戒指一枚，優異獎得獎禮物一份。定本月十四日上午十時在汝洲街八十八號該會禮堂頒獎。請深水埗民政主任林志劍主禮，並請冠、亞、季軍及優異獎同學屆時親到會接受禮物。

中國國術總會 舉行交接儀式

【本報訊】香港中國國術總會第二屆新職員，昨在會所舉行新舊任首長交接儀式，由會長鄧生監交，並致開會詞，讚揚主席陳漢宗過去一年推展會務之功績。旋即將印信及自置會所南座樓宇之契據交與陳氏接領，交接後，陳氏致詞，對各會長、名譽會長，及各顧問會長之支持與領導，表示謝意，並建議今屆增選五位正副會長爲執行委員，積極增强推動會務力量。此一建議即獲全體出席執委一致和議通過。該會第二屆職員就職典禮經定於本月十六日下午七時，在彌敦道國賓酒樓舉行。參加交接儀式有：陳漢宗、夏國璋、沈潤、古生、鄧劍峯、許海、吳予京、鄧生、梁祥、林煥光、廖子强、陸智夫、謝榮斌、鄧江能、鄭志剛、泳春體育會、李干、曾昭宇、梁功門國術聯誼會龔志文、鄭永昌、梁仙、劉莉莉；北勝國術總會胡蘇、黎照、狄李佛始祖陳享公紀念總會代表胡雲綽、陳健夫、陳農良、劉飛、王潤輝、麥劍屏、呂烈、陳永亮、潘斌、胡少保等數十人。

太平山獅子會 新員定期就職

【本報訊】香港太平山獅子會於十一日下午一時在文華酒店舉行五月份午餐例會，由會長林世深主持，會中由文洪森，林少華，黃文達報告會務工作：（一）該會下年度新職員就職典禮暨女賓夕定期下月廿二晚在喜都酒樓夜總會舉行。（二）國際獅子會三〇三區年會定本月二十日下午在希爾頓大酒店舉行，邀請國際獅子會業務研討會及聯歡晚會，希全體會員踴躍參加。最後由中華廠商聯合會會長莊重文演講「爲甚麼要反對現行地稅重估政策」。

莊氏首先指出政府現行地稅重估政策，由于增幅過大，引起社會人士之關注和反應，莊氏舉出工業界許多實例，說明上述政策之不合理和不公平，及其勢將打擊本港工商業及影響社會民生，深盼政府當局能體順民情，適當地修正這種政策，使香港能繼續維持繁榮安定。

演講畢，由該會前任會長黃文達致謝詞，並由新會長李瑞明致送會旗與莊氏留念。

崇正總會選出 廿四屆理監事

【本報訊】香港崇正總會第廿三屆理監事任期屆滿，經於上月底舉行初選，選出理事九十五名，監事二十一名。昨日繼續舉行互選，選出常務理事三十一人，常務監事九人。各當選人員，大多數均屬連任。該會先後所選新負名單如下：常務理事張發奎、許讓成、周有、黃事、黃石華、李立基、何汝康、陳漢宗、胡仙、古勝祥、黃麟書、羅香林、凌道揚、鄭瑞、李碩祥、張挪安、陳樹坤、葉駿、陳翔、黃福謨、楊日超、鍾偉光、黃培才、徐惠儀、陳奕泉、廖子强、林德祥、蘊清球、陳付式、劉天一、陳賢；理事黃鑽富、朱百祥、陳仲銘、陳漢發、江德仁、潘根元、曾德堅、張成敏、張國清、鄧一傑、劉恆軒、黃霸、許國浩、中國宗、呂健保、劉學宏、鍾永康、余偉民、鄧國香、李金章、林緒浩、古道成、包石元、鍾翊秋、林煥光、周世聰、黎國威、鄧世英、張仲輝、孫文寬、李志雄、何世君、鄧春和、黃思傑、黃煥發、周應宗、歐美、張慕祥、張永康、張覺凡、曾漢明、魏光梓、胡啟、郭大猷、黃樹環、黃興邦、鄭啟明、鄭晉亮、鄧癸、陳有生、鍾佩、黃炳文、陳悅平、林安、林奉郭、張蘊芳、楊錦珍、蕭勇毅、黃金裕、梁盛儔、劉瑞明、何貫虹、郭寄濟、林勳新；常務監事李茂機、陳國鈞、吳漢翠、何紹瓊、馮乃資、鄧孔森、李蔭暉、賴培根、黃婚；監事陳友才、黃宜先、凌宏坤、張港發、熊、陳忠、吳乃文、徐少賢、卓繼忠、李瑞琼、謹成、丘達文、黃啟賢。據悉：該會將於日間再定期舉行複選正副理監事長及各部部長。

退休探員被迫遷出宿舍 激動公憤惹起大風波

執達吏强搬傢具娘子軍包圍警官

大隊警察曾開到卒未有採取行動

【本報訊】爲着對付一個已退休的探員，着令遷出土瓜灣天光道警察宿舍，警方昨出動六七十名警員開到現場，如臨大敵，由於警方此一措施，引起該宿舍的警務人員家屬及若干退休人員不滿，以致釀成不愉快事件。

當警方出動四部大貨車把該退休探員家裡的傢俬雜物搬出時，突有數十名婦女，蜂湧而前，把傢俬雜物等再從貨車上搶奪下來，一名法庭執達吏擬加以制止，即被人重重包圍，在混戰中被人抓傷面部，血流披面，另一名外籍便裝高級警官亦被包圍，幸大批警員及時趕至制止，才把兩人護送衝出重圍，傷者則被轉送往醫院敷藥。

不愉快事件發生後，現場氣氛呈現緊張與混亂，雙方僵持達兩小時許，直至下午五時，警方召集宿舍代表六人到警署展開談判，並下令全部警員撤退，當警員離開現場後，該退休探員的傢俬，在宿舍人員家屬協助下，再搬回家去，事情發展至此，已告一段落，後事如何，相信還待下回分解。

這一事件的起因，事緣一名任職警探廿五年的便裝探員朱光，於去年一月七日已退休，曾申請續租屋居住，無奈遲遲未獲批准，故一直居於天光道警察宿舍D座四樓六號室，直至最近接獲法庭執達吏通知，限於本月十二日前要遷出，否則法庭便會採取行動，强迫遷離。

事發於昨晨九時許，一名持有手令的法庭執達吏，由七八名警員陪同，抵達現場，當時該處騎樓外有塊懸有「二十五載港警退休，慘遭迫遷，無家可歸」字樣白布橫幅，執達吏及警員到埗後，即勸諭朱光自行把傢具遷出，但遭拒絕，當時約有二三十名已退休的警員紛紛而至，因感於兔死狐悲，大力支持朱光不要遷出，有些人更向衆大聲疾呼說：「我們不是反對政府，而是要求政府對我們的退休警務人員先有合理的安置，我們才遷出。」更有人高聲嚷道：「我們當差已廿多年，爲政府盡忠職守，一九六七年大暴動，我們冒着性命危險，跟暴徒拚命，所獲的結果，是退休後不獲安置，便被趕出宿舍，無家可歸，現在警務處招募警察，說甚麼有大好前途，良好的待遇，我們現在的處境是最好的現實。」

奪回被搬傢具 執達吏被抓傷

由於群情洶湧，警方並未採取行動。十二時左右，九龍城警署警司柏世抵達現場，他目睹一班記者及攝影記者在場，竹通知下屬着令所有記者離開現場，當時那位退休警員大聲質問他：「有甚麼秘密，不准記者採訪和攝影？」結果，記者們沒有被驅逐，而柏警司則於十二時卅分離去，不久，法庭執達吏及警員亦全部於一時許撤退，此時警方放出空氣說：由於方今天不會採取行動，警方的意思想和緩現場的氣氛，記者信以爲真，亦相繼離開現場。

不料八十分鐘後，即下午二時十五分，警方出動大批警員，警車多部，大貨車四部開到現場，先把各通道封鎖，然後派出苦力登樓，把朱氏家裏的傢具雜物搬下貨車，當時突有數十名婦女，蜂湧而前，把傢具從貨車上搶奪下來，法庭執達吏擬加以制止，在混亂中被人抓傷面部，血流披面，九龍城偵緝主任昆吾亦被包圍，幸大批警員上前解圍，兩人才在護送下衝出，受傷的執達吏則被送院敷治，而搶回的傢具則被移至宿舍前的騎樓地放置。當婦女們與警方人員爭奪傢具時，朱光的女兒朱潤金，廿歲，因受不起刺激，曾攀出騎樓欄杆，擬跳下輕生，幸被及時制止。此不愉快事件發生後，另一隊警員即派到現場增援，由於各通道被封鎖，無法進入，初時採訪的記者跟把守的警員糾纏，把宿舍的婦女則跑至間前，把記者們拖進去，此後各報記者亦得進入執行工作。大隊警員祇在D座樓下列隊站崗，沒有採取行動，如是雙方僵持至下午五時，偵緝主任昆吾邀請宿舍派出代表六名到警署談判，同時下令全部警員撤退。當警員去後，朱先的傢具即獲宿舍人員家屬協助，再搬返家裡。至於今後如何，則有待進一步發展。

事後警方發言人就該事件發表公佈稱：天光道警察宿舍一名退休警員撤遷問題，仍將待有關方面作出最後決定，方能確定退休警員是否遭遇「追遷」的命運。

（上）天光道警察宿舍出現反迫遷的白布標語。（中）大批警察在D座宿舍大堂站崗看守着已被搬出的傢具。（下）警員撤退後，宿舍內住客協助把傢具再搬回朱光家裡。（本報記者張榮基攝）

危險品船隻停泊區增兩處

【本報訊】憲報昨日發表：港督會同行政局根據商船法例第七〇欵賦予之權力，增加船隻特別停泊區兩處，以供檢疫及載有危險品船隻停泊之用。

該兩處即爲士列華檢疫停泊區及欖船灣海危險品船隻停泊區，乃商船條例（香港法例第三八一章）一九七二年商船（海港管理）（修訂）（第三號）規定之停泊區。

政府發言人指出：因爲「海上學府」在本港西檢疫之西環沉沒，該檢疫區已暫時封閉，故需要增設吉列灣檢疫區。至於欖船灣海危險品船隻停泊區，則爲方便載運火藥供建造萬宜淡水湖之遠洋船隻而設。

大學撥欵委會擴大 包括香港理工學院

五位知名人士加入爲委員

【本報訊】昨日出版之政府憲報發表，「大學教育資助委員會」改名爲「大學及理工教育資助委員會」，並再有五名知名人士由港督委任爲該會委員，任期五年，由本月一日起計。

該五名委員中，有兩名爲該會之本地委員，即行政局非官守議員馮秉芬爵士及環球船務公司包玉剛，其餘三名爲海外委員，即倫敦之中央理工學院院長李察信爵士，約克商科學院前任院長麥曉及新南威爾斯工藝學院院長韋納博士。

此項港督任命，乃繼政府接納理工學院設計委員會最後一份報告書之後而發出者，該報告書建議香港理工學院應經由大學教育資助委員會獲得資助，而該委員會應予擴大以適應該項任務。

該委員會原有職權亦業經修改，其範圍包括理工學院及大學有如下列：爲根據社會需要經常檢討：（甲）香港的大學及理工教育的設施，（乙）應付未來需要的大學及理工學院發展計劃，（丙）大學及理工教育所需的經費，及（丁）就如何撥用立法局批准的大學及理工教育欵項，向政府提供意見。

擴大後之委員會全體成員十六人，芳名如下：郝禮士（主席）、顧樂子介（副主席）、安德教授、西澳洲穆大學設計委員會主席麥履善、立法局議員張奧偉、塞寨克斯大學戴維教授、行政局議員馮秉芬爵士、拆爾息理工學院校長衞弘博士、海外高等教育大學校際委員會紀福成、靈格風學院李文彥博士、約克郡商科學院前任校長麥曉、環球船務公司包玉剛、倫敦之中央理工學院院長李察信爵士、滙豐銀行法律顧問尤迹爾、新南威爾斯工藝學院韋納博士及倫敦經濟政治大學地理教授京衍。

港星共黨分子 運軍火入印尼

【本報訊】據外電報導：印尼耶加達國會一發言人昨日透露：香港及星加坡的共黨分子，偷運軍火進入印尼西部一個省內。

發言人指出：官方已獲得足夠証據，証明共黨利用運載牲口的船隻，將軍火偷運入境。偷運入印尼境的軍火數目，有關方面未有透露。該發言人又說：有關方面現已要求印尼政府，展開大規模搜索，防止香港及星加坡的共黨，在馬來西亞邊境，進行滲透顛覆活動。

阿根廷河口撞船慘劇 八十四人已疑罹難

港台船員大部獲救

【本報訊】據外電消息：英國貨輪「萊斯頓號」，昨日黎明時在南美洲阿根廷之柏拉特河口，因濃霧影响而與一艘賴比瑞亞油輪「天池號」相撞，兩船均發生大火，貨輪上八十四人相信已全部喪生，油輪上的四十四名華籍船員，其中八人失踪，相信已葬身火海。

「天池號」油輪上的海員，是來自香港和台灣的華人，卅三名獲救者中，有卅二名是華人，其中十人因被灼傷，已送往醫院救治。另一名獲救者是阿根廷籍領航員。

英國政府昨日在意外發生後，隨即下令對此宗撞船慘劇進行調查。英國工商部大臣約翰戴維斯透露：該部將盡快派一名代表前往烏拉圭首都蒙特維多，開始第一階段的調查。

本港海事處一位發言人透露：自今年以來，最少已有十七名香港海員被聘用在「天池號」油輪上。據悉：「天池號」的本港代理是「信安輪船企業公司」。

昨晨黎明時候，載着三千八百多噸牛肉的英貨輪「萊斯頓號」，甫離開阿根廷首都布宜諾斯艾利斯，準備經蒙特維多前往倫敦。當時，滿載石油的油輪「天池號」，亦剛巧從相反方向駛來，由於濃霧影响視野，兩船發生猛烈相撞，貨輪攔腰與油輪相撞。數秒鐘後，油輪即着火焚燒，石油源源流出海面，繼而貨輪發生焚燒。

意外發生後，救援船隻因火海直徑達五百碼而無法接近兩船，「天池號」廿七名華籍船員立乘救生艇衝出火海獲救，另有六名華籍船員跳下海中後被救起，其中十人因被火灼傷，返抵岸上後，即被送往醫院救治。

圖爲賴比瑞亞油輪「天池號」（左）與英貨輪「萊斯頓號」發生相撞焚燒時情形。

今日天氣預測

吹輕微無定向風，後轉吹和緩東北風，密雲及有雷雨，午間天色晴朗。最高氣溫將升至攝氏表廿九度。昨晚十一時室外氣溫爲攝氏廿五度，濕度爲百分之九十六。

被控勒索無牌醫生 兩警員棄保潛逃

失業漢一入獄五年另一候判

【本報訊】兩名警員及兩名無職業男子，串謀向港九新界各地的無牌醫生恐嚇勒索，東窗事發，被拘捕歸案，分別控以四項罪名，昨在九龍地方法院審訊。第一及第四被告爲現役警員，二人棄保潛逃。法官下令將該二人保欵沒收充公，并通緝歸案。第二及第三被告二人俱否認控罪，李扶連法官聆訊控辯雙方陳詞後，裁定被告二人均有罪。

法官並以第二被告案底惡劣，判其共入獄五年，第三被告年輕，且過去并無犯案紀錄，因諭將案押候七日，候感化官調查其身世後，始行宣判。

被告男子四人：（一）警員梁海，卅四歲，現役）；（二）薛志良，四十三歲，無業；（三）鄺國强，廿二歲；（四）梁鈞榮，卅三歲，現役警員。分別被控恐嚇勒索罪名。

中區女子美髮廳 被雙刀獨行賊劫掠

【本報訊】一名手持雙刀的劫匪，昨進入中區一間女子美髮廳，威嚇七名女理髮師，掠得櫃位內一千七百多元之後，再用刀挾持一名女理髮師，以要脅廳內其他人等，將身上手表金飾取出。劫匪將該批約值一千三百元的手表金飾包起帶同一千七百多元逃去。

被劫之環球女子美髮廳，位於大道中一七一號二樓，由一名姓楊女子開設。當該名獨行雙刀賊進入行劫時，理髮廳內除該女老闆外，尚有七名女理髮師及一男職員在工作。

由於劫案發生於下午一時許的午餐時間內，理髮廳中未有顧客。據說：該名身穿藍色恤衫，年約卅餘歲的劫匪進入理髮廳後，即拔出兩把果刀，將櫃面各人威嚇，並在櫃位處將一千七百多元掠去，但仍未滿足，轉身用利刀指着一名女理髮師，着令她把手表及財物拿出，同時，並以此要脅其他人拿出身上財物，否則要傷害該名女理髮師，各人將財物拿出後，劫匪用手巾將之包起，然後轉身逃去。雖然一名男職員曾隨後追捕，但未能將之捕獲。

今考新生 聖瑪寶書院

灣仔聖瑪寶英文書院，校風純樸，管教嚴謹，向家長信賴，校務日漸進展，現已開始招收幼稚園、中小學各級新生，逐日前往報名者甚爲踴躍。聞第一次新生入學試日期，已定於今日上午十一時半。

今年首期政府獎券 下週發售六月開獎

【本報訊】今年第一期之政府獎券，已定於本月十五日（星期一）開始發售，歷時三週，六月三日（星期六）上午十時在大會堂音樂廳開獎。此爲一九六二年以來之第四十七期獎券，售價仍舊爲每張二元，可向下列各處購買：滙豐、渣打、道亨、恒生、香港華人、廣安、廖創興、海外信託、上海商業、永安、東亞、有利、香港工商業、香港商業、永隆銀行及油麻地小輪公司各輪渡碼頭。

今午如有大雨 賽馬將會取銷

【本報訊】經馬會有關人士昨午巡視跑道後，今天的賽事，原則上如期舉行，但如在開賽前遇傾大雨，則另行宣佈取消或延期。

又訊：世界名騎師佐治摩亞，現已獲馬會批准爲練馬師。

馬會董事昨日正式發給練馬師牌照給佐治摩亞，准許他於一九七二至七三年度的馬季担任練馬師一職。

九龍兩處地方 搜獲毒品 價值百萬

【本報訊】掃毒組人員，昨晚分別在九龍兩個地區破獲兩個疑是與國際毒品組織有關的製毒機關，搜出起碼超過價值百萬元的海洛英毒品，同時檢獲大批製毒儀器。兩名男子據稱其中一人爲幕後首腦及一名經驗豐富的藥師，涉嫌有關被捕。

掃毒組人員昨午二時三十分，突擊搜至旺角彌敦道金輪大廈十四樓某座，展開搜查，結果在一批挖通心的書架內，搜出二十三磅海洛英，七磅嗎啡，及一大批製毒儀器。

稍後，掃毒組人員又開往甘霖街三十×號十四樓某座，展開同樣搜查行動，結果亦在同樣的書架內，搜獲兩磅海洛英及八磅嗎啡。在上述兩次行動中，一名五十二歲姓陳的男子及一名叫林×虹，現年七十二歲的老翁，因涉嫌有關被捕。

據警方初步調查，懷疑上述兩幢樓宇，係國際製毒組織在港開設的機關。

怨偶財產問題 參照英例修訂

如立法局通過七月實施

【本報訊】憲報昨日刊登之「一九七二年婚姻訴訟與財產法案」，乃參照英國之婚姻訴訟與財產法案之條文而制訂，並將於短期在立法局會議中提出。

該法案將婚姻訴訟條例第六及第七部份所引起關於經濟及其他方面之救濟問題，以及子女教育與保障問題加以規定。

該法案提議之主要改變如下：

規定法院在頒發判令時，得飭令任何一方當事人在經濟上照顧其配偶或子女。

規定法院可在解除婚約及離婚事件中頒發判令時，有更大權力飭令當事人將財產轉讓與其配偶。

規定法院在行使上述權力，包括須瞭解費令等方面所須原則。

規定任何一方面有權領取贍養費之配偶如重婚後，便喪失該權利。

將恢復夫妻同居權之補救辦法取消。

「一九七二年婚姻訴訟與財產法案」，並在「無遺囑財產條例」及「已婚人士地位條例」內加插新訂條欵。

這些新訂條欵如下：

凡經法院裁判而分居之任何一方配偶，均無權承繼對方所遺下之無遺囑遺產。

在婚姻宣告終止後，雙方皆可提出產業主權之問題。任何一方配偶如曾因改良單方或雙方佔有權益之財產，而付出巨欵者，即有權分享一份或較大份財產。

將妻室在習慣法中之「必要時之代理人」身份取消。

該法案如通過成爲法例時，即由一九七二年七月一日，即一九七二年婚姻訴訟（修訂）（第二號）法案開始生效之日起實施。

藏私家車運毒 男子判監兩年

【本報訊】一男子昨在九龍地院否認藏毒可作非法販賣用途的罪名，法官戴維斯聆聽證供，裁定被告有罪，判囚兩年。

被告張顯和，三十歲，他在自辯時稱：他是替人携帶東西，事前不知爲何物，而其所得酬金祇有十元。法官稱他所扮演的祇是小角色。

筏可大和尚 今荼毗典禮

【本報訊】本港佛教耆宿，大嶼山寶蓮禪寺方丈，筏可大和尚圓寂後，現定今日上午十一時，在大嶼山寶蓮寺舉行荼毗典禮，筏公門下萬衆弟子，已請諸山長老主禮。屆時將有一番莊嚴儀典，筏可大和尚門下徒衆逾數萬人，預料今日前往頂禮必衆。

靜宜女子中學招生

概況：本校經政府選定爲三年補助學位之女子中學，管教嚴謹，校風純樸，以德智體修爲施教方針，爲教品力學之理想學府

班級：英文中學中一至中五。（保送會考）中文中學中一至中五。（保送會考）大學預科入學申請，另行公佈辦理。

報名：上午九時至下午五時，假日休息。

校址：九龍界限街一二六至一二八號全座。

電話：三六七九二八（近聖德肋撒天主堂）

附啓：靜宜女子夜中學，學制及課程與日校完全一致，同時接受新生入學申請。

天主教培華英文中學 小學 幼稚園 招男女新生

校址：九龍大坑東桃源街，自建園林校舍 環境幽雅 電話：八〇〇五一

入學手續：歡迎六年級畢業生携備證件及半身相，免考入學試。

中學獎學金：凡成績優良學生，可申請獎學金。學費比派出學校相宜。

上學巴士：搭4A 6D 2D 40 2C 巴士至大坑東總站下車，沿大坑東道桃源街直上

先夫郭公錦濤府君 於公曆一九七二年五月十二日上午八時二十五分壽終養和醫院積閏享壽六十有六歲奉移香港殯儀館治喪謹擇五月十四日（星期日）正午十二時大殮下午一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬佛教華人永遠墳場哀此訃

未亡人 郭陳氏

孝男 鴻標 鴻彬 鴻鈞　媳 李惠如 廖美枝

女 佩容 佩英 佩珍 佩芳 佩銀 佩玲　婿 陳志雄 葉志英 崔漢圻 李煜濤 簡秦華

男孫 志強 志燊 志明　女孫 寶娟

外孫男 李志遠 李志雄 陳國柱　外孫女 崔淑雯 李慧儀 陳美莉 簡蒨嫻 簡蒨蓮

聞　泣告

鼎惠懇辭 如蒙賜唁 請折現金 撥充善舉

治喪處：香港殯儀館英皇道六七九號　電話：六一五二二六一八

通訊處：鴻昌商行香港廣源東街七號　電話：四四四六三九

鴻發公司華人銀行大廈十樓　電話：二三五八二七

先嚴黃公諱鏘字協笙府君 於公曆一九七二年五月十二日上午十二時半壽終九龍寶血醫院積閏享壽八十有四歲不孝國材隨侍在側親視含殮遵禮成服不孝汝釗經商在外未及奔喪遵禮補服元朗博愛醫院殯儀禮堂治喪謹擇於公曆五月十四日（農曆四月初二）日下午四時出殯哀此訃

孤哀子 國材 汝釗　媳 林玉鐃 王氏　女 燕瓊 燕棠　婿 陳啓生 劉桂灼

孫男 梓煒 梓燦 梓安 冬陽　孫女 杏華 淦華 新陽

外孫男 陳仲威 劉業文　外孫女 陳綺雲 劉康文 潔文 浩文 適朱

外玄孫女 朱紫君

侄 維良　侄媳 鄒氏　侄孫 庭鐸　侄 修 簡氏　侄女 毓堅 適李

治喪處：元朗博愛醫院殯儀禮堂

聞　泣告

前寶安縣參議會副議長諱安邦號永謝老先生不幸于中華民國六十一年五月六日下午九時壽終新界荃地福亭村東山園享壽六十三歲謹於五月十四日下午一時在元朗博愛醫院禮堂舉行公祭隨即出殯安厝謹以謝公生平友好衆多用特登報敬告。

謝安邦先生治喪委員會謹啓

治喪辦事處：元朗福德街28號二樓惠州同鄉會

電話：0-七六二八三七

旅港大長隴鄉萃渙堂有限公司通告

本會業經理監事聯席會議議決，定於五月廿六日（夏曆壬子年四月十四日星期五）下午六時，假座九龍荔枝角道廿二號皇后酒樓大禮堂召開會員週年大會暨聯歡叙會，報告會務，修訂會章，通過年結，並規定席劵每位港幣六拾元正，但購買席劵，限至五月二十日截止。除分別通知外，合亟佈告俾各週知！

公曆一九七二年五月十一日

副理事長 陳本泉　理事長 陳創財　副理事長 陳成倫

副監事長 陳永欽　監事長 陳克光　副監事長 陳劍民

港府發言人 再提警告

在中區示威係屬違法 警方決維持法律秩序

【本報訊】「專上學聯」妄顧有關方面警告與及拒絕示威申請，堅決維持今晨在中區舉行示威之舉，日前正爲一般市民所關注，有關當局對於不聽勸告，未經在批准地點舉行示威之分子，是否將採取強硬政策，實行加以拘捕及制止，亦正爲廣大市民所熱切注意。

但就種種跡象顯示，港府對於屢勸不聽，而堅持在中區示威者，顯然已決心採取適當行動對付，港府發言人。昨日下午且已再度發出警告，強調在中區示威乃屬違法，警方勢必採取行動，以維持法律與秩序，並可囑參加者須顧及後果。

同時，據靈通消息方面透露，爲應付今日可能發生之意外，有關當局。已於昨日將經過訓練的機動部隊調動，集中候命，更顯示港府維持法律與秩序決心。

致於此次示威是否會發生如去年般流血事件，則要看今日情勢發展了。

據新聞處消息：政府發言人昨（星期五）就學生籌劃在中區舉行示威的問題，發表評論。

發言人表示：根據報章刊登的消息，學生決定於今（星期六）日在中區舉行示威，令人深感失望。

發言人說：政府於較早時經已表明，中區是不適宜於舉行示威，而政府過去亦從未有批准任何人在中區示威，此點已由警務處長向學生清楚解釋。

發言人又說：警務處長又曾鄭重聲明，拒絕在中區舉行示威的申請，與政府是否同情示威絕無關係，同時警方亦曾盡力向學生提供協助，建議他們選擇其他較爲適宜的地點舉行示威，以免影響交通的阻塞及引起市民的不便。

發言人說：警方的建議極爲合理，可惜不爲學生所接納，倘示威有如報導在中區舉行，則參加的學生乃屬違法，任何思想成熟及有理智的青年，當會明白破壞法律可能帶來的後果。

發言人指出：任何市民都不願意見到警方與學生有衝突的不愉快事件發生，包括警方、學生及學生的家長在內，但有一點相信任何人都會同意的，是法律與秩序必須加以維持，才能使社會得到安定。

「專上學聯」緊急會議 決定不變初衷

今日中午在中區示威

【本報訊】香港專上學生聯會表示不能接受當局轉往維多利亞公園示威的建議，其所持理由爲維園距美國與日本兩國駐港領事館太遠，故保釣和平示威將於今日依原定計劃在中區愛丁堡廣場舉行；但大專同學會與天主教大專聯會發表聲明，宣佈退出「五．一三中區遊行示威」，可是不反對會員以個人身份參加；香港大學學生會表示支持學聯會示威行動，願有關方面衷誠合作，使示威行動能順利完成；不過港大法律系聯會指責該項支持示威決定之聲明，指爲不合會章之越權行爲。

據悉：「專上學聯會」於昨日緊急代表會議決定，「五．一三保釣示威」將依原定計劃在中區愛丁堡廣場舉行，其當日程序爲上午十一時，在愛丁堡廣場集合，約十一時三十分，抵達國際大廈日領事館遞交抗議書，約十二時十五分，由國際大廈經花園道到美領事館抗議，約十二時四十五分，操回廣場，舉行一小時示威大集會，包括：唱歌、呼口號，及宣讀宣言，然後散會。

「專上學聯」聲明中稱：不能接受當局轉往維多利亞公園示威之建議，其理由爲維多利亞公園距抗議對象（卽美國與日本兩國駐港領事館）太遠。該聲明呼籲警方能冷靜及謹愼處理此次行動，並籲請參加示威者堅持和平原則，遵守糾察指揮，遇警方武力干預切莫抵抗，以免演變成反政府行動。

「天主教大專聯會」與「大專同學會」昨發表聲明退出「五．一三」中區遊行示威，兩會均重申其「保衞釣魚台」之立場不變。「大專同學會」聲明中稱：「和平示威與集會乃屬市民應享有的權利，故本會重申抗議香港政府對人權之剝削與蔑視，同時本會不會坐視政府以暴力鎭壓和平示威。本會於今日（十三）將派代表前往美、日領事館遞交抗議書。」

「天主教大專聯會」聲明稱：「本會痛心隨實警方剝奪學生及市民以是日和平方式表達民意的權利，市民應有選擇適當示威場地的自由。本會鑑於新形勢之發展及技術上困難，未能一致通過「五．一三」中區遊行示威，因而宣佈退出發動者身份，唯本會鼓勵各會員以適當行動投入此愛國運動。」

「香港大學學生」會亦發表聲明如下：㊀「港大學學生會」堅決支持『學聯會』舉行的『五．一三保釣示威』，㊁本會聲言示威不容侵害之人權，並對學聯會議決的和平示威形式，時間及地點極表贊同，認應如期舉行。」

但是，於「港大學生會」發出聲明之同時，「港大法律系聯會」指責「學生會」決定支持「專上學聯」示威的聲明不當。該會聲明指出「港大學生會評議會」的決議，是不合會章的越權行爲，因爲該會是絕無任何明文或暗指的權利，通過議案來代表全體會員訂立協約，同意參加不合法的行動，或參加以不合法的方式來完成一個合法的運動」。

另一方面：一批署名「港大一羣學生」於報章上，道出他們就今日中區示威之看法及意見。據他們指出，此決定中區示威的主要原因是因爲便於呈遞抗議書，但這點實在不是一個使人滿意的理由，我們滿信愛國有理；但愛國並非一定要與政府衝突，況且政府已很明顯地指出維園可作集會示威之用，故衝突是顯然可以避免的，我們實在不明白爲甚麼爲了呈遞一封抗議書之便利，便要犧牲這個一向被人讚賞的「用和平合法」的途徑。（詳見昨日本報讀者意見）

民政司接見 坊協會首長

圖示民政司陸鼎堂及港九各區街坊會協進會當屆新任職員合照

【本報訊】港九各區街坊會協進會當屆新任職員，日昨前往拜會民政司陸鼎堂，並報告有關該會歷年工作及未來一年會務計劃。

該會主席岑才生指出：該會成立於一九六九年，由廿一區街坊會所組成，其主旨在促進及輔導各成員會務之推進，並加強合作，共謀坊衆福利，同時希望間接對本港繁榮安定與進步有所貢獻。在過去數年間，該會經常舉辦各項青少年康樂活動、交通安全運動、防風、防火、反吸毒宣傳、濟貧助學、賑災卹難、施棺贈殮等。

岑氏強調：該會今後仍致力於促進各區街坊福利工作，更着重於青少年康樂活動方面。在計劃中者有舉辦街坊盃小型足球賽、暑期青年夏令營；各街坊會聯校陸上運動會及撥發五萬多元與廿一區成員在區內作各項活動等。至於分區舉辦交通安全示範、防火等運動，擴大反毒、衞生教育與公共安全巡迴展覽會等，亦將分別舉辦。

民政司陸鼎堂對該會過去工作成就，極爲讚賞，希望今後仍繼續努力，以達成願望。陸氏強調：各區街坊會應盡量與區內民政處保持密切聯繫，提出有關區內興革事宜，藉以對區內環境有更大改善。

陸氏舉例說：在本年十一月間，政府將推行一項全港性清潔運動，希望各會能在區內克盡協助宣傳及教育坊衆之責，以便該運動能夠成功。

參加此次會談者，除民政司陸鼎堂外，副民政司羅能士，李福逑，旺角民政主任林志釗。聯絡主任容瑋亦出席參與，港九各區街坊會協進會代表計有：岑才生（銅鑼灣區）、雷福康（九龍城區）、陳凌峯（西環區）、藍榮輝（北角區）、陳炳坤（赤柱區）、張石夫（牛頭角新區）、陳覺軒（摩星嶺區）、陳大鵬（牛頭角區）、繆其安（油塘區）、徐子貞（灣仔區）、麥舜瓊（何文田區）、韋少秋（荔枝角區）、張錦添（筲箕灣區）、曹紹松（旺角區）、彭耀臣（油蔴地區）、吳漢琛（中區）、衞楠（慈雲山區）、楊容年（大磡區）、吳多泰（尖沙咀區）、黎德生（新蒲崗區）、吳文淦（大坑西區）等。

港九兩宗械刦銀行案 在新界拘一疑犯 並起獲左輪手槍

【本報訊】一名男子涉嫌與北角渣打銀行及黃大仙滙豐銀行被打刧案有關，昨日上午在元朗一酒家被拘。

該名男子稍後帶領警方人員往觀塘新區廿四座某樓，起回一枝左輪手槍。

該名男子名林某，廿五歲，綽號「鬼仔」，昨晚被帶往銅鑼灣警署，接受盤訊。在此之前，警方曾根據安裝在銀行的防盜攝影機，捉獲一青年。

該男子涉嫌有關的案件，是包括在四月廿七日，在北角春秧街渣打銀行分行被刧案件，損失一萬八千餘元。及在本月三日在黃大仙滙豐銀行枝行被刧案件，損失約七萬餘元。

警方於昨日上午出動拘捕疑匪，九龍總探長陳良，佐治探幫，根據線報，連同高級探目黃明海，李漢基，温明及若干探員，昨日上午九時許前往元朗新花園酒家，待十時半，時機成熟即一舉拘捕該名疑匪。

經盤問口供後，該男子帶引警方人員，前往觀塘新區第廿四座某樓，起回一枝左輪手槍，疑是用以打刧的武器。

港島警方聞報該疑犯被捕後，港島總探長鄧耘，高級探目黃紹寬及若干探員同往九龍將該疑犯帶往銅鑼灣警署拘留。

昨晚該名男子被留在警署接受問話恐已被落案控告。

被控行刦 兩警准保釋

【本報訊】兩名現役警員，昨在銅鑼灣裁判署被控行刦罪，兩人均延律師代表否認控罪。勞巴法官定期本月卅日聆訊，並准兩人以一千元現金及一千元人事保釋候審，但每天須到警署報到。

兩名被告：㊀馮世榮，廿三歲，住軒尼詩道，編號一零五三八；㊁林少源，卅二歲，住堅尼地城已婚警員宿舍，編號六七一零，兩人同被控於本月七日在銅鑼灣維多利亞公園行刦男子鄭旭新四十五元，手表一個及原子筆一支，總值一百一十五元。

港共暴動五週年

市民應記取當年慘痛教訓 動輒請願示威非港人之福

本報特稿

一九六七年五月中旬，港共藉新蒲崗人造花廠與青洲英坭工潮及九龍城砦拆除違章建築物事件，於十一日演至「流血暴動」的第一個高潮。該宗令人猶有餘悸的「政治暴動」，其結果造成本港經濟蕭條，百業凋零，嚴重打擊每個市民的生計。也阻延及癱瘓了繼續繁榮的進展。前事不忘，後事之師，值此慘痛教訓的五週年，反觀近來動輒請願，示威及貼標語等事件層出不窮，難道市民對五年前之「五月暴動」，已在現實生活中完全將其拋諸腦後？

讓我們重溫該次暴亂的起因。首先工潮之導火綫爲五月一日之青洲英坭廠，百餘名左派工人持「毛語錄」聚集該廠寫字樓，指兩名外籍工程師毆打工人；於此同一天，香港人造花廠左派與機部工人，亦借故百人怠工被開除而鬧事；二日兩處地方仍然被左派工人聚衆叫囂；四日晨，九龍城砦因拆除違章建築物，左派包圍警署滋事；五日晨，青洲英坭廠因工潮而宣佈暫關廠；新蒲崗大有街人造花廠左仔由晨至黃昏再滋事，人羣強阻該廠貨車入廠，並包圍記者強拆菲林，警方出動防暴隊，始將之驅散；如此不斷製造事端，於十一日下午三時，由左仔導演的「政治工潮」終於爆發，遂醞釀成第一個高潮。東九龍地區，於晚上九時實施宵禁，此後暴亂情勢愈演愈烈，甚而鳳凰「波羅」（土製炸彈）屠殺市民，當時港共喪心病狂的程度已至極點，除每日到處叫囂外，諸如放火燒車，強行阻止公共交通行駛，散佈謠言惑衆，蓄意向警方挑釁等行動，鑒於以上諸行爲，均無法達到其目的，遂採取亂擲「波羅」的卑劣手段，殘害無辜小孩及善良市民，搞得人人自危，尤爲甚者，是癱瘓工商業，嚴重打擊及損害市民經濟，一些游資他遷，一些游資與大型工廠紛紛作他遷，造成失業人數增加，陷廣大市民於危急恐懼邊緣，這一幕幕的淒慘混亂景象，深刻地嵌入市民的腦海裡，對港共的暴行早恨之入骨。

雖然五年來在港府與市民羣策羣力下，總算開創出另一繁榮的新局面，可是，最近年餘以來，請願、示威等事件，像「時代病」似的，諸如危樓拆遷、勞資糾紛、中文地位、公務員薪俸、拆遷徙置、盲人工潮、工人有薪假期、及目前鬧得有聲有色的「保釣」運動等等，不勝枚舉，其中尤以「保釣」運動進行得如火如荼，首次「維園示威」，鬧至衝突事件，綜觀以上諸事件，是否表示社會的進步？

大部份社會人士認爲：在香港搞示威，不論從何種角度看，似乎皆不適宜。該批人士稱：保衞釣魚台少部份青年，藉口愛國，實在攪風攪雨，例如「保釣」、「盲人工潮」、「反越戰」、「反對不合理徙置」等請願及示威中，均於新聞圖片上露面，奇怪的都是幾個熟悉的面孔，他們打着「學生」、「工人」等身份，參予各種類型的公衆集會。再說，從一些刊物中，公然宣傳其「認識新中國」、「如何適應」、「歸向」與「同路」的論調，冷眼旁觀，由他們的一連串事件，豈不已清楚地等出了其眞正目的？

該批人士卽意深長地說：五年前之「五月暴亂」起初豈非一些雞毛蒜皮的勞資糾紛？誰又想到演變至「炭乎發於一旦」之暴亂？値此五週年，愛好自由和平的市民，豈能不發予深思？故籲請市民記取慘痛教訓，莫再蹈覆轍！至於此次「保釣」示威，爲何不在十五日而選在十三日？是否有其他特別意義？亦爲人所注目的事件，據「保釣聯合陣綫」一負責人解釋：「五．一三」是事件一次全球性的大示威，屆時各地的僑胞與學生均會分別舉行。目前歐美及澳洲各地的「保釣」組織，皆已來電表示將在同一日舉行。另據專上學聯會長梁國輝表示：此次「保釣」示威日期定在十三日，完全係此抗議行動必須能發揮其力量，若在十五日舉行，於意義上似嫌晚了點，而十五日又逢星期天，領事館不辦公，故提前於十三日舉行。

運動的各組織，可能均很純正，亦是青年學生們一股愛國熱忱的表現，然而，誰又敢担保不會被「有心者」滲透支持或者利用？最明顯而令人不解的爲其經費來源，從各次公開集會之宣傳單、海報及與歐美各地之電報等，相信爲一可觀的數目字，學生那來這麼多錢？有些自稱爲「社會青年」的，難道不需就業？又怎會有如此多閒暇？實在難圓其說。

他們指出：由新聞報導中發現絕

禁錮强姦三少女 兩青年判監

刑期三年餘至六年餘

【本報訊】兩名無職業青年，將三名少女毆打、禁錮、強姦及迫良爲娼，其中一女爲啓德遊樂場歌星，後有兩名少女逃出魔掌，向警方投訴，將兩青年拘捕，控以十五項罪名，經審訊後，在高院訊結，陪審員經三小時退庭商議後，一致裁定首次被告強姦、禁錮、毆打及迫良爲娼罪名成立，押候至昨日待感化官調查後宣判。

昨日本案在維多利亞地方法院宣判，審判專員巴士度判首被告入獄六年零兩個月，次被告，入獄三年零八個月。

兩被告（一）陳蹈，廿五歲；（二）石堯廣，廿二歲，均無業。

逃港學生代表 憶述中共暴政

五月大逃亡潮十週年

【本報訊】大陸逃港青年學生代表伍漢濤等二十五人，昨日下午三時，假座中國文化協會舉行「五月大逃亡潮」十週年紀念座談會。首由該會大陸逃港學生救助委員會總幹事張泰松介紹該會秘書長周異斌，與到會各青年學生認識，周氏並作簡短致詞，讚許各青年學生反抗暴政爭取自由的精神，並勉勵爲反共復國多作努力。

接着由逃港青年學生伍漢濤主持開會。伍同學在致詞中指出：五月大逃亡潮的發生，是由於毛澤東「三面紅旗」的失敗。當時大陸上到處疾病流行，人民挖草根樹皮和挖觀音土充飢，到處是餓死的屍體，那種慘痛我們是身經目睹的，永不會忘記。其實從中共竊據大陸後，人民受盡壓迫害，毫無自由，便不斷向外逃亡，一九六二年五月是達到一個高潮。從那時到現在，由共區冒死逃亡的仍絡繹不絕。這就足以說明中共政權是如何的爲中國人民所反對，因爲這是最好的民意表現。

伍同學又稱：我們幸運逃到香港的人，應該努力上進，不要忘記過去所受中共的殘暴迫害，同時大陸上還有我們的親友以及千千萬萬同胞正等待我們去解救他們，因此我們應爲反共復國的偉大使命，在中華民國政府和蔣總統領導下，貢獻出我們所有的力量而作艱苦的奮鬥。最後伍同學指出：近來中共對海外加緊進行統戰，香港有些人尤其是若干青年學生受了迷惑，在中共安排下到大陸去參觀，回來後便爲中共作傳聲筒，說大陸如何如何好。對大陸上情形和中共的一套，他們有我們認識清楚嗎？我們逃出的青年朋友，應多說多寫，把大陸眞象暴露出來，免得一般人受中共的蠱惑。

會中發言的很熱烈，先後發言的有李子明、周溢昌、駱楚南、梁漢等同學，他們一致指出：近來中共對外擺出一副溫和態度，一般說是爲中共已在轉變，其實這是中共一種手段，它的本質是永遠都不會變的，這點我們因經歷得最深刻，寄望於中共和平轉變的，那不過是一種幻想，而且誤人誤己。祗有大家團結起來同中共鬥爭，推翻了這個萬惡政權，中國才能得救。最近大陸正醞釀一種大的混亂，由於林彪事件發生後，毛澤東的威信更大爲低落，林彪黃永勝一派的人固然人人自危，而圖反抗自救之道，就是其他中共幹部也人人寒心，離心離德，這一點自由世界應予密切注視。

最後他們認爲這次座談會非常有意義，直至五時三十分，在互祝珍重和互相勉勵聲中散會。

中區新填地上 加建郵政倉庫

【本報訊】中區新填地卽將興工建築第三座郵政倉庫，以緩和郵政總局及現有兩座倉庫的擠迫。

該倉庫毗鄰現有兩座，將爲龐大的鋼鐵建築物，面積約一萬二千方呎。另有二千八百方呎的有上蓋空間，使等候投郵人士，可免日晒雨淋之苦。

倉庫在今年十一月落成後，郵局將有更多的臨時工作地方。

今日天氣 仍不穩定

【本報訊】本港經過連日豪雨及惡劣天氣後，昨日天色轉好，上午仍密雲，下午大部份時間天色晴朗，且間有陽光。天文台預料今日天氣仍不穩定，會有零散大驟雨。

截至昨晚九時之過去廿四小時內，天文台錄得雨量僅一點八公厘。

天文台昨晚報告：華東及中國海東部之氣壓仍低，一度活躍低壓槽仍然橫過南中國海之北部，而另一度低壓槽則籠罩着華南地區。

本港連日在豪雨雷暴侵襲下，雖然災禍不算嚴重，尤幸並無因此發生死傷事件，但也造成山坭傾卸、水淹及邊屋，不少要遷離家園的災民，由當局暫時收容救濟，而農作物的損失，雖尚未有正確數字，但估計也不會輕微。一般市民均恐大雷雨繼續下去，將會造成更嚴重災害。天文台也預料仍有大雨或雷暴。

被譴責疏忽 建築師上訴

【本報訊】一名建築師，因不服紀律委員會譴責其在負責一項建築工程中曾疏忽及失責，昨在高等法院提出上訴，要求將委員會的決定推翻，該委員會由政府檢察官符定代表出庭。

此案在高院由羅按察司克建士主審，上訴人竹鑑生，爲建築工程師，因被指在一九七〇年三月廿五日至七一年三月廿八日間，曾受委任爲負責監管位於灣仔兩幢樓宇之工程，卻發現該兩幢樓宇之上層所用之混凝土未符標準，因此建築工程師紀律委員會譴責竹氏在工作上有所疏忽及失責。

代表上訴人的大律師施思然上訴時指出：竹氏實際沒有違反任何建築條例，因爲並無証據指竹氏乃該業主委託爲監管工程之人，亦沒有受委爲該址之建築師。事實上，被委爲該址建築師者另有其人，實爲一名姓胡之人士。

另一方面，竹鑑生是該業主以二萬元款項請代設計圖則的。

委員會方面由符定檢察官代表。

中國第一個兒童舞蹈團

首次來港　盛大演出

皇都戲院

聯譽國際　臺雅琴　名滿東南

天才童星　張圜圜　担任司儀

小天使兒童舞蹈團

最後二天

小鴨子生蛋驚怪

小矮人表演情趣眞

小藝人跳芭蕾舞

觀衆讚賞掌聲多

娛樂性的教育引導

可以啓發童心智慧

演出時間：每晚七時半．九時半．

由三元起至十二元半

紅寶石大貢獻

慶祝母親節兼響應

[illegible]

西餅麵飽燒烤王燒雞

門市號開幕九折優待

十二號起至十六號勿失良機

中環萬宜大廈砵甸乍街紅寶石餐廳餅店定今天（十二號）正式開始營業，適逢本週日爲母親節，與各聯號合優待顧客，全部西餅，麵飽及馳名的燒烤王燒雞九折五天從十二號起至十六號止，幸勿錯過機會。萬宜紅寶石餅店位於中區之中心，在市區上班及購物的人士均表方便，現與銅鑼灣（香港大廈紅寶石酒樓），尖沙咀（香檳大廈）及太子道等各紅寶石機構均有門市服務，供應各式西餅，麵飽及燒烤王燒鷄，請就近前往選購享受紅寶石之眞材實料馳名食品！

母親說：

儉爲美德

養成節儉儲蓄的好習慣
是獻給母親的最佳禮物

恒生銀行有限公司

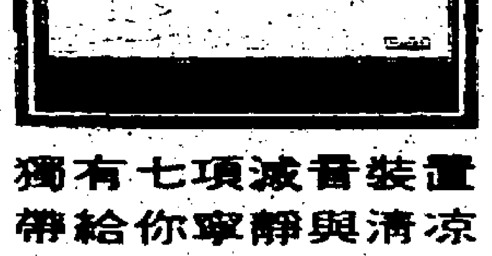
第一次大特價

NORGE

諾奇牌冷氣机

保証美國製造

免費保用三年



獨有七項減音裝置
帶給你寧靜與清凉

服務部電話：
K-670161, H-232071

總代理：
香港美油公司電器部
請駕臨高富石油氣門市部
或各大電器行選購

香港區

軒尼詩道290號　電話:H-735343
軒尼詩道535號　電話:H-761900
英皇道317號A　電話:H-715321
英皇道456號　電話:H-782989

九龍區

彌敦道308號A　電話:K-844774
金巴利道81號　電話:K-681245
馬頭圍道296號　電話:K-638738
長沙灣道7號　電話:K-815450

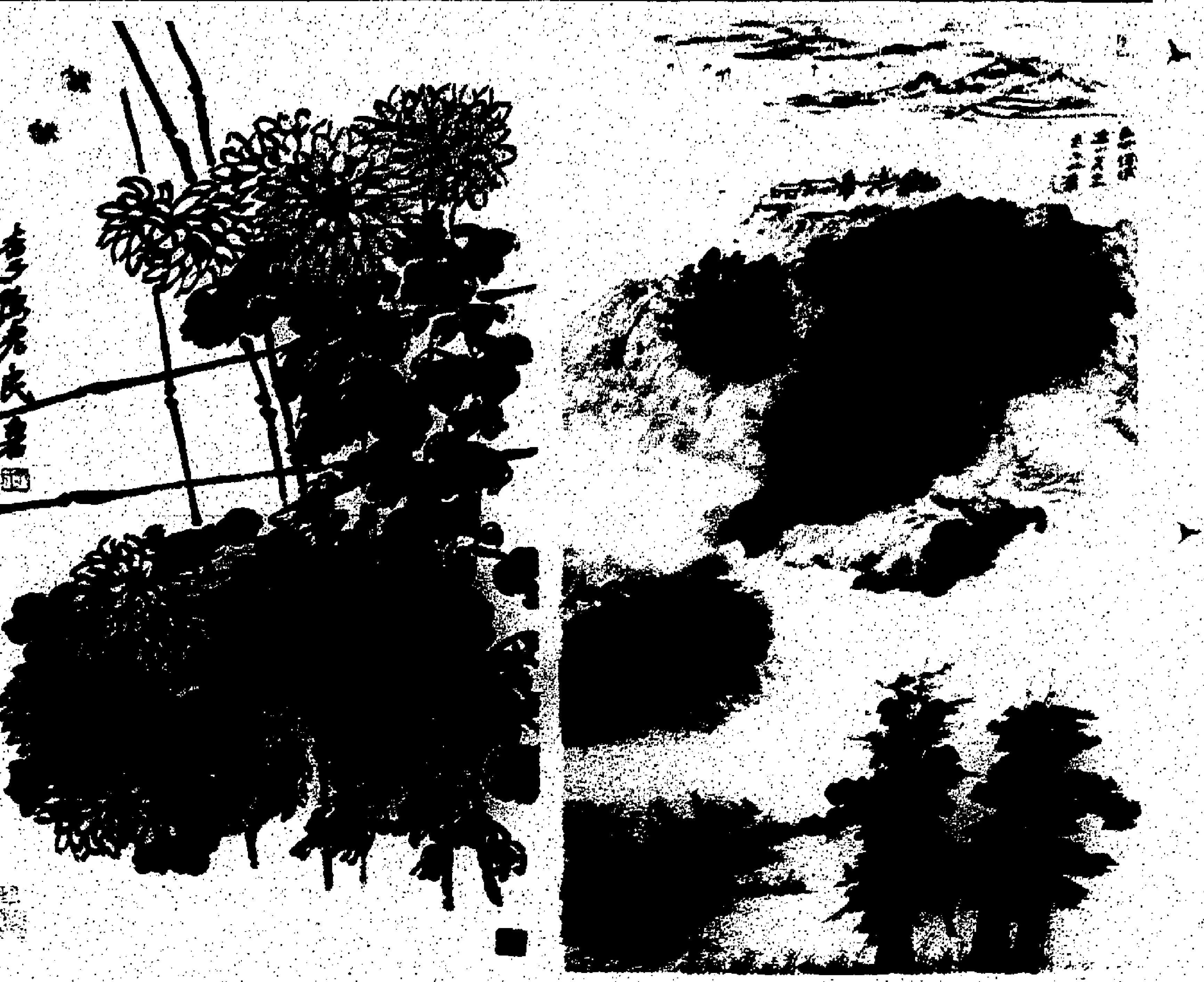
一匹 $1195

一匹半 $1495

二匹 $1795

二匹半 $2095

H-18



右：「變景闊浦遙山」立軸（張大千）左：「秋菊」（齊白石）

歷代名家書畫展覽

由清華書院主辦的古今名家書畫展覽，包括有書法對聯二百四十一幀，全部爲古今藝術大師之作，是爲研究中國近代藝術史的重要資料。

展出書畫，由宋元明將以至現代，計有吳昌碩、張大千、傅抱石、李可染、黃賓虹、齊白石、徐悲鴻、石濤上人、任伯年、唐伯虎、董香光、王夢樓、何子貞、伊秉綬、吳大澂、徐三庚、汪亞塵、吳湖帆、陳半丁、陳師曾等書畫。

展覽已開始多時，尚有今明兩天，在海防大廈中國文化協會展出以來，連日觀衆極盛。凡對中國文化有興趣人士，此次展出珍貴文獻，均具參考、研究、觀賞的價值。（呂國榮據）

短笛

新潮戀愛

四十年前做學生哥的時候，男女已同校，異性相引，未成熟的談戀愛，常常發生。那時候的學生比現在的守舊與小膽，男女同學談戀愛，兩情脈脈，多數是不說，其餘同學知道，至於拍拖，那根本很少見，最流行的談情說愛方法，就是彼此猛寫情書。

在校同學之中，有的因爲國文作文分數高，往往成爲情書「槍手」，特別是男的紙知愛對方而筆下無法表達情意的，紙好請求「槍手」出馬捉刀，代寫一封情書。那時也有「行市」，不過，「槍手」必須守口如瓶，不能洩漏「天機」。如果好彩，遇到一位有錢家庭的同學，他不擅舞文弄墨，寫情書對紙發愁時，「槍手」的收入可觀，一個月的包飯費很可能搵到。

不請「槍手」的，買本「新文藝描寫辭典」或「情書無師自通」個類的書，揀好聽的辭句寫情書，還有的參考資料就是張資平的小說。

若把過去講戀愛的方式與現在新潮戀愛方式對照而觀，不能不佩服現在青年的敢做敢爲，街上、公園中、戲院裡，男女攬腰，招搖而過，目中似無人在旁一般。估吓他們的年紀，頂多十六、七歲而已。時代的進步，不由你不相信。寫情書那類手法，至此已被時代淘汰，書店裡更難找本「情書無師自通」的書籍。此如同現代受歡迎的電影是打鬥片，動作比對白多，不像過去的文藝片，得個講字而已。

一言半語　焦山一夫

盡心而已

學生和青年決於五月十三日在維園舉行示威，抗議美國將琉球連同釣魚台列嶼交與日本。有人問我態度。

這種愛國行動，本人舉手贊成，惜乎舉手不是舉槍，「贊」也不見得就「成」。

權在撤軍

由於共軍在越南節節進迫，巴黎和談中斷，羅卿由歐途逕返華府，與尼克遜研究採取新行動，反擊共軍。

任憑行動如何新，反擊如何厲害，越南命運似乎早經註定。

日本料理在香港

去過日本的人，都說日本食物難吃，可是，日本料理在香港又何呢：……　光祿大夫

去過日本旅行的人，幾乎異口同聲對東瀛食譜「有彈有讚」。有位先生去日本旅行七天，他下機伊始，第一件事在機場打電話回家，吩咐工人煲一煲鹹味飯。據他說：在日本一星期根本沒有吃飽過。

日本料理是不是這樣不堪入口？似乎難下定論。目前港九正式以「日本料理」做招徠的五家店子，他們生意的確不錯。以筆者光顧所得印象，日本人雖然民族意識很強，來港的日本遊客爲數不少，但是他們到這些料理捧場的，少之又少。原因中國菜名氣畢竟比東洋食譜大，既然來到這裏，不免一嘗「異味」。

因此，在日本料理碰到的日本人，大都來到此地做生意的商賈，他跟本地和外商應酬，乘機推銷本國的「國粹」。其餘大部份是本地客。

談到這五家日本料理，大概可以分做三類或兩個等級。在分類方面：第一類是一流酒家格局，做的都是大小飲宴，水準收費都是「一流」的；第二類是既有飲宴，也有日式小吃；第三類是專做日式小吃，近似我們的粥粉麵飯之類小食店。

在等級方面，完全以地方設備和女侍應生水準劃分。頭等的裝飾完全是東洋風格，而且「堂吃」的地方很少，裏面都是大大小小房間。女侍應生全部是正牌東洋貨，絕無頂包。個個穿上和服，用正東洋規矩招呼顧客飲食。在那裏飲宴，你紙要張開嘴吧，就有酒食落肚，用不着勞動雙手。

次一級的，「堂吃」和「房吃」的比例是五五波，女侍應生有本地的和東洋的各半。服裝也華洋（東洋）滲雜。裝修比前者遜一皮。

說到日本菜，最矜貴的要算一種生吃的魚。這種魚名叫鮪魚，是深海魚之一。聽說是沒有鱗的，魚肉紅色，有點像本地一個叫鯆魚的鹹魚。去骨剝肉，太概每「件」有四英吋長，丁方兩英吋大小，切成片狀，厚薄兩分左右。每客六片，買三十塊錢。味道方面，能吃的人，覺得牠鹹鹹甘甘，怕魚腥的人，會感到無法入口。

除了這種鮪魚，另外有一種熟吃的，外形如本地的「酒排」魚，不過牠的魚身較爲窄長，每條長度約爲六英吋。這種魚用錫紙包裹，裏面放有油、辣椒、洋葱，用火在外面將牠烘熟，打開錫紙吃時，怕嗅魚腥的人，會覺得有點香味。這條魚仔不過兩三兩，售價也是三十元。

日式海味，還有連殼的小鮑魚，也是用炭火烘熟的，因此帶點火煙味。據說日本人就最欣賞這種味道。

香港人提到日本菜，就記得「神戶牛柳」。現在此間吃牛柳的方法，名堂叫做「鐵板燒」，顧名思義，是用一塊鐵板加熱燒熟食物。鐵板燒牛柳製法是將一客牛柳，薄薄的三四塊，切成小顆粒，鐵板燒紅，落油和醬料，爆香後將牛柳倒下去炒幾炒，即行熟食。這種鐵板燒一般比較合本地人胃口，每客十六元。大概胃口好的，可吃三客。很多小姐太太也要吃兩客才夠喉。

除了鐵板燒，更大衆化的是「司蓋阿蓋」與「壽司」，這類食譜，用料跟我們的羅漢齋不相上下。似乎上賓的料子還勝它一皮。味道撇開不談，你首先要習慣日本人用糖烹飪的口味。因此，有些本地化了的「壽司」，不但不落糖，而且不用日本地道的甜味醬油。

去一流日本料理，吃過出來有人大嘆貴夾唔飽。這是他忘記了剛才有東洋美人殷勤侍候，右擁左抱的「豪情勝概」！

特稿

正文

最近本港發生一連串的小童被拐帶事件，包括未必是被拐走而失踪的孩子在內，情形頗得人驚，如果眞的是拐走「細路」賣掉，換取金錢，在這個時代看來，倒是一件不可思議的事情。

許多人相信一定是有個集團拐帶集團，對於小孩子有「銷路」，才進行拐帶的。如果屬實的話，紙有是在就地販賣，或拐到南洋去脫手。回溯從前紙有內地的四邑人，最盛行「買仔」，原因是四邑人出洋謀生，正是「少小離家老大回」，到了有積蓄買棹歸來時，倘若有仔，是一件不好過的事情，因此結婚後一個月出國，倘留在鄉下老婆無仔，很快就進行「買仔」了。但是現在這條最好的拐帶小童的「銷路」已斷絕了，那麼可以想像，孩子失踪尚有其他原因，做父母的就非小心不可了。最怕是小童失踪不是被拐去賣，而是被心理變態的兇徒傷害。

約在一九七一年，慈雲山新區已發現一個小孩失踪及遇害，就在同一時間不久，有一個母親携子女到街邊洗衫去，回家時發現她的一歲半幼兒已失踪，即展開廣泛的搜尋，結果在垃圾房尋回，這眞是一件極可怕的事情。小孩失踪數字突然增加，特別是位在新區的貧窮父母，尤其值得擔心。他們生活在斗室內，好動的小孩子不願侷促其內，常到街邊去玩，這一來，大爲增加孩子們失踪的機會。另一方面，在香港的有些父母，大多爲口奔馳，很難對孩子有週到的照顧，「轉眼」孩子已落了街，可能從此不知所踪。比較轟動的一宗強拐孩子事件，是去年發生在九龍油蔴地順街，一個三歲男童在街邊嬉玩，被人拐走，據說是被兩個飛仔強行擄去的，迄今這件孩子失踪事件仍是懸案。最駭人的一宗小童失踪案，是去年大埔九龍坑一位六歲女童，在十月失踪，至十二月發現陳屍雀仔山。這個大埔公立小學一年級生，是離家一去不復還。

因此，奉勸做父母的最好盡量把孩子留在家中，出街時要注意，常用手拖着他們。有些做母親的在百貨公司非常大意，自己集中精神去選擇購買「合心水」的物品，把孩子放掉了，任由他們奔跑，最容易被拐帶的歹徒所乘。你去工展會及其他熱鬧的場所，常聽到播音機叫人領回走失的孩子，就是父母疏忽的一個實例。

警方應該努力來進行偵查，破獲那些拐帶集團機關，最好加派特別巡邏隊去新區及較爲熱鬧的地方，留意拐帶孩子的歹徒出現活動。父母能夠替孩子在身上做些特別標記，及穿一些比較可以認識的衣物，一旦失踪時，易於找尋。

無疑還有些貧苦的父母，把孩子賣掉的，那又當別論了。

心聲　雨萍

慚愧

聽說有一羣文藝青年要辦一份純文藝刊物。這是個好消息。

不久之前，他們寫信來向我約稿，還附來兩大頁很認眞的發刊詞。

我實在很希望能爲他們盡一點棉力，雖然我並不怎麼「文藝」。

不談別的，在「文學報」和「純文學」相繼宣告停刊，在嚴肅的學術性刊物都在風雨飄搖之中的時候，還有人願意做吃力不討好的「拼搏」工作，這一羣青年人，實在很值得我們肅然起敬。

無奈我忙得要死，急忙中又自問擠不出什麼好東西，紙好隨手在待寄的「心聲」稿件中抽起一篇寄去。

後來我捫心自問，這種態度，對他們是很不恭敬的。

幾天之後，主編的信來了，比我那篇六百字的稿子長兩三倍。

他細細地分析了我那篇小文，然後他說：希望我能加以修改和補充，使它變得更完整、更細緻、更嚴謹、更有眞實感（大意是如此）。

信讀完了，我有點驚訝，隨着驚訝而來的是一份很複雜的情緒。

自從寫稿以來，我就是個「幸運兒」——也許這反而是我的不幸。除了第三篇小說被一份政治性刊物認爲題材不合被退過稿之外，我幾乎一直是活在一片縱容的，或者是應酬式的「好好」聲中。

我應該很感激那位素未謀面的編輯，給了我那麼誠懇的意見。

我是願意爲他們寫稿的，但是，怠惰了那麼多年，馬虎苟且了那麼多年，我眞不知道自己是否還寫得出比較像樣的東西。

我實在很慚愧，很慚愧！

彩色生活

徵稿啓事　「彩色生活」廣徵稿件，尤以能反映海外華僑及留學生生活的通訊，最爲歡迎；其餘有關生活情趣小品，香港風土人情，反映社會百態之短小精悍文字，需求亦殷。惠稿請逕寄本報「彩色生活」版。稿件視性質論質計酬。退稿請付回郵。

死的趣聞　辛楓

死後復生的奇蹟，除了宗教界的救世主而外，世間中亦有所聞。遠的不說，單個近前的事例，年前新界一間養老院裡面有個老婦人，就是被醫生証實死亡之後復活。如假包換的取得了不屬於人類所有的特種經驗。可惜她紙在不甚清醒的態況下復活了十多天，沒能夠把死的滋味確實地告訴我們，使再度死去，貽句外交界的慣用術語——不勝遺憾。

人是頭等的好奇動物，對於他所不了解的神秘事體，無不躍躍欲試，紙有死算是唯一的例外。但是怕死的朋友也不必自卑，因爲這不過是人類的通性而已，沒有甚麼慚愧之可言的。做了皇帝想長生不老的例子固然多得很，即使是轟轟烈烈的大英雄，其實大部不能免俗。

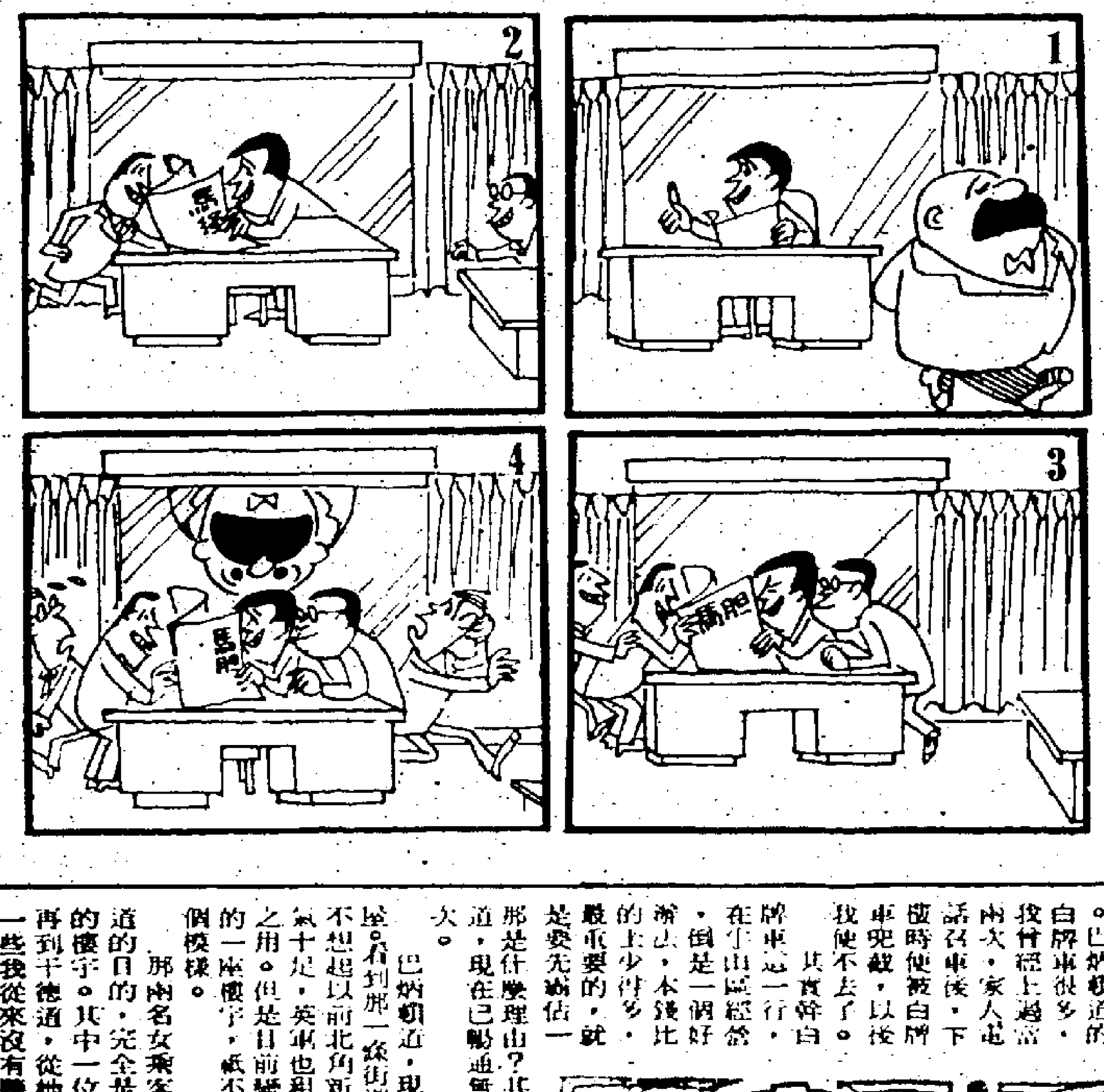
相傳威靈頓在滑鐵盧擊潰了不可一世的拿破崙後，有個大藝家不請自來，以火一般的熱誠提出替他造像留念，同時建議請他跨上駿馬，做個指揮三軍衝鋒陷陣、凜不畏死的雄姿。不願自欺欺人的威靈頓嘆一口氣說：「這是不可能的，我當時躲在戰壕裡面啊！」

中國外交界有位終生不搭飛機的元老，理由是：沉溺闊有幾數的可能，飛機失事則萬死一生。所以他堅持一項原則：除非發明了能在半空停留的飛機，否則絕不乘搭。

現在這種飛機有了，至於他夠不夠長命，活到過一過坐這種飛機的癮的年月則不甚了了，大概沒有罷？因爲報紙從無紀述，論理此等可讀性甚高的有趣新聞是極少漏網的。

通常人們對悲觀主義者都會產生一種錯誤見解，以爲他們對做人的興趣低落到這般田地，隨時都有輕生的可能。這是絕對不確的，其實他們之所以不停唉聲歎氣，正顯過份關懷自己的一切，情不自禁的表現而已。不是嗎，一個這也放不下、那也放不下的人，何來把最寶貴的性命犧牲的勇氣？相反，那些不素口笑妄妄、得失無所介懷的樂天主義者，往往會在人們意想不到的情況下，突然以悲涼的悲劇形式謝幕收場。

大老細鬼沒神出　南嬰



的士佬手記　阿德

八千蚊家用重嫌少

堅使臣道很彎曲，車行的速度不快，但是我忙於駕車，已不能看見她們的神態，但她們的談話，是可以聽到的。由中環至花園道，再轉入堅使臣道短短的一段路程，我已知道她們兩人中的一個身世，最低限度也知道她並不是正宗。她的所謂丈夫，現在是谷，紙每隔兩三個月，方才回港一次。她說了一句話，使我不禁感慨萬分：每月八千元的家用，她尚嫌太少！她說：再過兩年，她準備不要那老頭子。

車抵巴炳頓道，我發現那裏的情形已完全變了。雖然每天都做的士，但卻很少到巴炳頓道。不常聽到無綫電話呼叫，車已在般含道附近，我也不會到那個地區的。巴炳頓道的白牌車很多，我曾經上過當兩次，家人電話召車後，下樓時便被白牌車兜截，以後我便不去了。

其實幹白牌車這一行，在半山區經營，倒是一個好辦法，本錢比的士少得多，最重要的，是要先估一估，就那是什麼理由？其實說穿了很簡單，道路現在已暢通無阻，來回北角，可多走數次。

……個地盤。我的朋友老龍，在麥當奴道的一大廈內經營白牌車，發了一筆小財，現在已擁有白牌車四輛，以前他不過是和我一般，泥的士而已。

扭指算起來，的士這一行業的收入也不過算是超出了香港一般的水準了。除了日新加貼士以外，超過了五十元的營業收入，和老闆對分，以現在每天的十小時營業收入，是八十元，現在增至一百元。有朋友問：

巴炳頓道，現已變成了有如高級的廉租屋。看到那一條街道兩旁的樓宇，使我不由得不想起以前北角新建的麗池大廈。初建時神氣十足，英軍也租了一部份樓宇，作爲宿舍之用。但是目前變成了高等徙置區。那麼好的一座樓宇，紙不過十多年，已變成了那一個模樣。

那兩名女乘客並不下車，她們到巴炳頓道的目的，完全是爲了去看一看一幢新建成的樓宇。其中一位女的已買了兩層。她囑我再到干德道，從她兩個人的談話中，透露了一些我從來沒有聽到過的秘密。

望·聞·問·切

中醫藥深湛，集科學之大成，可是在香港，地位低微不足道……

我國文化，博大宏深，包羅萬象。其中醫術方面，是非常重要的一環。在辨症理論上，有其獨到的見解。

中醫診斷是從望、聞、問、切各方面來觀察病情的變化。運用從外測內、見症推病、以常衡變的方法，推求患者的病情。將檢查所見，進行分析歸納，以此作爲辨症、立法、用藥的依據。

望診是四診之首，在四診中佔有很重要的地位。望些甚麼呢？主要有四個方面，即神、色、形、態。神，是指神氣、神志而言。從神的盛衰，可以看出病情的輕重，以及後來的好壞。失神者死，得神者生。色，是臟腑氣血盛衰的表現，也是疾病變化的表現。五色即青、黃、赤、白、黑。色宜明亮含蓄，最忌晦暗。望形：是看病人身體強弱、發育、營養狀況正常與否。從此可以了解患者抗邪能力的大小，推知病情的進退。望態：即望病人的動態。不同的病，有不同的動態。掌握了這種規律，可以預測疾病的轉歸。

聞診是醫師用自己的聽覺去聽患者發出的聲音和用嗅覺去聞患者所發出的氣味（包括排泄物氣味）。從聲音的低微或高亢，從氣味的酸臭腥腐等，可以辨出寒熱虛實。所以，聞診在臨床上是很重要的。

問診也是四診中的重要部分之一。辨症施治時，必須通過詢問患者的主訴來了解其自覺症狀，然後再結合三診，才能確切地掌握病因和病理的情況，從而爲辨症提供有力的依據。

切診是中醫診斷學的重要組成部分，是醫師用手直接檢查患者脈象和體表各部的一種診斷方法。切診，包括切脈和觸診兩大部分：（一）切脈是中醫診斷疾病的方法之一。醫生以自己正常的呼吸來衡量患者脈的跳動。正常人的脈搏和緩均勻，不急不慢，不大不小，不浮不沉。至數是在一呼一吸之間跳動四至五次；如果增多或減少，或大或小，或硬或軟，均爲病脈。（二）觸診：觸診部位包括頭面、皮膚、四肢、胸、腹、腰、背等部。觸診感覺包括溫度、光澤、粗糙、觸時反應等。除此之外，還有八綱辨証、六經辨証及很多神乎其技的治病法則，在人類醫學上，有其卓大的貢獻。

可是今日香港中醫的地位，眞是微不足道。從商業登記的英文（HERBALIST）可以看出，這是一個草藥之夫而已，並非正式醫生（DOCTOR）。政府對中醫的看法如此，市民何嘗不然？在科學發展至顛峯狀態的七十年代，一切事物皆以科學根據，邏輯分析。中醫藥是我國五大民族的科學結晶，有堅不可破的邏輯理論。身爲一眞正的中醫，是不怕任何公開實驗和考試。

愛好攝影讀者請注意！

本報增闢「大家拍」攝影版

歡迎讀者投稿每週刊出一次　入選作品每幅十元另有頭二三獎

本報爲提高讀者攝影興趣，由四月六日開始增設「大家拍」攝影專刊，每逢星期四日刊出，歡迎讀者投稿，並選出較佳之作品，除在「大家拍」版中刊出外，並酌送稿酬，辦法如下：

（一）照片題材由本報擬定，暫定每半個月一個專題，來稿以能夠表達題材爲主，攝影技術並非首要，初入門之「拍友」亦可參加。

（二）每星期內收到之照片，由本報評選小組先行選定六幅至八幅，於星期四日在「大家拍」版中刊出，每幅致送稿酬十元，另外每半個月在初選入圍照片中選出首、二、三名，首獎致送獎金一百元，二獎五十元，三獎三十元。

（三）來稿黑白或彩色均可。黑白照片以五乘七吋爲準，最小不可細過甫士咭，最大不可超過十乘七吋，用光面紙。彩色則以正片一三五或一二〇爲合。如需退回者，請在投稿時註明。

（四）來稿請附貼本欄刊出之表格，註明照片題名，拍攝之地點時間，並附攝影者姓名、地址、身份証或學生証號碼，憑証領取稿酬。

（五）收件地點：（1）灣仔芬域街十八號工商日報；（2）中環利源東街八號工商日報中區辦事處；（3）九龍周生生珠寶金行有限公司各分行（地址詳見本報分類廣告欄）。來稿封面寫明工商日報「大家拍」版編輯收。

第四期題目：「拍拖妙景」

在本港，隨處可以看到男女拍拖的旖旎風光，收入鏡頭，定多妙趣，惟應避開正面拍攝，以看不出面目爲主。

第四期題目，由即日起開始收件，至五月廿五日止截。

工商日報「大家拍」版參加表格

工商日報　大家拍　花印

題目……………………

拍攝地點時間……………………

攝影者姓名……………………

地址……………………

身份証（學生証）號碼……………………

那一季秋

文藝小說 雨萍

照常帶牠去狗公園

「我實在已經很好了，看醫生是浪費金錢。」

「你是好了很多，不過還沒到不用醫生的時候，要發病就得發得徹底。「留得青山在，你怕甚麼？」

他一聲不響，過了半天，他才說：

「美蘭，我很感激妳！」

經過這一次，我更下定決心，我一定繼續幹下去，路已經走了一小半，已經成功了一小半，當然不能放棄。

那一晚，照常帶當尼去狗公園，走進那幅臭氣蒸天的大草坪，我坐在石椅上把皮帶放長一點，讓牠四處去遊遊逛逛。

就在這時候，忽然來了兩條狗，一條黑白，一條黃灰，都是沒有名堂的雜種。牠們一進門就對當尼發生興趣，一齊向牠衝過來。

范太太每次都千吩萬咐：「不要讓別的狗碰牠，野狗更不可以，我們當尼系出名門，是有出生紙的名種，不能讓牠生些來歷不明的野種！」

於是，我提高警覺，把皮帶拉緊，讓當尼回到我身邊。

兩頭野狗卻不放鬆牠，還是一前一後地困住牠團團轉。

我站起身，拉住當尼往外走。

當尼卻不聽話，牠竟向那兩個傢伙大發風情！

我又急又氣，拉緊皮帶，向牠低聲吆喝：

「當尼，跟我走！」

牠理都不理我。狗到底是狗，不管是名種還是野種！

這位名族千金，似乎很有意思嫁給這兩個流浪兒。

「如果出了岔子，妳就別想再幹！」我想起范太太的話。

於是我不顧一切地用力扯牠，牠好像在跟我拔河，用全力來對抗我。我大聲喝牠，跟着把皮帶拼命一扯，牠忽然發了狂，大叫一聲，撲得我摔個四腳朝天，然後我腿上猛的被牠咬了一口，一陣刺心的疼痛，鮮血立刻染紅了我的淺藍褲子。

我的手一鬆，皮帶掉了，當尼和兩條野狗追追逐逐，祇一眨眼就跑得沒了蹤影。

我忍住痛，擠出傷口的血，用條手絹裹住，一跛一跛的到處去找當尼。

不見了牠，我不能回去見范太太，我做了三個星期，我當要那份工錢！

「當尼，當尼！」一邊叫，眼淚一邊滾下我的面頰，因為焦急，也因為疼痛。

當尼不見了。

我該怎麼辦？

西風一陣一陣的緊，我站在空曠的公園裡，看不見一個人影，心裡也想不出一點主意。

天開始黑了，秋天的夜晚來得很快。

我得作個決定，不能老獃在這畜生的公園裡。

而且腿上的痛楚又一直在增加，我起碼該回去塗點藥。(三八)

春在目前

周叔蘋

她本想掙脫，但是，她並未這樣做。她自己也不明白為何對身旁的這個大男孩有一種說不出的感覺，彷彿他快樂了自已在一種難言的快感。她感覺他一生中快樂的時間太少。如果可能的話，她要多多的使他愉快。為甚麼她要這樣，自己也不懂。是愛？是憐？她分辨不清。此外，她跟他在一起，她會忘了一切的煩惱，回到無憂無慮的少女時代。在他的深深的眸子裏，她看到傾訴不完的情與愛，由他的視線傳達到她的週身，給她一種陶醉，但又夾帶着一些顫抖的感覺。

「不要性急，到了包管你會高興的。」

玉如不再說甚麼，把頭向後傾着，輕微的，滿足的，噓了口氣。她沉浸在秋天夜晚的氣氛裏，任輕風吹散她的柔髮，輕拂她的面頰。他們彼此默默無言，祇有他們的手緊緊地握着。這一點的連繫足夠扣着兩人的心絃。

半晌，國安回顧玉如說：「想甚麼，可以告訴我嗎？」

「甚麼都沒有想，祇享受秋夜這份寧靜！」

「快樂嗎？」他又問。

「還需要我說出來嗎？」

「我想不需要！但是我可以告訴你，與你在一起，我生活在天堂裏。」

「不和我在一起呢？」她逗他。

國安眼睛直視前面不坦的公路說：「我彷徨，我感覺空洞。我會想玉如在做甚麼，她和誰在一起？她想些甚麼？」

她輕輕嘆息了一聲：「自從來到台北，在這短短兩個月中，我甚麼都不想。我也不願想，因為世界上的事，越想得多，煩惱越多。現在，我祇想悠悠閒閒地過一段時期。」

「我明白！」

「你不會明白的。在你，生活正開始。在我，一切都已成了過去。你還是個大孩子！」

他忙截着她說：「請你不要再說我是個大孩子。我已經快三十歲的人了。你未必能比我大多少。噢，到了，你下來看看。」

車子停在一條河畔。在月光下，河水靜靜地潺流着，閃爍着銀鱗似的光芒。

玉如下了車，國安挽着她的臂，並肩走進一座小小的院落，四周並無短牆或籬笆。在月光下，他們踏着一塊塊方石砌的小徑，進到一間竹子建造的平房，面積相當寬敞，是一間大通間可容約四五十人。裡面放置着約八九隻小方桌子以及竹椅等等，頗具鄉村風味。窗子外邊種了幾竿修竹，淡雅宜人。因為是星期一，客人並不多，大約祇有四五桌人。

「怎麼樣？」國安扶她坐下。

「很好，真的很好！」玉如環顧四周，滿心歡喜說。

(三八)

羽劍龍槎

奇情武俠小說 散髮生

第二回 公子多情 小人懷罪 剪燭不圓衾底夢 驚魂疑是耳邊風

莫志希道：「石公子，拆舫的事，小弟全是恐二爺的主張，並無別意。」石敬亭道：「當然！要非二哥的主張，寨主這樣出爾反爾，豈不會使小生太過不堪？而且，寨主的高見，也未與胡老爺共商，兩全之策，也非全推到二哥作主不可。其實，賢主人之意，我心裡感激不盡。二哥就不懂這一份好心。」

林應彪道：「三弟，現在要將話說明，如果賢弟真是不畏卜女俠前來，也料到她不會前來，則重搭一艘畫舫，莫寨主也是樂意効勞的。就算愚兄一時冒昧了。」石敬亭道：「你又要說甚的冒昧？你是老實人，一句話，就非說得斬釘截鐵不可。現在，你是不是不反對我坐畫舫了？」

林應彪點頭道：「三弟高興，我怎會反對？我就是怕卜女俠誤會。你說她不會來，你就進甚的船都成。」石敬亭笑道：「莫寨主可聽到了，我二哥不反對我坐畫舫，請恕小生放肆了，莫寨主的好心，小生一齊全收。想必，莫寨主已經有人前去通知了吧？」

莫志希道：「石公子，小弟實在不懂。這湖裡，確是並無甚的畫舫的。小弟也無從通知。」石敬亭道：「莫寨主，怎的為德不卒？既有好心於前，必然玉成於後，雖說胡老爺的畫舫太過高實，就讓小生坐一坐，也不會太過玷污。怎的要做得前言不對後語？」

莫志希道：「石公子，小弟或者說過有一艘畫舫？」石敬亭道：「你心裡有，就一定有。是嗎？比如，我心裡要與狗眼于大哥、牛眼林二哥結義，就真有一個冒充的于大爺，更有一個十足的林二爺。」

莫志希笑道：「那原是巧合。石公子，小弟即刻吩咐，再趕搭一艘畫舫就是。」石敬亭道：「二哥就說過，不應誤坐這畫舫，你搭進來，我也是不敢坐的了，還是那一艘，可開眼界。二哥，你坐過沒有？」

林應彪忙道：「三弟，你不要聽信吹家班的胡說，我就不知道這湖裡有艘甚的畫舫。」石敬亭道：「二哥，你知道的太少了。當然，吹家班知道的也太多。明是不知的，他們一頓瞎吹，就變成知道。我卻是親身聽得牛吹吹與馬拍拍說的。」

莫志希笑道：「石公子已知吹家班之言不可盡信，這一吹，就全是胡吹。」石敬亭道：「世事就是最重緣法，他偏是這樣的一吹，其中必有緣故，小生就非信不可。莫寨主，說不定，這艘畫舫，還會不請自來吧！」

(一〇八)

浪淘沙

暮春 ·禍翁·

春意闌春寒，料峭江干。人懷故國，長嘆，誰似當年諸葛亮，六出祁山？廿載別鄉關，怕看刀環，清明過後百花殘，不覺春來春又去，頭白人間！

訴衷情

憶金陵 ·前人·

亂離夢寐望承平，廿載別金陵，江南景色如畫，玄武綠，蔣山青。歌舞歇，管絃停，石頭城，誰能料，祇見東遷，不見西征！

半靜寂地帶

·丹尼·

「保釣」示威，全港人士，全港輿論，都主張應照警方的提示在維園舉行，而幾個「攪手」，卻堅決要在中區鬧市舉行。

由保釣示威，變成向本港法律示威，向警方示威，向全港人士示威，向全港輿論示威。得個「攪」字。

× ×

一名剛畢業的中學生，打劫銀行，中彈被捕。按察司判入獄七年。並表示，如非初犯，將判以更重刑罰。

按察司對於青年犯，也說要用重刑了。這是全港安份居民最愛聽的一句話。

山川人物

周延儒恭進綉舃

大學士周延儒，交結閹人，賄通寵妃，貪緣復職，竟進綉舃於田妃，尤為人所不齒。

顧寧

宦官之禍，莫過於明熹宗時之魏忠賢，百世而下，猶播腥聞。

忠賢恭不及王莽，奸詐不如曹操，其能為禍若是，可見當日明臣，大都貪鄙齷齪，毫無廉恥，趨附魏閹，魏閹失勢，即劾魏閹。雖有一二抗直之臣，然抗直有餘，才則不足以應權變，故俱遭陷害，一若束手待斃焉。倘非庸才，何以任由無權無勢之閹豎猖獗若是。懷宗雖年少登大位，不假手於他人，即能將之誅殛，不費吹灰之力，可見欲除魏閹，殊屬不難。徒以滿朝盡皆庸愚之輩，始克遂其大惡，是以魏閹專橫，非具特殊本領，實明臣非愚懦即污鄙有以遂之。迨懷宗甫嗣帝位，即除心腹之患，絕無反應也。

懷宗之，逆閹，定逆案，實第一大斷，後人之所推重。懷宗，乃在此着，曾幾何時，而復用閹人，貽誤國事，何始明後昏乃已。於是卑劣庸臣，爭相私結內監。時大學士周延儒，與溫體仁交惡，為體仁所排，辭官回籍後，亦交結閹人，賄通寵妃，貪緣復職，竟進綉舃於田妃，尤為人所不齒，貽笑中外。

田貴妃為懷宗最寵，陝西人，後家揚州，父名弘遇，以女得貴，受職左都督。弘遇本以商起家，素好俠游，蓄畜歌伎，恣情聲色。田妃生而纖妍，長尤秀慧，弘遇遂延藝師樂工，指授諸技，一經學習，無不心領神會。琴棋書畫，刺綉烹飪，無所不精，尤善騎射，上馬挽弓，射必中的。既入信邸，大受懷宗寵幸，懷宗即位，冊為禮妃，嗣進皇貴妃，每燕見時，不尚修飾，尤覺鬢髮如雲，美顏如玉，且巧語如簧，或時對帝彈琴，或時伴帝吹笛，或歌舞，或奕棋，無不邀懷宗歎賞。曾繪梨芳圖，彷彿如生，懷宗留供御几，玩賞不已。

一日懷宗校閱射場，特命田妃騎射，田妃應旨上馬，六轡如絲，再發並中，內侍連聲喝采，懷宗大喜，賞賚有加。由是益受殊遇。

周延儒圖謀復職，賄內監打通內綫，託田妃為其周旋。懷宗因四方多事，夜幸西宮，愁眉不展，言及周延儒，田妃遂從旁慫恿，懷宗意動，不久，果然傳旨召入，仍為大學士，且益加敬禮。懷宗曾於歲首受朝畢，下座揖延儒，曰：「朕以天下託先生。」延儒益加得意。惟延儒庸駑無能，閣臣又祇堪伴食，坐令中原塗炭，邊境喪師，不可收拾。迨清兵逼境，京師戒嚴，延儒出駐通州，懷宗尚以為忠，豈知延儒日與幕友飲酒，不敢與清兵一戰。

延儒偽報捷狀，懷宗信以為真，自然欣慰。一日，忽又傳來捷訊，懷宗大喜，進至西宮，擬與田妃白晝為歡，宮中妃嬪，田妃蓮鈎最為纖小，有若春筍，懷宗玩不釋手，田妃仰臥，故意高舉蓮鈎，懷宗覩其綉舃異常精巧，詎細審視，除花鳥外，並有「周延儒恭進」五字，亦用金綫綉成。懷宗不禁大怒，面責田妃，詰其何故交通外臣，田妃忙跪謝罪，然懷宗拂袖而去。後人有詩詠之曰：「花為容貌玉為肤，白日承歡卸却鞋：三寸綉鞋金縷織，延儒恭進字一行。」

幸周后賢淑，為之排解，懷宗始與田妃和好如初。至於延儒出駐數月，巧遇清兵復退，延儒冒稱己功，懷宗雖心存鄙薄，然以延儒却敵歸朝，亦不再問此事。

賭徒之死

短篇偵探小說 而以

九：自殺有許多漏洞

胡子生幫辦說：「你可知道當時說出死旁手槍位置的警員是誰嗎？」

彭亦澤聳肩說：「不知，」但望了望譚探員，便不再說下去。

譚探員接着說：「關於偵查部份，我早已書面報告，現在，我不妨再說一次。」

「很好，」胡幫辦說：「假如有甚麼補充的說話，不妨詳細說出來。」

「我曾向濟通運輸公司老闆調查莊強的生平。老闆朱乃濟卻說，莊強性好賭博，每賭多輸，已負債纍纍。」

胡幫辦插嘴問：「究竟欠了人家多少錢呢？」

「朱老闆沒有說出來。」

「是否因為他賭博輸錢欠債，就把他辭退呢？」

「對了。老闆是這樣子說。」譚探員繼續說：「莊強自殺後，身邊存有日記簿及銀行存摺，在存摺中，發現他在當天剛在銀行提取一千元，但遺屍在後巷時，錢袋祇有現金一元二角五分。」

胡幫辦邊聽邊在思量。稍後，他說：「我已約略明白，何以莊強之死，竟被斷為自殺了。」

「胡幫辦，你有甚麼疑惑呢？」記者彭亦澤說。

「莊強的媽媽既說死者做有四五口徑自衛手槍，而屍體的附近，亦發現一枝同類的手槍。同時，莊強的僱主，又說他好賭，負債纍纍而把他辭去。他在窮困，失業的威脅下，所以就祇好採取自殺的下策了。」

彭亦澤點頭，認為言之成理。

譚探員說：「胡幫辦雖然言之成理，不過，死者傷在左邊太陽穴，而手槍卻遺在屍體的左方。剛在銀行提取的一千元又不翼而飛。如果說他是自殺，似乎還有許多漏洞。」他轉對彭亦澤說：「你那位擔任陪審員的朋友，當時也忽略這些疑點嗎？」

「他是聰明人，我相信他必然想到。而且他對我說過，當時曾提出他的意見。但他是好好先生，他是不願意力排眾議的。」

山盟

·黃思騁·

他一回到廣州，他的親信就來見他，給他看報上的一則告示。朱志光見到這則告示是鍾友鐸出的面，警告廣州人士不得承受他的一切產業，以免自招損失。這則廣告是請廣州所有報紙，而且篇幅相當大。他當下大為氣憤，用力將報紙擲在地上，說道：「那傢伙總是棋高一著！」

「經理，你得想辦法對付呀！」

「我自有道理，我豈能被他嚇退！」

「可是香港已有人派來公司監視。」

「甚麼？他們來了？」

「前天到的，共三個人，似乎還和警察局有聯繫。」

「我上了他們的當。」

朱志光聽到這件突發的事，急得像熱鍋上的螞蟻，因為他侵佔表姊的財產雖然有一整套的計劃，但畢竟還留下許多法律方面的漏洞，一旦打起官司來，還未能取得絕對有利的地位。何況鍾友鐸又是個厲害的傢伙，熟諳法律，自己那裡是他的對手。現在他必須面對這個危險人物，先作一番部署。

「公司裡最值錢的無非是貨物，我們何不先將其中較為值錢的藏起來，等機會運到外地去。」他對屬下說。

「他們可以查帳。」

「帳可以改，你們馬上照我的話去辦。」

× × ×

朱志光還不曾將這件事完全辦妥，鍾友鐸就和兩個隨員到了廣州。他一面轉聘當地的一個律師，一面和公司裡的幾個先頭部隊會晤。在交換一番意見以後，鍾友鐸已胸有成竹，擬好了狀紙，要和朱志光在法庭相見。

朱志光自以為是地頭蛇，足夠有實力與外來的律師鬥一鬥。當下便延聘了律師，以便對簿公庭。那知鍾友鐸已做了一切偵報工作，第一件事就是會同當地的治安機關，將朱志光運出去隱藏的貨物搜了出來。朱志光受了這個打擊，知道難獲勝算，要和鍾友鐸私下解決糾紛，但鍾友鐸不肯妥協，定要他將侵佔的財產吐出來。

朱志光心裡想，郭秀瓊當初贈給他一半股份時立有字據，就算官司打輸，總也是個股份老闆。那知鍾友鐸早就看準這一點，利用他好色的特點，買通了一個與他來往頻繁的歡場女子，乘他入睡時將那份字據偷了出來。等到朱志光要用到這個文件的時候，它早就成了一堆灰燼了。

法院宣判朱志光敗訴的時候，他在銀行裡存下的一萬數千之數，僅夠用來支付律師費和各項活動的費用。一場春夢，就這麼黯然而逝。

(一〇九)

二三：沒錢置新西裝，沒錢跳舞，算不算窮？

傑克

分娩那天，天保佑不是難產，安然生下一個胖娃娃，母子平安無事。

父親不在家，孩子冷清清的出世。溫姊不敢通知人，怕的是做滿月花錢。她實在不起了！

幸而無人可通知。

至親莫如外家，沒有外婆送孩子出世的衣物來，送滿月的禮物來，外婆沒看到它媽出嫁便與人世告別了。舅父還未成年，跟着它媽出嫁到它家裡住，送不送禮無所謂，沒人見怪。此外的疏親遠戚，或在內地，或者無來往。朋友則更無驚動人家破費做人情的理由。

扳着指頭算，也算不出必須通知的人。可省則省。

然而溫姊的經濟危機，不在乎節省與否，在乎無從「量入」，則無可「為出」。「量入為出」這個經濟原則，對她已根本無用。「最她的經濟狀況，跟內地的國庫實情，可謂無獨有偶。到了「真空」狀態，無論任何經濟原則已難起作用了！

溫姊窮到買餸錢都發生了問題。

你相信嗎？

你決不會相信。

你會失笑，決不會有那樣的事。

那是因為你沒有窮過！

你偶然也有手頭拮据的時候，便大嘆其窮。或者因為眼紅別人穿西裝而自覺寒酸。或者因為沒錢跳舞，又沒勇氣拿西瓜刀攔路打劫而自愧怯懦。

這樣嘆窮，不是真窮。

你實在沒有窮過。

沒有窮過，怎知道窮人的味道？

沒有窮過，怎會相信窮到沒錢買餸的窘狀？

窮到沒錢買餸，在你聽來，近乎可笑的謊言了。

不！那還不算窮盡窮絕，有比這更窮的，窮得更慘的，事情發生在溫姊身上。

你聽了會笑，會哭，會又笑又哭，又哭又笑，哭笑難分的多認識一重社會現實相！

磨劍碑

忠義武俠小說 高曼生著 金丹青圖

第一回：十萬橫磨留一劍 兩三椽棲足千秋

後來楊伯符，終於打破了沉默，提着一把寶刀說道：「他們用的都是寶刀。這也難得之至了。卻偏要來找我的一把水龍吟寶劍，甘願送命，總算得是用心太苦了！」說了，便對那小孩說道：「替我去把水龍吟拿來！」那小孩聽說，欣然奉命去了。似乎獲得一項優差，高興之至。

楊伯符就在這時對着老婦說道：「你勸我不要理會外面的事，休再出闖江湖。這本來是對的。孩子還未成才，再要磨琢三五年，才好放手。不過，剛才我答應承接這宗買賣，是先由你點頭同意了，才正答應的。出爾反爾，說了話不算數，還怎可以說得過呢？」

老婦坐在對面一塊石上，神態十分懊惱，一聽即道：「那個姓魏的祇是騙你去聽他的話罷了，卻要將你一刀刺死，還算得是甚麼買賣？你已把我看作外人，不願教我知道這買賣的秘密。我還有甚麼話好說呢？從今以後，你幹你的，我幹我的。祇不容孩子跟你走！」

這是準備決裂分手的表示。等於現代夫婦離異打官司，爭取教養兒女權。不過，他們毋須訴到法官面前，也不要請律師，祇須雙方當面說個明白。

楊伯符聽得面色大變，面上露出很難為情的樣子。一時答不出話。

老婦岸然抬頭，雙眼射出異樣精光，直射向楊伯符面上，正色道：「你如不再把這宗買賣放在心裡，就此把神偷李七殺掉，五顆頭顱和五副屍體一併掩埋，那也不見得有甚麼不對。他們都是陰陽怪氣的傢伙，一舉一動都鬼鬼祟祟，你祇要想到姓魏的最後那一刀，便覺心安理得，算他們是自來這裡送死好了。所有他們說過的話都是廢話。」

兩人各執一詞，公說公理，婆說婆理，分明是要利用此時說個清楚，不讓那小孩聽到。

可是，談判還未了結，那小孩已喜孜孜的捧着一把寶劍回來，到了楊伯符面前，雙手捧劍恭獻，說道：「請爺接寶劍！」

這劍還未出鞘，祇看劍鞘那種斑斕古色，便知大有來頭。

楊伯符也要起來接劍，面色顯得非常嚴肅，雙眼神光飛射，不斷向神偷李七看了又看。

神偷李七已將四副沒頭的屍體埋了，一見他這種神氣，便即跪伏地上，擺出引頸待死的模樣。

這正是：

萬方多難，寶劍無情。

欲知後事如何，且看下回分解。(一〇八)

天苑宮闈

歷史小說

祭瑤仙

「嗯——」楊璉回顧太子妃：「今天不應有祭典呀！我們等一等再說！」他說着，登上後苑門樓的望台，在望台上，可以看到禁區近東宮一角。但是，那一個小區域很平靜，在望台上看不到人，也聽不到人聲。他回下，把無所見告知太子妃。

不久，派出去察看的兩名內侍回來了，他們報告太子，皇帝帶了一批人在社壇。

「我們回進去吧！」太子妃說。

楊璉疑惑着，徐徐回走，一面再命後監門的總管內侍設法探聽皇上上祭，是為何事。

雪仍然在下，太子夫婦在東宮苑中玩雪，宮苑的面積雖然不算小，但是，各處都是人工的構築，再加上侍從多，他們不能放肆。

因此，他們祇在空地上走了幾回就回入宮內，而楊璉，也念念於父皇為何在大雪中入社林。

前後，楊璉獨自到東宮的治事所，隨口問了一些時事，東宮侍從們沒有一個提到皇上入社林之事，他也不曾特別問，留了不久就回入內宮。

後監門總管已查明了皇帝入社林的原因，那是祭瑤仙。

——瑤仙，是揚州傳說中的女仙，據說，在春雪中，瑤仙會出現，能見瑤仙者，會得到幸運。

但是，皇家從來不祭仙的，因為這不是正祀。楊璉為父皇在正宮和祚殿的社林中祭仙而感到意外。

在暖室中，他把這一事故告知太子妃，「瑤仙？」太子妃茫然：「我從來沒聽說過。」

「那是揚州的民間傳說，有不少婦女和平民相信的。揚州有一所瑤仙廟，一般人稱它仙女廟！」太子臨此地笑着：「那不是正祀，我奇怪，父皇怎會在社林中祭？」

「仙女廟我聽說過，瑤仙有故事嗎？」太子妃問。

「有故事，很古老的時候，有一名士人在大雪的江岸行，忽然遇到一名少女，衣服和雪一樣白，而且，一身珠光寶氣，士人和她對面走過，覺得有異，回頭去看，祇見她已走出四五丈，雪地上沒有足痕，那士人心知遇了仙女，追上前去，但那仙女卻不見了，在空中傳來聲音，說那士人將會得到福祉，並預告明年春天第一場大雪時，在原地相見——後來，真是如此，還有些神話，我記不清楚了——噢，又有一說，有一位官員，在雪季中泊舟江岸，忽然聽到仙樂飄飄，出艙看到雪地簇擁一位仙女而行，那官員向之羞拜，請問姓氏，那仙女自稱瑤姬，又謂那官員他年將為揚州牧，屆時再見云云，據說，那官員後來做了揚州牧，就為她造了仙女廟！」

「故事很平淡！」太子妃搖搖頭說。

(一〇八)

播音電視節目

香港電台

六：〇三 粵語新聞
七：[illegible] 海員空缺報告
一五 倫敦粵語新聞
八：[illegible] 粵語新聞
一五 每週報章文摘
九：[illegible] 蔬菜價格報導
[illegible] 兒童節目
十：[illegible] 點唱節目
四五 廣播劇
十一：一五 粵語新聞
[illegible] 劇壇雜錦
十二：[illegible] 新聞，時代曲
[illegible] 漁民一週
一：[illegible] 粵語新聞
[illegible] 電影插曲
二：[illegible] 行行有風險
[illegible] 粵曲選唱
三：〇〇 週末點唱
四：〇〇 週末劇場
五：〇〇 電影原聲帶
六：〇〇 粵語新聞
轉播足球
七：〇〇 粵語新聞
時代曲
三〇 時事實錄
八：〇〇 新聞報告
一五 夜夜此時聽
四五 空中論壇
九：〇〇 粵語新聞
轉播倫敦新聞
本台錄音粵曲
時代曲
天氣報告
八：〇〇 新聞報告
三〇 報導每場賽狗結果
九：〇〇 天氣報告
十一：〇〇 時代曲
十二：〇〇 天氣報告

麗的銀台

七：〇〇 新聞報導，天氣報告
英語進階
祝君早安
社會服務
八：〇〇 街市行情
每週報章文摘
粵劇名曲選
重播賽馬節目
九：〇〇 小朋友樂園
靚的音樂會
十：〇〇 通俗故事「新聊齋」
工友園地
十一：〇〇 新聞報導，下午節目報告
名勝古跡
天氣報告
十二：〇〇 粵曲
一：〇〇 時代曲點唱
時事實錄
轉播商業電台各場賽馬實況
歐西流行歌曲
新聞簡報
偵探小說
歌唱戲劇小說
時事實錄
新聞報導，天氣報告
報告各場賽狗結果
民間故事「小五義」
粵劇唱片
世界名著「戰地鐘聲」
轉播香港歌劇院歌唱節目
新聞報導，天氣報告，體育消息，明日節目預告
夜半奇談
時代曲，繼續報告賽狗結果
一五 潮語廣播劇

麗的中文電視

七：〇〇 新聞及天氣
清歌妙韻
卡通片
新聞摘要
買賣及職業服務
街市行情
八：〇〇 世界新聞
今日菜譜
卡通劇場
新聞摘要
九：〇〇 插花藝術
神袍小俠
靚的歌壇
十：〇〇 英語長片
清歌妙韻
十二：〇〇 新聞及天氣報告
粵語長片「神童旗兒記」
二：〇〇 名菜名廚
名畫與畫家
三：〇〇 新聞天地
播紙藝術
原野奇觀
四：〇〇 新聞摘要及節目簡報
美國籃球賽
心靈之歌
週末美點
艷探小仙
世界新聞及天氣報告
新潮偵探
賽馬結果
香江花月夜
今日新聞摘要
踏拳道冠軍大賽
最後新聞及天氣報告
完播曲

商業第一台

六：〇〇 新聞簡報
三〇 座右銘
新聞簡報
天氣預測
天氣報告
新聞報告
賽馬貼士報導
時代曲點唱
祝壽祝婚及彌月
女壇話
賽馬貼士報導
粵曲
倫理小說
港九時事
奇情小說
新聞，粵曲
通俗成語
週末傳奇
新聞簡報
章回小說
一曲寄心聲
益智遊戲
港九時事
故事新編
浮生半日閒
週末信箱
新聞報告
粵曲
港九時事
小說
新聞，時代曲
天才聽眾廣播劇
樂在其中

商業第二台

七：〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
天氣報告
八：〇〇 天氣預測
新聞報告
賽馬貼士報導
九：〇〇 天氣報告
今日之歌
粵語流行曲
十：〇〇 為你歌唱
賽馬貼士報導
新聞簡報
第一號直播室
一：〇〇 新聞報告
天氣報告
二：〇〇 時代曲
三：〇〇 時代曲音樂
四：〇〇 歐西音樂
五：〇〇 音樂譜子
歐西音樂
今日賽馬成績報導
六：〇〇 週末點唱
七：〇〇 新聞簡報

麗的金台

七：〇〇 早晨音樂，今日節目報告
新聞報導，天氣預測
海陸豐歌曲
潮州曲
八：〇〇 新聞報導，天氣報告
九：〇〇 街市行情
社會服務
全套京劇
電影歌曲選
新聞簡報
潮語通俗故事「粉粧樓」
潮曲精選
潮語短篇戲劇
潮州曲
潮語廣播劇
現代潮曲
新聞簡報
潮語傳奇故事
評話「隋唐演義」
潮州曲
新聞報導
日日談
戲劇化小說
潮語戲劇小說「殘花逐水流」
新聞報導，天氣報告
潮州曲
戲曲介紹
靚的呼聲夜總會
潮州歌曲
潮語社會小說
新聞報導，天氣預測，體育消息

無綫電視翡翠台

十：四五 卡通片
十二：〇〇 蒙面奇俠片集
國語長片「傳統」
二：〇〇 深海遊奇片集
大內銀星片集
香港足球大賽
「西城傳奇」片集
歌舞新聲片集
胭粉神貓片集
摔角比賽
新聞及天氣報導
七彩「無敵雙探長」片集
「綠水英雄」片集
最後新聞報導
過三關
法網難逃
七彩名片精選「官俠千里救孤兒」
七彩英語長片「鐵幕諜影」

無綫電視明珠台

四：〇〇 「小老鼠」卡通片集
「河邊童話」片集
「龍虎雙俠」片集
七彩「瀛海勾奇」片集
兒童樂園片集
新聞簡報
七彩「彩色世界」片集
天氣及新聞報導
日本紀錄片
賽馬實況
七彩「瀛海蛟龍」片集
七彩「糊塗活寶貝」片集
週末特選西片
最後新聞報導
週末午夜場「娛樂至上」